

GUIDELINES FOR LAWYERS HANDLING COMPLAINTS OF TORTURE

වධහිංසා පැමිණිලි සම්බන්ධව
කටයුතු කරන නීතිඥවරුන් සඳහා වන
මාර්ගෝපදේශ

சித்திரவதை புகார்களை
கையாள்வதற்கான வழக்கறிஞர்களுக்கான
வழிகாட்டுதல்கள்

Right to Life Human Rights Centre
රයිට් ටු ලයිෆ් මානව හිමිකම් මධ්‍යස්ථානය
ரயிட் டு லயிவ் மனித உரிமைகள் நடுநிலையம்

GUIDELINES FOR LAWYERS HANDLING COMPLAINTS OF TORTURE

Printed - 2022

ISBN 978-624-5860-04-3

Published

Right to Life Human Rights Center
No. 56/02, Palitha Place, Colombo 09.
Tel/ Fax: 011 266 9100
E-mail: right2lifek@gmail.com
Web: www.right2lifelanka.org

Prepared by

Ermiza Tegal - AAL

Design & Print



adARTS
If you can imagine it, we can create it.

Designing and Printing

No. 111, 1/1, Old Road, Navinna, Maharagama.
Tel: +94 11 310 3181, +94 76 610 6467
Email: adartsdp@gmail.com

**GUIDELINES FOR
LAWYERS HANDLING
COMPLAINTS OF TORTURE**

CONTENTS

Purpose of these Guidelines	vii
Context	viii
CHAPTER 1: The Role of the Lawyer	9
CHAPTER 2: The Consultation	14
Step 1 - Introducing yourself and what the legal system has to offer	14
Step 2 - Identifying what the complainant wants	15
Step 3 - Documenting the experience of torture	16
Schedule a consultation with the survivor	16
Documenting the experience	17
CHAPTER 3: Identifying and Documenting the Forms of Torture, Ill-treatment, Cruel, Inhuman and Degrading Treatment	20
CHAPTER 4: Assessing the Consequences of Torture, Ill-treatment, Cruel, Inhuman and Degrading Treatment	23
CHAPTER 5: Identifying Victims and Perpetrators	24
CHAPTER 6: Protection	25

CHAPTER 7: Available Legal Remedies	29
Making timely complaints	29
(i) Criminal case against the perpetrators for harm caused	30
(ii) File a civil action (for compensation)	32
(iii) Complaint about infringement of fundamental rights of victim	32
(iv) Disciplinary action against perpetrator/s	36
CHAPTER 8: Handling pressures to 'settle' a complaint or case	37
CHAPTER 9: Handling the media	40

Purpose of these Guidelines

The purpose of this handbook is to guide lawyers handling cases involving torture, ill treatment or degrading treatment by state officials. The experience of torture, ill treatment or degrading treatment places victims and their families in a particularly vulnerable situation. As such, lawyers must be well equipped to interview, advise and plan their legal strategies in relation to such a victim.

In Sri Lanka, lawyers have experienced many challenges related to assisting victims of torture. This handbook is developed with the insights of these experiences and is a means of providing useful practical information to navigate and perhaps even overcome these challenges.

It extremely important for lawyers assisting torture victims to have an overview of the context relating to torture in Sri Lanka, to be aware of and recognize the types of torture and degrading treatment that is commonly experienced, to be sensitive to the needs and expectations of the victims and to be aware of the challenges that pursuing legal remedies pose. It is hoped that this guide is able to provide useful information, resources and tips that can help lawyers handle these cases.

Context

Torture is prevalent in Sri Lanka. It is estimated that in between 2010 and 2018, there were 3 complaints of torture reported to the National Human Rights Commission every two days. Yet, many of these complaints of torture do not navigate the justice system. Eventhough freedom from torture is a non derogable constitutionally protected right in Sri Lanka, there are laws to punish those who commit torture and independent institutions set up to entertain complaints about torture. There are many challenges to lodging official complaints and steering a case through the legal system with the objective of seeking justice. Threats and intimidation faced mostly by victims is a serious challenge. Another is laws delays which has a considerable impact on cases. Delays erode the strength of the case and also creates room for threat and intimidation of victims and witnesses. For victims, there are even more challenges because the country has no robust mechanisms that focus on victim rights, victim needs and victim centered approaches to justice.

It is in the above context that the Sri Lankan lawyer seeking to assist a victim of torture operates. Therefore, the lawyer must be equipped to handle the challenges that they face, to model a victim centered approach in their own practice and to present the best possible case to achieve a successful result on behalf of their client.

CHAPTER 1

The Role of the Lawyer

"Lawyers, in protecting the rights of their clients and in promoting the cause of justice, shall seek to uphold human rights and fundamental freedoms recognized by national and international law and shall at all times act freely and diligently in accordance with the law and recognized standards and ethics of the legal profession."

Article 14, Basic Principles on the Role of Lawyers, Adopted by the Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders (1990)

The fundamental principles of professional ethics of lawyers is to protect the interests of their individual clients, to be aware of their obligation to society at large and also to their colleagues in order to maintain the honour of the profession.

The International Rehabilitation Council for Torture Victims (IRCT) Practical Guide to the Istanbul Protocol - For Lawyers identifies the following important roles lawyers play when assisting victims of torture.

- i. **Documenting torture** for use in legal or other proceedings, including future proceedings where national mechanisms at the time are unavailable or ineffective
- ii. **Collecting evidence of torture** that may prompt authorities to open or reopen an investigation

- iii. **Providing evidence of torture** that supports ongoing investigations or prosecutions at the national or international level
- iv. **Recording the failure to investigate** in spite of the availability of evidence or the shortcomings of any investigations undertaken with a view to prompting further investigations, including by taking cases to regional or international human rights bodies
- v. **Collecting evidence to support reparation claims** brought at the national or international level before judicial or administrative bodies.

Providing legal assistance to a torture victim can be a challenging experience. It may be time consuming, resource consuming and it may also be necessary to adjust legal advice and legal action based on the challenges that your client, as a torture victim, faces. As torture is an offence that is committed by state officials or state officials are complicit in the harm caused to your client, you may have additional difficulties of securing prompt assistance, fair hearing or proactive protection or support.

Your commitment, sensitivity and skill towards your client has the potential to contribute in many ways. Your intervention is capable of empowering your client by providing greater awareness of the law and confidence to navigate the legal system, you may be able to prevent further harm to your client, you may be able draw the attention of state officials and judicial officers to take prompt and meaningful actions in response to the complaint, and you may be able to initiate and even hold accountable perpetrators of torture.

By providing assistance to victims of torture and degrading treatment, you are

- Protecting and pursuing the interests of your client, perhaps even providing much needed protection

- Ensuring that the constitutionally guaranteed freedom from torture is defended
- Contributing to culture of accountability and good governance

As torture is known to take place at the time of arrest, while in police custody, whilst in remand custody and prison, lawyers can play a crucial role in preventing torture as well. As such the opportunity for the lawyer to ensure that torture does not take place commences well before initiating a case. Even the visit to a police station and interventions at the police station on behalf of your client may prevent torture, ill treatment or degrading treatment of your client.

The right to legal representation is recognized in Sri Lanka in the following ways

Section 41 of the Judicature Act No. 2 of 1978

(1) Every attorney-at-law shall be entitled to assist and advise clients and to appear, plead or act in every court or other institution established by law for the administration of justice and every person who is a party to or has or claims to have the right to be heard in any proceeding in any such court or other such institution shall be entitled to be represented by an attorney-at-law.

(2) Every person who is a party to any proceeding before any person or tribunal exercising quasi-judicial powers and every person who has or claims to have the right to be heard before any such person or tribunal shall unless otherwise expressly provided by law be entitled to be represented by an attorney-at-law.

Section 15 of the Enforced Disappearance Act No 05 of 2018 states

- (2) Any person deprived of liberty shall have the right to communicate with and be visited by his relatives, attorney-at-law or any other person of his choice, subject only to the conditions established by written law.*

Section 16 of the Enforced Disappearance Act No 05 of 2018 states

- (1) Any relative of a person deprived of liberty, the representative of a person deprived of liberty or an attorney-at-law of a person deprived of liberty shall have the right to access the following information:-*
- (a) The person or authority that ordered the deprivation of liberty;*
 - (b) The date, time and place where the person was deprived of liberty and admitted to the place of deprivation of liberty;*
 - (c) The authority responsible for supervising the deprivation of liberty;*
 - (d) the whereabouts of the person deprived of liberty, including, in the event of a transfer to another place of deprivation of liberty, the destination and the authority responsible for the transfer;*
 - (e) The date, time and place of release;*
 - (f) Information relating to the state of health of the person deprived of liberty; and*
 - (g) In the event of death during the deprivation of liberty, the circumstances and cause of death and the destination of the remains*

Rules issued by the Inspector General of Police with approval of Minister

The role of the lawyer is also recognized in the Rules issued to the Sri Lanka Police by Extraordinary Gazette bearing number No. 1758/36 dated 18th May 2012.

Rule 3 states

Every Attorney-at-Law, who enters the precincts of a police station established under the Police Ordinance (Chapter 53) situated in any part of Sri Lanka, in his capacity of an Attorney-at-Law for the purpose of representing and watching the interests of a person who is the client of such Attorney-at-Law, shall be treated cordially and courteously and given a fair and patient hearing by the police officers attached to such Police Station, whatever their rank.

Rule 4 states

Every police officer attached to a Police Station shall not at any time during which he is dealing with an Attorney-at-Law present in such police station for the purpose of representing and watching the interests of a person who is his client, use physical force on the person of such Attorney-at-Law or resort to the use of abusive language or any other form of intimidatory conduct.

CHAPTER 2

The Consultation

Step 1 - Introducing yourself and what the legal system has to offer

At the beginning of the consultation, it is important that you identify yourself and any others that the survivor may not be familiar with who are attending the consultation, such as junior lawyers. It is important for the survivor to know who is in the room so that he or she can assess whether they are comfortable to share details of their experience. We know that trust and comfort is a vital part of ensuring that as many of the details are shared so that you may be able to present, if necessary, the strongest possible case on behalf of your client.

- Identify yourself
- Identify any others in the room
- Explain that the details shared by the survivor will be treated by you and any others as confidential
- Explain that you will move ahead with next steps regarding any complaint or any case or sharing the survivors details or experience with any others only with the express consent of the survivor
- Explain that you will be taking notes or recording the conversation and obtain permission for doing so

You may also

- Explain your role as a lawyer so that the survivor knows what to expect from you.

- Explain the different types of remedies that is broadly and generally available to a survivor to help the survivor decide what they want to pursue

If the survivor is interested in pursuing a particular legal remedy and you are able to provide your professional services, then you may commence the part of the consultation which is about documenting the survivors' experience.

Step 2 - Identifying what the complainant wants

Immediately after the experience of violence victims may want several things, including

- Safety and protection
- Information about threats they may be facing or are anticipating (could be fabricated criminal charges, threats to family members, etc)
- Want access to restorative services - medical assistance, psycho-social assistance, financial assistance, assistance relating to employment
- Advice on how to make complaints or handle related processes

If the victim wants to express these wants, give them the space and opportunity to speak. It is important to listen to and factor these concerns and consideration into the legal strategy that you propose to the victim.

If you have information about organizations or individuals who can provide specific services, and you are fairly confident about making the referral, you may share details of individuals or organizations that the victim may be able to followup.

Remember to be clear about what you are able to do and what you are not able to do for a victim.

ALSO REMEMBER

- a. That victims are often navigating many personal, practical and social difficulties when they are considering legal action, and legal action is usually only one of many measures they are considering. A good lawyer will be able to appreciate how the legal intervention fits into the strategies they are formulating in their own interest.
- b. To trust that they are best placed to take decisions about their situation
- c. To be understanding of the fact that a victim's needs are likely to change from time to time. Immediately after an experience of violence victims may feel very fearful or cautious about initiating legal action, therefore it is extremely important that if you notice any hesitation on the part of the victim, to explain the options available and to give the choice for the victim to decide when legal action ought to be taken.

Step 3 - Documenting the experience of torture

Schedule a consultation with the survivor

It is always important to speak to the person who experienced the incident of torture and be guided by what the survivor wants. Lawyers maybe approached by family members or persons assisting the survivor about initiating a legal process. It is absolutely necessary that the survivor is the driving seat of the legal actions to be taken, to ensure that the survivor's needs are met, expectations are achieved and that survivors are well placed to face or deal with any risks that may arise. For this it is absolutely necessary that the lawyer speaks to the survivors themselves before commencing on any legal action.

Therefore, always schedule a consultation with the survivor.

Documenting the experience

- **Always schedule enough time** to fully document the details of the experience. We know that for the victim and even family members sharing incidents of torture is a difficult personal experience and there is often very many details that need to be checked and remembered. Therefore, it is important to allocate enough time for the consultation. It is not unusual for consultations with survivors to take several hours. The details are important for the presentation of the case, if there is one.
- **Ensure that the survivor has a safe and supportive space** to share details of their experience. If language interpretation is required it is best that you make arrangements for the victim to speak in a language in which they can best express themselves. Spend some time with introductory questions and comments to ensure that the victim is comfortable. Take note of when the victim needs a break or a drink of water and accommodate these
- **Listen**
Allow the victim to tell their story in their own words. Ask open ended questions, e.g., "What happened to you when you were arrested? What do you wish to tell me?" Avoid suggestive or leading questions, and closed questions where no details will be given e.g "Were you beaten?" "Did it hurt?"

Note the guidance in the Istanbul Protocol (para 135):

"...Information is certainly important, but the person being interviewed is even more so, and listening is more important than asking questions. If only questions are asked, all that are obtained are answers. To the detainee, it may be more important to talk about family than to talk about torture. This should be duly considered, and time should be allowed for some discussion of personal matters. Torture, particularly sexual torture, is a very intimate subject and may not come up before a follow-up visit or even later. Individuals should not be forced to talk about any form of torture if they feel uncomfortable about it."

The following questions have been adapted from Paragraph 138 of the Istanbul Protocol.

- What time was it?
- Where were you?
- What were you doing?
- Who was there?
- Describe the appearance of those who arrested you. Were they military or civilian, in uniform or in civilian clothes?
- Were they carrying weapons? Can you describe the weapons?
- What was said? (take notes of exact words used as much as possible)
- Were there any witnesses? Were any of the witnesses children? Can you provide details of the witnesses?
- Was there any interaction with your family members or any other persons?
- Was violence used, threats spoken, acts done to humiliate you?
- For each form of abuse, note: body position, restraint, nature of contact, including duration, frequency, location and the area of the body affected. Was there any bleeding, scratch marks, bruises or loss of consciousness?

Important information¹

- Circumstances of arrest:
 - Time and place of interrogation.
 - Who participated? Officials in uniform? Officials in civilian clothes? Others?

1. Adapted from "Documenting Torture While Providing Legal Aid: A Handbook for Lawyers" (2016) DIGNITY available at - <https://www.dignity.dk/wp-content/uploads/Documenting-torture-while-providing-legal-aid-A-handbook-for-lawyers-2016.pdf>

- Were you informed of the reasons for the arrest?
- How were you treated during arrest?
- Were there any witnesses?
- Circumstances during transportation
- Circumstances during interrogation:
 - Time and place of the interrogation; how long did the interrogation last?
 - Who participated? How many? Can you describe them?
 - How were you treated during interrogation?
- Protection of legal safeguards
 - Were your relatives informed of your arrest or detention?
 - Were you able to obtain legal advice or legal representation?
 - Have you requested a medical examination? Have you met a doctor?
 - Have you or your family lodged a complaint to the Human Rights Commission?
- Conditions of detention (use the Mandela Rules - <https://www.penalreform.org/resource/standard-minimum-rules-treatment-prisoners-smr/>)
 - Cleanliness, access to toilets and sanitary needs, ventilation, crowding, and privacy
 - Sleep conditions (including how many hours of sleep allowed, privacy)
 - Food and water provision (including quantity, quality, access, and accommodation of cultural/religious observances)

CHAPTER 3

Identifying and Documenting the Forms of Torture, Ill-treatment, Cruel, Inhuman and Degrading Treatment

Based on a several studies the following forms of torture have been identified as prevalent in Sri Lanka. If the victim describes any one or more of the following, or any other act or omission that you assess as having caused pain or pain of mind you may consider it as torture, inhuman or degrading treatment.

Identify the form of torture or ill treatment

Physical

- slapping, beating, kicking, trampling, pinching
- removal of clothing, rape, sexual abuse and sexual harassment,
- use of batons, wooden or bamboo sticks, firewood, poles or wickets, wires, metal chains and fire arms to inflict pain,
- hung by thumbs, by wrists and ankles,
- burning,
- various forms of asphyxiation (choking) and use of chillie powder or petrol to cause difficulties to breathing or cause burning or stinging sensations.

Psychological harm (including degrading treatment)

- Causing physical torture also causes pain of mind
- derogatory words, threats, insults, intimidation, threatened with firearm
- Threatening or humiliating language
- Humiliation by beating and
- making statements in public about the victim,
- use of media during arrest and raids,
- defamatory public announcements and messages about survivors or their families,

Ill treatment

- deprived of food, water and sleep
- deprived of toilet facilities
- forced to kneel or crawl

Identify the available evidence of the torture or ill treatment

For legal intervention evidence of torture or ill treatment must support the narrative of the victim. After document the forms of torture or ill treatment, it is important to identify the different types of evidence available to support the victims narrative.

Listed below are example of evidence that can be presented:

- a. **Affidavit of the victim** giving details of what happened and the consequences of the torture is the primary form of evidence.

However, it is important to note that this form of evidence if presented without any supporting material may be easily contradicted by the opposing side. Therefore it is important to assess whether there

is more forms of evidence that will support the victims account of what happened. Sometimes there may not be any supportive evidence. It is important to gently ask questions about supportive evidence instead of asking questions in a manner that makes the victim feel that they have failed if there is no supporting evidence. One must be careful not to act or sound like one is blaming the victim for there not being supportive evidence.

- b. **Affidavits of witnesses** who saw the torture or ill treatment and is also able to describe injuries or impact of torture or ill treatment on the witness.

For example: a witness may see

- bleeding from wounds or injuries incurred as a consequence of the torture,
- a person limping after he or she was beaten on their legs,
- that the victim had to be assisted to walk or had lost consciousness as a result of the treatment,
- a victim crying or shouting in pain

It is important to document in the witness affidavit not only the treatment that was witnessed but also the resulting impact and injuries on the victim.

- c. **Photographic or video evidence**
- d. **Medical reports** by Judicial Medical Officers (JMOs), from hospitals or from any other medical professional. Reports by psychologists.
- e. Any other document that records the observations of injuries or consequences of the torture or ill treatment

CHAPTER 4

Assessing the Consequences of Torture, Ill-treatment, Cruel, Inhuman and Degrading Treatment

It is important that when presenting a case that you also document and present the consequences of the experiences of torture to demonstrate the impact the experience has had on the lives of victims.

- Temporary or permanent physical consequences
- Psychological consequences
- Economic consequences
- Impact on family
- Impact on social relations
- Loss of education of victim or children of victim

CHAPTER 5

Identifying Victims and Perpetrators

There could be instances in which there is more than one victim. It is important to identify all victims and thereafter decide which victims want to pursue a case. For example a spouse, a family member or a friend of the victim may have also been present at the time of incident or later and been subjected to physical or verbal abuse or threat.

It is also often the case that there are many perpetrators. It is important to identify as well as possible the individuals directly involved. Also consider

- the role and responsibility of the supervising officer and the head of the institution.
- Whether the public official directed private third parties to act on their behalf (it is the public official that must be identified as the perpetrator and the third parties may be added as necessary parties)

CHAPTER 6

Protection

Something to be aware of is that victims of torture often have many protection concerns. As lawyers, your skills are very specific to providing legal assistance to victims. However, you may come across cases where it is difficult to proceed with legal remedies until protection concerns are addressed.

(1) Victim and Witness Protection Services

The Assistance to and Protection of Victims of Crime and Witnesses Act, No.04 of 2015 provides for the establishment of National Authority for the Protection of Victims of Crime and Witnesses in order to protect the victims of crime and witnesses.

Section 3 of the Act details the rights of victims of crimes, which is based on a preliminary threat assessment as set out in the complaint. A case by case evaluation is to be undertaken by the Authority to guarantee the specific needs of the victim. Additionally, at the request of the victim and without prejudice to the investigation process, the victim is to be provided assistance at every stage of the judicial proceedings, including pre and post trial phases. The law also addresses re-victimization. Compensation and legal assistance is detailed in Section 4. The institutions to which a victim can apply for protection for are

- The National Authority for the Protection of victims of Crime and Witnesses;
- The Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection Division;

- Courts of law
- The Commissions (The Human Rights Commission of Sri Lanka, The Commission to Investigate Bribery or Corruptions, Investigations Commissions or a Special President's Commission of Inquiry or any other Commission appointed under the Commission of Inquiry Act.)
- Officer-in-Charge of the Police in the area.

Victims have the right to ²

- Be treated with equality, fairness, respect to dignity and privacy
- Receive prompt, appropriate and fair redress
- Be protected from harm including threats, intimidations, reprisals or retaliations
- Receive medical treatment for mental and physical harm
- Be informed of existing legal remedies, progress of investigations and available assistance
- Lodge a complaint and have it investigated
- Obtain legal representation in investigations, inquiries and proceedings in judicial, quasi-judicial or any tribunal
- Obtain certified copies of reports e.g. Government Analysts Reports
- Receive any assistance and information to participate in judicial, quasi-judicial or any tribunal proceedings

Victims are entitled to³

- Receive sum of money in consideration of your expenses incurred as a result of the offence committed and your participation in proceedings before a court or a commission

2. <https://www.napvcw.gov.lk/>

3. <https://www.napvcw.gov.lk/>

- Claim and obtain any required medical treatment from state, where resources are available
- Apply to the National Authority for the Protection of Victims of Crime and Witnesses for financial assistance to obtain required medical treatment in the absence or lack of necessary resources in state.

Types of assistance a victim can request for⁴

- Safety to yourself and your property
- Temporary accommodation
- Permanent relocation
- Temporary or permanent employment
- Re-identification
- Any other necessary measure

Note: the Victim and Witness Protection Authority is a fairly new institution and based on reports it appears that only a few complaints are processed. Lawyers have not had too much experience with this Authority and therefore it is difficult to assess whether timely and effective responses are provided. Nevertheless it is important to know and access available remedies and make any necessary adjustments if they are unable to deliver to the client's expectation.

(2) Other non state services

If you are regularly engaged in assisting victims of torture, it is useful to make some inquiries and assess which organizations and individuals are able to provide appropriate services to clients, so that you can make referrals if necessary.

4 <https://www.napvcw.gov.lk/>

Always check with your client as to whether they are interested in being connected to referral services, before making any introductions. Also if you are not familiar with an organization or individual it is important to let the client know this fact so that the client knows to negotiate that referral relationship appropriately. It is useful to check up with clients about how useful or helpful the referral was, so that you may evaluate for yourself whether to continue or discontinue making that particular referral.

These are some services that you may need to refer your client to.

- Medical services
- Counseling or psycho social support services
- Financial assistance related to losses suffered as a consequence of the torture
- Advice or assistance relating to temporary relocation, safe housing
- Assistance relating to documentation (writing complaints, obtaining cctv, photographic or video evidence, making right to information requests)
- Accompaniment to services, to court or other institutions
- Assistance to secure protection services from the State (regarding travel to court etc)
- Legal aid

Please note that if you do not have any referral contacts, it is ok to acknowledge that you do not have access to such information and simply suggest your client to pursue services by making their own inquiries.

Being sensitive to the protection needs of your client is important because this will help you with the strategy you employ in the case.

CHAPTER 7

Available Legal Remedies

If your client is interested in pursuing a legal legal remedy relating to the torture or ill treatment experienced you can consider the following.

Making timely complaints

It is extremely IMPORTANT to note that any action is best taken without much delay for the reasons that there is an expectation and sometimes even an onus placed on the complainant to have complained at the earliest possible opportunity. It is quite normal for victims of torture to need time to accept and understand their experience before they share it others, and sometimes victims need time to emotionally recover from the experience before commencing emotionally challenging measures of lodging formal complaints which are often very demanding. Nevertheless, the legal system has not yet developed to be sensitive to these facts. Therefore, if there is a delay it is best to explain the reasons for it so that no adverse inference can be drawn against your client.

Types of remedies

An act of torture often results in **FOUR** types of wrongdoing

1. A criminal offense
2. A civil wrong (compensation for causing direct personal harm or injury to the victim)
3. Violates the constitution
4. Disciplinary conduct

Therefore, you can consider legal remedies to address any one or more of the wrongs caused to your client based on your clients needs and interests.

(i) Criminal case against the perpetrators for harm caused

Any act of torture often constitutes a criminal wrong in terms of the Penal Code as well as for the reason that the perpetrator is a state official constitutes a specific higher degree wrong in terms of the Convention Against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment Act, No. 22 of 1994(CAT Act).

Initiating a criminal case, means

- Your client has to make a complaint about the incident to the police. To frame charges in terms of the CAT Act it is necessary that the perpetrators are identified as state officials.
- If your client finds it difficult to make a complaint to the local police station, you can advice the client to visit another police station close to their residence, or if they do not feel confident of any police station, they can lodge a complaint at the Police Headquarters - in person, by fax.
- It is best to advice the client to write out their complaint beforehand. This will allow them to calmly recall all facts and write down as much detail as they can. Victims of torture have difficult experiences when engaging with police officials even at the stage of making a complaint, due to the sometimes intimidatory manner in which questions maybe asked, or if they are often told that they are lying, or due to concerns for their safety, they may forget or hold back details.
- Once a complaint has been made, the police are obligated to investigate the complaint, report facts to court and take appropriate action.

- It is best to also make a timely complaint to the Attorney General, who is the chief prosecuting officer of the state, stating the facts in brief and requesting that an appropriate investigation be conducted and measures be taken against the perpetrators in terms of the CAT Act.
- If the police or Attorney General initiate a criminal case, you may represent the interest of your client (you will be watching the interest of the aggrieved party - your client), by ensuring in court that all relevant evidence has been collected and witness statements have been obtained.
- If the police or Attorney General fail to initiate a criminal case, you may advise the client, after evaluating the evidence available to the client, that
 - a private complaint can be filed against the perpetrators
 - A case can be filed against the police and/or the Attorney General for failing to act in terms of the law (this could be a Writ action for mandamus to compel the authorities to act, or a fundamental rights application stating that your client's rights to have equal protection of the law (Article 12(1) of the Constitution) has been violated.

State officials who are found to be guilty by a High Court for committing torture as defined in the CAT Act of 1994 may face between seven to ten years of simple or rigorous imprisonment and a fine not less than fifty thousand rupees and not exceeding two hundred thousand rupees.

Compensation

The CAT Act of 1994 does not provide for an order relating to compensation for the victim. However, in terms of Section 13 (f) of Assistance to and Protection of Victims of Crime and Witnesses Act, No. 4 of 2015 there is

provision for the National Authority for the Protection of Victims of Crime and Witnesses to

“make an award for payment of compensation to a victim and for that purpose develop and implement a scheme for the grant of compensation to victims of crime from the Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection Fund established under section 29 of this Act;”

Note: that reports available regarding the functions of the Authority suggests that the Authority has not yet made such awards. However, as the law provides for it, a lawyer can make an application on behalf of their client, but may have to inform the client of the practical likelihood of obtaining compensation.

(ii) File a civil action (for compensation)

A case may also be filed against the State officials responsible for torture or ill treatment in the District Court where the state official/s reside.

The case must be filed before two years passes after the incident.

Ensure that claims for compensation are properly calculated for any loss or damage caused to your client as a result of torture or ill treatment, psychological or long term physical suffering. If your client cannot afford legal services consider referring them to legal aid either provided by the state or some non-governmental organizations.

(iii) Complaint about infringement of fundamental rights of victim

Torture and inhuman and degrading treatment is a violation of Article 11 of the Constitution. As such at any time a client complains about physical or psychological harm caused by a state official a lawyer may advise the client that

- A complaint may be lodged at the Human Rights Commission of Sri Lanka
- A fundamental rights application may be filed before the Supreme Court of Sri Lanka

The table below gives a brief description of the two forums. It is often the case that because the Human Rights Commission is more accessible due to its regional offices and there being no costs involved in making a complaint, it has been the easier of the two forums to access.

	Human Rights Commission of Sri Lanka	Supreme Court of Sri Lanka
Where to lodge complaint	Complaint can be made at any of the regional offices. A written complaint can be emailed, faxed, hand delivered or made in person.	An application drafted in the form of a Petition and Affidavit usually by a lawyer needs to be filed in the Registry of the Supreme Court of Sri Lanka which is situated only in Colombo. *Electronic filing has been introduced, however it is yet at its early stages and requires hardcopies to be tendered to the Registry after electronic filing.
Costs	No costs, except perhaps some logistical costs such as for transport are incurred.	Legal costs involved are usually high.

<p>Who can complain</p>	<p>Complaint can be made by any person on behalf of a victim.</p>	<p>The victim must make the complaint (this means that the victim must themselves sign the Affidavit). A lawyer is permitted to file an application on behalf of the victim. (Article 126(2) of the Constitution)</p> <p>In the case of a victim who is deceased as a consequence of the torture, a family member is permitted to file on behalf of the deceased victim. (Sriyani Silva v Iddamalgoda, Officer-in-Charge, Police Station Paiyagala and Others [2003] 2 SLR 63.)</p>
<p>Time bar</p>	<p>There is no time period within which the complaint has to be made.</p> <p>It is advised to lodge the complaint at the earliest possible opportunity. Especially, if the torture is ongoing and intervention of the Human Rights Commission is necessary. The officers of the Human Rights Commission are empowered to call or visit the place and make directions to prevent any further violation.</p>	<p>The application must be filed within one month (30 days) of the violation. (Article 126(2) of the Constitution)</p> <p>The only exception is if a complaint has been filed at the Human Rights Commission before 30 days and the case is still under inquiry by the HRC. (Section 13 (1) of the Human Rights Commission of Sri Lanka Act No. 21 of 1996.)</p>

<p>Time commitment by victim</p>	<p>Victim or those taking the complaint forward on their behalf are likely to have to attend in person inquiries held at the relevant HRC office.</p>	<p>Since the case is based on affidavit evidence only there is no necessity for the victim or witnesses to personally attend hearings at court unless they wish to observe proceedings.</p>
<p>Nature of relief</p>	<p>Has been known to call the state office / station or authority directly responsible and make an urgent inquiry into any ongoing violation and ask for torture to cease if needed.</p> <p>Has been known to make referrals for victims to be examined by a judicial medical officer.</p> <p>Has power to call for records and conduct an inquiry.</p> <p>Has the power to make a finding that a violation of person's fundamental right to be free from torture has been infringed and to recommend that the state department / authority responsible for the perpetrator and/ or the Attorney General to institute criminal action and take disciplinary action.</p>	<p>Has broad powers to make just and equitable orders.</p> <p>Has power to call for records including hospital records, prison records, and judicial medical officer records if needed.</p> <p>Has power to make a judicial finding that the victim's fundamental right to be free from torture and any other rights has been violated.</p> <p>In the event relevant authorities have failed to take action regarding the complaint of torture, and if this prayer has been sought in the Petition, the Court may also consider and make a finding that Article 12(1) - right to equal protection of the law of the victim has been infringed.</p> <p>Has power to recommend that the actions and/or inactions of the perpetrator be subject to investigation and appropriate action by the Attorney General.</p>

Compensation	Can make an order for compensation.	Can make an order for compensation. Amounts are often consolatory and do not account for the specific losses caused to the victim.
--------------	-------------------------------------	--

(iv) Disciplinary action against perpetrator/s

Public officials are bound to maintain discipline. If they commit any crime or wrongdoing, or cause any harm to the public. All public officers are bound to ensure that the fundamental rights guaranteed by the Constitution are protected. As such, if any public commits torture or ill treatment, disciplinary action may be instituted against them by their respective institution. For example, in the case of a police officer a complaint can be made to the Inspector General of Police, at Sahana Mediriya, or the National Police Commission of Sri Lanka. Regardless of where the complaint is made, it is officers of the police that will conduct the investigations.

The National Police Commission (NPC) is a constitutionally recognized independent authority empowered in terms of Rules of Procedure to investigate any complaint made by any person ‘aggrieved by any act or omission’ by a member of the police. A complaint of torture is classed as a Segment A type investigation which must be concluded within 60 days of the complaint. An officer of the Commission also may visit any place of detention and obtain statements or documents with the cooperation and assistance of the Inspector General of Police. The Commission is empowered to decide on any action to be taken against the police officer found to have committed a wrongdoing or offence. The NPC has restricted the scope of its mandate to complaints against a police officer above the rank of Chief Inspector.

Failure to investigate (conduct inquiries and take statements from relevant individuals) a complaint of torture by a disciplinary body may amount to a further fundamental rights violation of failure to guarantee equal protection of the law (Article 12 (1)).

CHAPTER 8

Handling pressures to 'settle' a complaint or case

A fairly common experience reported by lawyers and victims of torture is the pressure exerted by perpetrators and sometimes even third parties on the behest of perpetrators compelling the victim to withdraw a complaint or case.

Pressures to settle a case denies the victim the opportunity of pursuing justice or any other remedy. It contributes to a culture in which serious human rights violations such as torture are prevented from being documented, reported and adjudicated upon. It also contributes to a culture of impunity - which means perpetrators feel safe after committing serious violations of rights and they do not fear any consequences for their wrong doing, and as a consequence are likely to repeat wrongdoings. It erodes the rule of law by ensuring that the law is not applied to the wrong doing.

The responsibility of the lawyer representing the victim is to

1. Act in the interest of your client

When your client seeks your advice on intimidation or pressure that is asserted, It is important that you explain to the client the law and the options available.

The law relating to freedom from torture is in the Constitution (Article 11). The Constitution has chosen to frame this freedom as an absolute right which means that everything possible must be done by the state to ensure that the right is promoted and victims are protected. It is a

non derogable right which means that no state officer can give any excuse or offer any explanation as to why it was necessary to fail to protect this right.

As a result of such high value being placed on this freedom, any intimidation or pressure is completely illegal. As such it is a conduct that can be reported to court - for example if your client has a fundamental rights application pending before the Supreme Court, you have the option of informing the court of the intimidation experienced, preferably by way of affidavit and accompanying written motion and request the court to make appropriate orders for protection.

However, practical experience tells us that real, on the ground protection, particularly for victims who are easily accessible to perpetrators and persons influenced by perpetrators, is difficult to secure. This context will always have a strong bearing on the mind of the victim. Therefore it is of utmost importance that you explain the law, present the options available in the law and discuss with your client what they choose is the best suited course of action. If they decide to prioritize their safety over pursuing justice, your responsibility is to facilitate their decision. This means if they want to withdraw their application, you have to take steps to do so. In such an instance, particularly when a client is deciding to withdraw from pursuing a remedy, relief or decision it is good practice to ask them to give you written instructions and if they are comfortable to do so to state the reasons for their decision. Maintaining documentation in the cases you handle is a feature of a good legal practice.

2. Act in the interest of justice and the law of the country

Every citizen in Sri Lanka has a duty to uphold the Constitution. Article 28 (a) states that "it is the duty of every person in Sri Lanka to uphold and defend the Constitution and the law;". As an officer of court, having knowledge of the Constitution and the law, lawyers are well placed to execute this duty.

The Supreme Court of Sri Lanka has also recognized that when a complaint of torture has been made it is not a private matter but a public one. In the case of *Herath Banda vs. Sub Inspector of Police* (1993) 2 SLR 324 Justice Amersignhe held that even though the Petitioner sought to withdraw his complaint relating to torture the Court taking cognizance of the fact that there was evidence of torture palced before them in the petition, the court would refuse the application of the Petitioner to withdraw.

The offence of torture is an extremely serious concern and as such it is the responsibility of the lawyer to bring all the facts as known to the attention of the Court. This means, the lawyer may inform court of whether there are any pressures or intimidation faced by the client, whether the settlement is coerced, or whether the lawyer themselves have been pressured, and the lawyer also assesses that it is important in the interest of justice to do so. Even if it means that the fact is merely recorded and that in the interest of the client the settlement is pursued.

Formally recording challenges faced, where possible and as permitted by court, in any case is a good practice.

CHAPTER 9

Handling the media

Oftentimes as a lawyer, particularly a lawyer handling human rights cases, you may be requested to give a statement or be asked to participate in a press conference or public meeting. When you engage with the media, you have a responsibility to

1. Secure the rights of your client

The Supreme Court (Conduct of and Etiquette for Attorney-at-Law) Rules 1988 specifically states that an Attorney-at-Law shall

- **never act in a manner detrimental and/or prejudicial to their client.**⁵ This means that you must consider whether engaging with the media over a particular case is in the best interest of the client.
- **keep in strict confidence all information** whether oral or documentary acquired by them from or on behalf of their client in any matter in respect of and concerning the business and affairs of their client⁶. This means that you cannot disclose to the media anything that your client has informed you in confidence. You may disclose any fact that the client has permitted to be part of the pleadings in the case as the case record is a public document. However, deciding on which facts to give publicity to must be chosen based on whether it would be beneficial or detrimental to the client.

5 Rule 18(a), Supreme Court (Conduct of and Etiquette for Attorney-at-Law) Rules 1988

6 Ibid., Rule 31

- **refrain from disclosing such confidential information.** This applies not only to the period of the professional relationship with the client but indefinitely thereafter even after the said Attorney-at-Law has ceased to act for the said client and after the death of the clients as well'.⁷
 - **be completely frank and honest in advice to and in all dealings with their clients**⁸. This means that if you are engaging with the media regarding a particular case of the client, it is important for you to discuss this with your client beforehand.
2. **Respecting the rights of the respondents to a fair trial or hearing,**
 3. **Advance the interests of justice**
 4. **Uphold and maintain confidence in the judicial system** - The general rule is that a lawyer participating or who has participated in a case shall not make an extra judicial statement that will have a substantial likelihood of materially prejudicing the adjudication process.

A lawyer may state⁹:

- (1) the claim, offense or defense involved;
- (2) information contained in a public record;
- (3) that an investigation of a matter is in progress;
- (4) the scheduling or result of any step in litigation;

⁷ Ibid., Rule 33

⁸ Rule 18, Supreme Court (Conduct of and Etiquette for Attorney-at-Law) Rules 1988

⁹ Adapted from Rule 3.6: Trial Publicity, Model Rules for Professional Conduct of the American Bar Association available at https://www.americanbar.org/groups/professional_responsibility/publications/model_rules_of_professional_conduct/rule_3_6_trial_publicity/

- (5) a request for assistance in obtaining evidence and information necessary thereto;
 - (6) a warning of danger concerning the behavior of a person involved, when there is reason to believe that there exists the likelihood of substantial harm to an individual or to the public interest; and
 - (7) in a criminal case, in addition to subparagraphs (1) through (6):
 - (i) the identity, residence, occupation and family status of the accused;
 - (ii) if the accused has not been apprehended, information necessary to aid in apprehension of that person;
 - (iii) the fact, time and place of arrest; and
 - (iv) the identity of investigating and arresting officers or agencies and the length of the investigation.
- (c) Notwithstanding paragraph (a), a lawyer may make a statement that a reasonable lawyer would believe is required to protect a client from the substantial undue prejudicial effect of recent publicity not initiated by the lawyer or the lawyer's client. A statement made pursuant to this paragraph shall be limited to such information as is necessary to mitigate the recent adverse publicity.

**වධහිංසා පැමිණිලි සම්බන්ධව
කටයුතු කරන නීතිඥවරුන් සඳහා වන
මාර්ගෝපදේශ**

පටුන

මෙම මාර්ගෝපදේශවල අරමුණ	47
සන්දර්භය	48
1 වන පරිච්ඡේදය: නීතිඥයාගේ භූමිකාව	49
2 වන පරිච්ඡේදය: උපදේශනය	54
පියවර 1 - ඔබව හඳුන්වා දීම සහ නීති පද්ධතියට ඉදිරිපත් කිරීමට ඇති දේ	54
පියවර 2 - පැමිණිලිකරුට අවශ්‍ය දේ හඳුනා ගැනීම	55
පියවර 3 - වධහිංසා පිළිබඳ අත්දැකීම් ලේඛනගත කිරීම	56
දිවි ගලවා ගත් අය සමඟ උපදේශනයක් උපලේඛනගත කිරීම	56
අත්දැකීම් ලේඛනගත කිරීම	57
3 වන පරිච්ඡේදය: වධහිංසා, අයහපත් ලෙස සැලකීම, කුරිරු, අමානුෂික සහ අවමන් සහගත සැලකිලි ආකාර හඳුනා ගැනීම සහ ලේඛනගත කිරීම	61
4 වන පරිච්ඡේදය: වධහිංසා පැමිණවීම, අයහපත් සැලකීම, කුරිරු, අමානුෂික සහ අවමන් සහගත සැලකීමේ ප්‍රතිවිපාක තක්සේරු කිරීම	64
5 වන පරිච්ඡේදය: වින්දිතයන් සහ අපරාධකරුවන් හඳුනා ගැනීම	65

6 වන පරිච්ඡේදය: ආරක්ෂාව	66
7 වන පරිච්ඡේදය: පවතින හිතීමය පිළියම්	71
කාලෝචිත පැමිණිලි ඉදිරිපත් කිරීම	71
(i) සිදු වූ හානිය සම්බන්ධයෙන් අපරාධකරුවන්ට චරෙහිව අපරාධ නඩුව	72
(ii) සිවිල් ක්‍රියාවක් ගොනු කරන්න (වන්දි සඳහා)	74
(iii) වින්දිතයාගේ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කිරීම පිළිබඳ පැමිණිල්ල	75
(iv) අපරාධකරුවන්ට චරෙහිව විනය ක්‍රියාමාර්ග	79
8 වන පරිච්ඡේදය: පැමිණිල්ලක් හෝ නඩුවක් 'සමථයකට පත් කිරීමට' බලපෑම් හැසිරවීම	80
9 වන පරිච්ඡේදය: මාධ්‍ය හැසිරවීම	84

මෙම මාර්ගෝපදේශවල අරමුණ

මෙම අත්පොතෙහි පරමාර්ථය වන්නේ රාජ්‍ය නිලධාරීන් විසින් වධහිංසා පැමිණවීම, අයහපත් ලෙස සැලකීම හෝ අවමන් සහගත ලෙස සැලකීම සම්බන්ධ නඩු සම්බන්ධයෙන් නීතිවේදීන්ට මග පෙන්වීමයි. වධහිංසා පැමිණවීම, අයහපත් සැලකීම හෝ අවමන් සහගත සැලකීම පිළිබඳ අත්දැකීම් වින්දිතයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුල් විශේෂයෙන් අවදානමට ලක්විය හැකි තත්ත්වයකට පත් කරයි. එහිසා වචන වින්දිතයෙකු සම්බන්ධයෙන් සම්මුඛ පරීක්ෂණ, උපදෙස් සහ ඔවුන්ගේ නීතිමය උපායමාර්ග සැලසුම් කිරීමට නීතිඥයින් හොඳින් සන්නද්ධ විය යුතුය.

ශ්‍රී ලංකාව තුළ, වධහිංසාවලට ගොදුරු වූවන්ට උපකාර කිරීම සම්බන්ධව නීතිඥයින් බොහෝ අභියෝගවලට මුහුණ දී ඇත. මෙම අත්පොත මෙම අත්දැකීම්වල ගැඹුර සමඟ සකස් කර ඇති අතර සැලසුම් කිරීමට සහ සමහර විට මෙම අභියෝග ජය ගැනීමට පවා ප්‍රයෝජනවත් ප්‍රායෝගික තොරතුරු සැපයීමේ මාධ්‍යයකි.

වධහිංසාවට ලක්වූවන්ට සහය වන නීතිඥයින්ට ශ්‍රී ලංකාවේ වධහිංසා සම්බන්ධ සන්දර්භය පිළිබඳ දළ විශ්ලේෂණයක් තිබීම, පොදුවේ අත්විඳින වධහිංසා සහ පහත් සැලකිලි පිළිබඳව දැනුවත් වීම සහ හඳුනා ගැනීම, අවශ්‍යතා සහ අපේක්ෂාවන්ට සංවේදී වීම වින්දිතයින් සහ නීතිමය ප්‍රතිකර්ම හඹා යාමේ අභියෝග පිළිබඳව දැනුවත් වීම අතිශයින් වැදගත් වේ. නීතිඥයින්ට මෙම නඩු හැසිරවීමට උපකාර කළ හැකි ප්‍රයෝජනවත් තොරතුරු, සම්පත් සහ ඉඟි සැපයීමට මෙම මාර්ගෝපදේශය සමත් වනු ඇතැයි අපේක්ෂා කෙරේ.

සන්දර්භය

වධහිංසා පැමිණවීම ශ්‍රී ලංකාවේ බහුලව දක්නට ලැබේ. 2010 සිට 2018 දක්වා කාලය තුළ ජාතික මානව හිමිකම් කොමිසමට දින දෙකකට වරක් වධහිංසා පැමිණවීම් 3ක් වාර්තා වී ඇති බව ගණන් බලා තිබේ. එහෙත්, මෙම වධහිංසා පැමිණවීම් බොහොමයක් අධිකරණ පද්ධතිය තුළ සැරිසරන්නේ නැත. වධහිංසාවෙන් නිදහස් වීම ශ්‍රී ලංකාව තුළ ව්‍යවස්ථාපිතව ආරක්ෂිත අයිතිවාසිකමක් නොවන නමුත්, වධහිංසා පමුණුවන්නන්ට දඬුවම් කිරීමට හිතී සහ වධහිංසා පැමිණවීම් පිළිබඳ පැමිණිලි භාර ගැනීම සඳහා පිහිටුවා ඇති ස්වාධීන ආයතන තිබේ. යුක්තිය පසිඳවීමේ පරමාර්ථයෙන් නිල පැමිණිලි ඉදිරිපත් කිරීම සහ හිතී පද්ධතිය හරහා නඩු පැවරීම, අභියෝග රාශියකි. වින්දිතයින් වැඩි වශයෙන් මුහුණ දෙන තර්ජන සහ බිය ගැන්වීම් බරපතළ අභියෝගයකි. තවත් එකක් නම් නඩුවලට සැලකිය යුතු බලපෑමක් ඇති කරන හිතී ප්‍රමාදයයි. ප්‍රමාදයන් නඩුවේ ශක්තිය නැති කරන අතර වින්දිතයින්ට සහ සාක්ෂිකරුවන්ට තර්ජනය කිරීමට සහ බිය ගැන්වීමට ඉඩක් නිර්මාණය කරයි. වින්දිතයින්ට, වින්දිතයින්ගේ අයිතිවාසිකම්, වින්දිතයින්ගේ අවශ්‍යතා සහ යුක්තිය සඳහා වින්දිතයන් කේන්ද්‍ර කරගත් ප්‍රවේශයන් කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන ශක්තිමත් යාන්ත්‍රණයක් රට තුළ නොමැති නිසා ඊටත් වඩා අභියෝග තිබේ.

වධහිංසාවට ලක්වූවකුට සහය වීමට අපේක්ෂා කරන ශ්‍රී ලාංකික හිතීඥාවරයා ක්‍රියාත්මක වන්නේ ඉහත සන්දර්භය තුළ ය. විබැවින්, ඔවුන් මුහුණ දෙන අභියෝගවලට මුහුණ දීමට, වින්දිත කේන්ද්‍රීය ප්‍රවේශයක් ඔවුන්ගේම භාවිතයේදී ආදර්ශයට ගැනීමට සහ තම සේවාදායකයා වෙනුවෙන් සාර්ථක ප්‍රතිඵලයක් ලබා ගැනීමට හැකි හොඳම නඩුව ඉදිරිපත් කිරීමට හිතීඥාවරයා සන්නද්ධ විය යුතුය.

1 වන පරිච්ඡේදය

නීතිඥයාගේ භූමිකාව

“නීතිඥයින්, තම සේවාදායකයින්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීමේදී සහ යුක්තිය ප්‍රවර්ධනය කිරීමේදී, ජාතික හා ජාත්‍යන්තර නීතිය මගින් පිළිගත් මානව හිමිකම් සහ මූලික නිදහස ආරක්ෂා කිරීමට උත්සාහ කළ යුතු අතර, නීති වෘත්තියේ ආචාර ධර්ම, නීතියට සහ පිළිගත් ප්‍රමිතීන්ට අනුකූලව සෑම විටම නිදහසේ සහ කඩිසරව ක්‍රියා කළ යුතුය.”

14 වැනි වගන්තිය, අපරාධ වැළැක්වීම සහ වැරදිකරුවන්ට සැලකීම (1990) පිළිබඳ අටවැනි එක්සත් ජාතීන්ගේ කොංග්‍රසය විසින් සම්මත කරන ලද නීතිඥයින්ගේ කාර්යභාරය පිළිබඳ මූලික මූලධර්ම

නීතිඥයින්ගේ වෘත්තීය ආචාර ධර්මවල මූලික මූලධර්මය වන්නේ ඔවුන්ගේ පුද්ගලික සේවාදායකයින්ගේ අවශ්‍යතා ආරක්ෂා කිරීම, වෘත්තියේ ගෞරවය පවත්වා ගැනීම සඳහා සමාජයට සහ ඔවුන්ගේ සගයන්ට ඔවුන්ගේ වගකීම් පිළිබඳව දැනුවත් වීමයි.

වධහිංසාවට ලක්වූවන් සඳහා වූ ජාත්‍යන්තර පුනරුත්ථාපන කවුන්සිලය (IRCT) ඉස්තාන්බුල් ප්‍රොටෝකෝලය සඳහා ප්‍රායෝගික මාර්ගෝපදේශය - නීතිඥයින් සඳහා වධහිංසාවට ගොදුරු වූවන්ට උපකාර කිරීමේදී නීතිඥයින් විසින් ඉටු කරනු ලබන පහත සඳහන් වැදගත් කාර්යභාරයන් හඳුනා ගනී.

- එම අවස්ථාවේ ජාතික යාන්ත්‍රණ නොමැති හෝ අකාර්යක්ෂම වන අනාගත ක්‍රියාදාමයන් ඇතුළුව, නීතිමය හෝ වෙනත් ක්‍රියාදාමයන් සඳහා භාවිතා කිරීමට වධහිංසා ලේඛනගත කිරීම.

- පරීක්ෂණයක් විවෘත කිරීමට හෝ නැවත ආරම්භ කිරීමට බලධාරීන් පොලඹවන වධහිංසා පිළිබඳ සාක්ෂි එකතු කිරීම.
- ජාතික හෝ ජාත්‍යන්තර මට්ටමින් සිදු කෙරෙන පරීක්ෂණ හෝ නඩු පැවරීම් සඳහා සහාය වන වධහිංසා පිළිබඳ සාක්ෂි සැපයීම.
- කලාපීය හෝ ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් ආයතන වෙත නඩු පැවරීම ඇතුළුව වැඩිදුර විමර්ශන දිරිගැන්වීමේ අරමුණින් සිදු කරන ලද කිසියම් විමර්ශනයක අඩුපාඩු හෝ සාක්ෂි හිඬියදීත් විමර්ශනය නොකිරීම වාර්තා කිරීම.
- අධිකරණ හෝ පරිපාලන ආයතන ඉදිරියේ ජාතික හෝ ජාත්‍යන්තර මට්ටමින් ගෙන එන වන්දි හිමිකම් සඳහා සාක්ෂි රැස් කිරීම.

වධහිංසාවට ලක්වුවේකුට හිති ආධාර සැපයීම අභියෝගාත්මක අත්දැකීමක් විය හැකිය. එය කාලය ගතවන, සම්පත් නාස්තියක් විය හැකි අතර, වධහිංසාවට ලක්වුවේකු ලෙස ඔබේ සේවාදායකයා මුහුණ දෙන අභියෝග මත පදනම්ව හිති උපදෙස් සහ නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග සකස් කිරීම අවශ්‍ය විය හැකිය. වධහිංසා පැමිණවීම රාජ්‍ය නිලධාරීන් විසින් සිදු කරනු ලබන වරදක් වන අතර හෝ රාජ්‍ය නිලධාරීන් ඔබේ සේවාදායකයාට සිදුවන හානියට හවුල් වීම නිසා, ඔබට ඉක්මන් සහය, සාධාරණ ශ්‍රවණය හෝ ක්‍රියාශීලී ආරක්ෂාව හෝ සහාය ලබා ගැනීමේ අමතර දුෂ්කරතා ඇති විය හැකිය.

ඔබේ සේවාදායකයා කෙරෙහි ඔබේ කැපවීම, සංවේදීතාව සහ කුසලතාව බොහෝ ආකාරවලින් දායක වීමට හැකියාව ඇත. ඔබේ මැදිහත්වීම මඟින් ඔබේ සේවාදායකයාට හිතිය පිළිබඳ වැඩි අවබෝධයක් ලබා දීමෙන් සහ හිති පද්ධතිය තුළ සැරිසැරීමට විශ්වාසයක් ලබා දීමෙන් සේවාදායකයා බල ගැන්වීමට හැකි වේ, ඔබේ සේවාදායකයාට සිදුවන හානිය වළක්වා ගැනීමට ඔබට හැකි වනු ඇත, රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ සහ අධිකරණ නිලධාරීන්ගේ අවධානය යොමු කිරීමට ඔබට හැකි වේ. පැමිණිල්ලට ප්‍රතිචාර වශයෙන් කඩිනම් සහ අර්ථාන්විත ක්‍රියාමාර්ග ආරම්භ කිරීමට සහ වගකිව යුතු අපරාධකරුවන්ව තබා ගැනීමට පවා ඔබට හැකි වනු ඇත.

වධහිංසාවට සහ අවමන් සහගත සැලකීමට ගොදුරු වූවන්ට ආධාර සැපයීමෙන්, ඔබ,

- ඔබේ සේවාදායකයාගේ අවශ්‍යතා ආරක්ෂා කිරීම සහ ලුහුබැඳීම, සමහර විට අවශ්‍ය ආරක්ෂාව පවා ලබා දීම.
- ව්‍යවස්ථානුකූලව සහතික කර ඇති වධහිංසාවෙන් නිදහස ආරක්ෂා වන බව සහතික කිරීම.
- වගවීම සහ යහපාලන සංස්කෘතියට දායක වීම.

පොලිස් අත්අඩංගුවේ සිටියදී, රිමාන්ඩ් භාරයේ සහ බන්ධනාගාරයේ සිටියදී, වධහිංසා පැමිණවීම් සිදු වන බව දන්නා පරිදි, වධහිංසා පැමිණවීම වැළැක්වීම සඳහා නීතිඥයින්ට ද තීරණාත්මක කාර්යභාරයක් ඉටු කළ හැකිය. ඒ නිසා වධහිංසා පැමිණවීම සිදු නොවන බවට වග බලා ගැනීමේ අවස්ථාව නීතිඥවරයාට නඩුවක් ආරම්භ කිරීමට පෙර නොදිනීම ආරම්භ වෙනවා. ඔබේ සේවාදායකයා වෙනුවෙන් පොලිස් ස්ථානයකට පැමිණීම සහ පොලිස් ස්ථානයේ මැදිහත්වීම් පවා ඔබේ සේවාදායකයාට වධහිංසා පැමිණවීම, අයහපත් ලෙස සැලකීම හෝ අවමන් සහගත ලෙස සැලකීම වළක්වා ගත හැකිය.

ශ්‍රී ලංකාව තුළ නීතිමය නියෝජනය සඳහා ඇති අයිතිය පහත සඳහන් ආකාරවලින් පිළිගැනේ.

1978 අංක 2 දරන අධිකරණ පනතේ 41 වැනි වගන්තිය

- සෑම නීතිඥයෙකුටම සේවාදායකයින්ට සහාය වීමට සහ උපදෙස් දීමට සහ යුක්තිය පසිඳවීම සඳහා නීතියෙන් පිහිටුවා ඇති සෑම අධිකරණයක හෝ වෙනත් ආයතනයක පෙනී සිටීමට, ආයාචනා කිරීමට හෝ ක්‍රියා කිරීමට සහ පාර්ශ්වකරුවෙකු වන හෝ ඇති හෝ හිමිකම් ඇති සෑම පුද්ගලයෙකුටම හිමිකම් ඇත. එවැනි ඕනෑම අධිකරණයක හෝ වෙනත් එවැනි ආයතනයක ඕනෑම නඩු විභාගයකදී ඇසීමට අයිතියක් තිබීම සඳහා නීතිඥයෙකු විසින් නියෝජනය කිරීමට හිමිකම් ඇත.
- අර්ධ අධිකරණ බලතල ක්‍රියාත්මක කරන ඕනෑම පුද්ගලයෙකු හෝ විනිශ්චය සභාවක් ඉදිරියේ සිදුවන ඕනෑම ක්‍රියාදාමයකට පාර්ශ්වකරුවෙකු වන සෑම පුද්ගලයෙකුම සහ එවැනි ඕනෑම පුද්ගලයෙකු හෝ විනිශ්චය සභාවක් ඉදිරියේ ඇසීමට අයිතිය ඇති හෝ හිමිකම් කියන සෑම පුද්ගලයෙකුම වෙනත් ආකාරයකින් නීතියෙන් ප්‍රකාශිතව සපයා ඇත්නම් මිස නීතිඥයෙකු විසින් නියෝජනය කිරීමට හිමිකම් ඇත.

2018 අංක 05 දරන බලහත්කාරයෙන් අතුරුදන් කිරීමේ පනතේ 15 වැනි වගන්තිය

- ලිඛිත නීතිය මගින් ස්ථාපිත කර ඇති කොන්දේසි වලට පමණක් යටත්ව, නිදහස අහිමි ඕනෑම පුද්ගලයෙකුට ඔහුගේ ඥාතීන්, නීතිඥයෙකු හෝ ඔහු කැමති වෙනත් ඕනෑම පුද්ගලයෙකු සමඟ සන්නිවේදනය කිරීමට සහ ඔවුන් හමුවීමට අයිතියක් ඇත.

2018 අංක 05 දරන බලහත්කාරයෙන් අතුරුදන් කිරීමේ පනතේ 16 වැනි වගන්තිය

- නිදහස අහිමි වූ පුද්ගලයෙකුගේ ඕනෑම ඥාතියෙකුට, නිදහස අහිමි වූ පුද්ගලයෙකුගේ නියෝජිතයෙකුට හෝ නිදහස අහිමි වූ පුද්ගලයෙකුගේ නීතිඥයෙකුට පහත තොරතුරු වෙත ප්‍රවේශ වීමට අයිතිය ඇත:-
 - නිදහස අහිමි කිරීමට නියෝග කළ පුද්ගලයා හෝ අධිකාරිය;
 - පුද්ගලයාගේ නිදහස අහිමි වූ සහ නිදහස අහිමි වූ ස්ථානයට ඇතුළත් කළ දිනය, වේලාව සහ ස්ථානය;
 - නිදහස අහිමි කිරීම අධීක්ෂණය කිරීම සඳහා වගකිව යුතු අධිකාරිය;
 - නිදහස අහිමි වූ වෙනත් ස්ථානයකට මාරු කිරීමකදී, ගමනාන්තය සහ පැවරීමට වගකිව යුතු අධිකාරිය ඇතුළුව, නිදහස අහිමි වූ පුද්ගලයා සිටින ස්ථානය;
 - මුදා හැරීමේ දිනය, වේලාව සහ ස්ථානය;
 - නිදහස අහිමි පුද්ගලයාගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය සම්බන්ධ තොරතුරු; සහ
 - නිදහස අහිමි වීමේදී මරණයක් සිදුවුවහොත්, මරණයට හේතු වූ තත්ත්වයන් සහ හේතුව සහ දේහයේ ගමනාන්තය

අමාත්‍යවරයාගේ අනුමැතිය ඇතිව පොලිස්පතිවරයා විසින් නිකුත් කරන ලද නීති.

2012 මැයි 18 දිනැති අංක 1758/36 දරන අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රය මගින් ශ්‍රී ලංකා පොලිසිය වෙත නිකුත් කරන ලද නීතිරීතිවල නීතිඥවරයාගේ භූමිකාව ද පිළිගෙන ඇත.

රීතිය 3 අනුව

ශ්‍රී ලංකාවේ ඕනෑම ප්‍රදේශයක පිහිටි පොලිස් ආඥාපනත (පරිච්ඡේද 53) යටතේ ස්ථාපිත කර ඇති පොලිස් ස්ථානයකට ඇතුළු වන සෑම නීතිඥවරයෙකුම, නීතිඥවරයෙකුගේ හැකියාවෙන්, පෙනී සිටීම සහ නිරීක්ෂණය කිරීමේ අරමුණින් වචන නීතිඥවරයෙකුගේ සේවාදායකයා වන පුද්ගලයෙකුගේ අවශ්‍යතා සුභද්‍රව සලකා බැලිය යුතුය සහ වචන පොලිස් ස්ථානයකට අනුයුක්තව සිටින පොලිස් නිලධාරීන් විසින් ඔවුන්ගේ තරාතිරම කුමක් වුවත්, කාරුණිකව සහ සාධාරණ සහ ඉවසිලිවන්තව විභාගයක් ලබා දීම.

රීතිය 4 අනුව

පොලිස් ස්ථානයකට අනුයුක්තව සිටින සෑම පොලිස් නිලධාරියෙක්ම තම සේවාදායකයා වන පුද්ගලයෙකු වෙනුවෙන් පෙනී සිටීම සහ ඔහුගේ අවශ්‍යතා නිරීක්ෂණය කිරීම සඳහා එම පොලිස් ස්ථානයේ සිටින නීතිඥවරයෙකු සමඟ කටයුතු කරන කිසිම අවස්ථාවක අපවාදාත්මක භාෂාව භාවිතා කිරීම හෝ වෙනත් ආකාරයේ බිය ගැන්වීමේ හැසිරීමක් හෝ ශාරීරික බලය භාවිතා නොකළ යුතුය.

2 වන පරිච්ඡේදය උපදේශනය

පියවර 1 - ඔබව හඳුන්වා දීම සහ නීති පද්ධතියෙන් ලබා දිය යුතු දේ

උපදේශනය ආරම්භයේදී, කනිෂ්ඨ නීතිඥවරුන් වැනි උපදේශනයට සහභාගී වන අය පිළිබඳව දිවි ගලවා ගත් පුද්ගලයා හුරුපුරුදු නොවන බව ඔබ සහ වෙනත් අය හඳුනා ගැනීම වැදගත් වේ. දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තා කාමරයේ සිටින්නේ කවුරුන්දැයි දැන ගැනීම වැදගත් වන අතර එමඟින් ඔහුට හෝ ඇයට තම අත්දැකීම් පිළිබඳ විස්තර බෙදා ගැනීමට පහසු දැයි තක්සේරු කළ හැකිය. අවශ්‍ය නම්, ඔබේ සේවාදායකයා වෙනුවෙන් හැකි ප්‍රබලම නඩුව ඉදිරිපත් කිරීමට ඔබට හැකි වන පරිදි බොහෝ තොරතුරු බෙදාහදා ගැනීම සහතික කිරීමේ වැදගත් අංගයක් වන්නේ විශ්වාසය සහ සැනසීම බව අපි දනිමු.

- ඔබවම හඳුනාගන්න
- කාමරයේ සිටින වෙනත් අය හඳුනා ගන්න
- දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තා විසින් බෙදා ගන්නා ලද තොරතුරු ඔබ සහ වෙනත් ඕනෑම අයෙකු විසින් රහසිගත ලෙස සලකනු ලබන බව පැහැදිලි කරන්න
- ඔබ ඕනෑම පැමිණිල්ලක් හෝ ඕනෑම නඩුවක් හෝ දිවි ගලවා ගත් අයගේ ප්‍රකාශිත කැමැත්ත ඇතිව පමණක් දිවි ගලවා ගත් අයගේ විස්තර හෝ අත්දැකීම් වෙනත් අය සමඟ බෙදා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් ඊළඟ පියවර සමඟ ඉදිරියට යන බව පැහැදිලි කරන්න.
- ඔබ සංවාදය සටහන් කර ගැනීම හෝ පටිගත කිරීම සිදු කරන බව පැහැදිලි කර එසේ කිරීමට අවසර ලබා ගන්න

ඔබටත් පුළුවන්

- දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තා ඔබෙන් අපේක්ෂා කළ යුතු දේ දැන ගැනීමට නීතිඥයෙකු ලෙස ඔබේ භූමිකාව පැහැදිලි කරන්න
- දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තාට ඔවුන් අනුගමනය කිරීමට අවශ්‍ය දේ තීරණය කිරීමට උපකාර කිරීම සඳහා පුළුල් ලෙස සහ පොදුවේ ලබා ගත හැකි විවිධ ප්‍රතිකර්ම පැහැදිලි කරන්න

දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තා යම් නීතිමය පිළියමක් අනුගමනය කිරීමට උනන්දුවක් දක්වන්නේ නම් සහ ඔබට ඔබේ වෘත්තීය සේවාවන් සැපයීමට හැකි නම්, දිවි ගලවා ගත් අයගේ අත්දැකීම් ලේඛනගත කිරීම පිළිබඳ උපදේශනයේ කොටස ඔබට ආරම්භ කළ හැකිය.

පියවර 2 - පැමිණිලිකරුට අවශ්‍ය දේ හඳුනා ගැනීම

ප්‍රවණ්ඩත්වයේ අත්දැකීමෙන් පසු, වින්දිතයන්ට දේවල් කිහිපයක් අවශ්‍ය විය හැකිය.

- ආරක්ෂාව
- ඔවුන් මුහුණ දෙන හෝ අපේක්ෂා කරන තර්ජන පිළිබඳ තොරතුරු (ව්‍යාජ අපරාධ චෝදනා, පවුලේ සාමාජිකයින්ට තර්ජන ආදිය විය හැකිය)
- ප්‍රතිස්ථාපන සේවා සඳහා ප්‍රවේශය අවශ්‍යයි - වෛද්‍ය ආධාර, මනෝ-සමාජ ආධාර, මූල්‍ය ආධාර, රැකියා සම්බන්ධ ආධාර
- පැමිණිලි ඉදිරිපත් කරන ආකාරය හෝ අදාළ ක්‍රියාවලි හසුරුවන ආකාරය පිළිබඳ උපදෙස්

වින්දිතයාට මෙම අවශ්‍යතා ප්‍රකාශ කිරීමට අවශ්‍ය නම්, ඔවුන්ට කතා කිරීමට අවකාශය සහ අවස්ථාව ලබා දෙන්න. වින්දිතයාට ඔබ යෝජනා කරන නීතිමය උපාය මාර්ගයට මෙම උත්සුකයන් සහ සලකා බැලීම්වලට ඇහුම්කන් දීම සහ සාධක කිරීම වැදගත් වේ.

ඔබට නිශ්චිත සේවාවන් සැපයිය හැකි සංවිධාන හෝ පුද්ගලයන් පිළිබඳ තොරතුරු තිබේ නම් සහ යොමු කිරීම පිළිබඳව ඔබට තරමක් විශ්වාස

නම්, වින්දිතයාට පසු විපරම් කිරීමට හැකි පුද්ගලයන් හෝ සංවිධාන පිළිබඳ විස්තර ඔබට බෙදා ගත හැකිය.

වින්දිතයෙකු වෙනුවෙන් ඔබට කළ හැකි දේ සහ ඔබට කළ නොහැකි දේ පිළිබඳව පැහැදිලි වීමට මතක තබා ගන්න.

එසේම මතක තබා ගන්න,

- නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග සලකා බලන විට වින්දිතයන් බොහෝ විට පුද්ගලික, ප්‍රායෝගික සහ සමාජීය දුෂ්කරතා රැසකට මුහුණ දෙන බවත්, නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග සාමාන්‍යයෙන් ඔවුන් සලකා බලනු ලබන බොහෝ පියවරයන්ගෙන් එකක් පමණක් බවත්. තම අභිමතය පරිදි ඔවුන් විසින් සකස් කරන උපායමාර්ගවලට නීතිමය මැදිහත්වීම ගැලපෙන ආකාරය අගය කිරීමට හොඳ නීතිඥයෙකුට හැකි වනු ඇත.
- ඔවුන්ගේ තත්ත්වය ගැන තීරණ ගැනීමට හොඳම තැන ඔවුන් බව විශ්වාස කිරීමට.
- වින්දිතයෙකුගේ අවශ්‍යතා කලින් කලට වෙනස් වීමට ඉඩ ඇති බව අවබෝධ කර ගැනීම. ප්‍රවණ්ඩත්වයේ අත්දැකීමක් වූ විගසම වින්දිතයින්ට නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ආරම්භ කිරීම සම්බන්ධයෙන් දැඩි බියක් හෝ ප්‍රවේශම් සහගත බවක් දැනිය හැක. විබැවින් වින්දිතයාගේ පැත්තෙන් යම් පැකිලිමක් ඔබ දුටුවහොත්, පවතින විකල්පයන් පැහැදිලි කිරීම සහ වින්දිතයාට නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ගත යුත්තේ කවදාද යන්න තීරණය කිරීමට තේරීමක් ලබා දීම අතිශයින්ම වැදගත්ය.

පියවර 3 - වධහිංසා පිළිබඳ අත්දැකීම් ලේඛනගත කිරීම

දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තා සමඟ උපදේශනයක් උපලේඛනගත කරන්න

වධහිංසා පැමිණවීමේ සිද්ධිය අත්විඳි පුද්ගලයා සමඟ කතා කිරීම සහ දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තාට අවශ්‍ය දේ මගින් මඟ පෙන්වීම සැමවිටම වැදගත් වේ. නීත්‍යානුකූල ක්‍රියාවලියක් ආරම්භ කිරීම සම්බන්ධයෙන් පවුලේ සාමාජිකයන් හෝ දිවි ගලවා ගත් පුද්ගලයාට සහය වන පුද්ගලයන් විසින් නීතිඥයින් වෙත පැමිණිය හැකිය. දිවි ගලවා ගත්

පුද්ගලයාගේ අවශ්‍යතා සපුරාලීම, අපේක්ෂාවන් සාක්ෂාත් කර ගැනීම සහ පැන නැගිය හැකි ඕනෑම අවදානමකට මුහුණ දීමට හෝ ඒවාට මුහුණ දීමට දිවි ගලවා ගත් අය හොඳින් තබා ඇති බව සහතික කිරීම සඳහා ගත යුතු නීතිමය ක්‍රියාමාර්ගවල ප්‍රධාන සැලකිල්ල දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තා වීම අත්‍යවශ්‍ය වේ. මේ සඳහා ඕනෑම නීතිමය ක්‍රියාමාර්ගයක් ආරම්භ කිරීමට පෙර නීතිඥවරයා දිවි ගලවා ගත් අය සමඟම කතා කිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.

වම නිසා, සෑම විටම දිවි ගලවා ගත් පුද්ගලයා සමඟ උපදේශනයක් සැලසුම් කරන්න.

අත්දැකීම් ලේඛනගත කිරීම

- සෑම විටම අත්දැකීම් පිළිබඳ විස්තර සම්පූර්ණයෙන්ම ලේඛනගත කිරීමට ප්‍රමාණවත් කාලයක් උපලේඛනගත කරන්න. වින්දිතයාට සහ පවුලේ සාමාජිකයින්ට පවා වධහිංසා පැමිණවීම් බෙදාගැනීම දුෂ්කර පුද්ගලික අත්දැකීමක් වන අතර බොහෝ විට පරීක්ෂා කර මතක තබා ගත යුතු බොහෝ තොරතුරු ඇති බව අපි දනිමු. එබැවින්, උපදේශනය සඳහා ප්‍රමාණවත් කාලයක් වෙන් කිරීම වැදගත් වේ. දිවි ගලවා ගත් අය සමඟ උපදේශන සඳහා පැය කිහිපයක් ගත වීම අසාමාන්‍යය දෙයක් නොවේ. නඩුවක් තිබේ නම් එය ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා විස්තර වැදගත් වේ.
- දිවි ගලවා ගත් තැනැත්තාට ඔවුන්ගේ අත්දැකීම් පිළිබඳ විස්තර බෙදා ගැනීමට ආරක්ෂිත සහ ආධාරක ඉඩක් ඇති බව සහතික කර ගන්න. භාෂා පරිවර්තනය අවශ්‍ය නම්, වින්දිතයාට තම අදහස් ප්‍රකාශ කළ හැකි භාෂාවකින් කතා කිරීමට ඔබ කටයුතු කිරීම වඩාත් සුදුසුය. වින්දිතයාට සුවපහසු බව සහතික කිරීම සඳහා හඳුන්වාදීමේ ප්‍රශ්න සහ අදහස් සමඟ යම් කාලයක් ගත කරන්න. වින්දිතයාට විවේකයක් හෝ ජලය පානය කිරීම අවශ්‍ය වූ විට සැලකිල්ලට ගෙන ඒවාට ඉඩ දෙන්න.
- සවන් දෙන්න

වින්දිතයාට ඔවුන්ගේම වචනවලින් ඔවුන්ගේ කතාව පැවසීමට ඉඩ දෙන්න. විවෘත ප්‍රශ්න අසන්න, උදා., "ඔබ අත්අඩංගුවට ගත්

විට ඔබට සිදු වූයේ කුමක්ද? ඔබ මට කියන්නට කැමති කුමක්ද?” යෝජිත හෝ ප්‍රමුඛ ප්‍රශ්න සහ විස්තර ලබා නොදෙන සංවාදන ප්‍රශ්න වලින් වළකින්න, උදා: “ඔබට පහර දුන්නාද?” “රිදුනාද?”

ඉස්තාන්බුල් ප්‍රොටෝකෝලයේ (135 ඡේදයේ) මාර්ගෝපදේශ සටහන

“...තොරතුරු නිසැකවම වැදගත් වේ, නමුත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට ලක්වන පුද්ගලයා ඊටත් වඩා වැදගත් වන අතර, ප්‍රශ්න ඇසීමට වඩා සවන්දීම වැදගත් වේ. ප්‍රශ්න විතරක් ඇහුවොත් ලැබෙන්නේ උත්තර විතරයි. රැඳවියාට, වධහිංසා ගැන කතා කරනවාට වඩා පවුල ගැන කතා කිරීම වැදගත් විය හැකිය. මෙය නිසි ලෙස සලකා බැලිය යුතු අතර, පෞද්ගලික කාරණා සම්බන්ධයෙන් යම් සාකච්ඡාවක් සඳහා කාලය ලබා දිය යුතුය. වධහිංසා පැමිණවීම, විශේෂයෙන් ලිංගික වධහිංසා පැමිණවීම ඉතා සමීප විෂයක් වන අතර පසු විපරම් සංචාරයකට පෙර හෝ පසුව පවා නොපැමිණේ. කිසියම් ආකාරයක වධහිංසා පැමිණවීම ගැන තමන්ට අපහසුතාවයක් දැනේ නම් ඒ ගැන කතා කිරීමට පුද්ගලයන්ට බල නොකළ යුතුය.”

පහත ප්‍රශ්න ඉස්තාන්බුල් ප්‍රොටෝකෝලයේ 138 ඡේදයෙන් අනුවර්තනය කර ඇත.

- විය සිදු වූයේ කුමන වේලාවකද?
- ඔබ කොහෙද හිටියේ?
- ඔබ මොනවද කරමින් සිටියේ?
- කවුද හිටියේ?
- ඔබව අත්අඩංගුවට ගත් අයගේ පෙනුම විස්තර කරන්න. ඔවුන් හමුදා හෝ සිවිල්, නිල ඇඳුමෙන් හෝ සිවිල් ඇඳුමින් සිටියාද?
- ඔවුන් ආයුධ රැගෙන සිටියාද? ඔබට ආයුධ විස්තර කළ හැකිද?
- ඔවුන් ඔබට මොනවද කිව්වේ? (හැකිතාක් භාවිතා කරන නිවැරදි වචන සටහන් කරගන්න)
- සාක්ෂිකරුවන් සිටියාද? සාක්ෂිකරුවන්ගෙන් කිසිවෙකු කුඩා දරුවන්ද? සාක්ෂිකරුවන්ගේ විස්තර ලබා දිය හැකිද?

- ඔබේ පවුලේ සාමාජිකයන් හෝ වෙනත් පුද්ගලයින් සමඟ කිසියම් අන්තර්ක්‍රියා සිදුවී තිබේද?
- ප්‍රවණ්ඩත්වය භාවිත කළද, තර්ජන කළද, ඔබට අවමන් කිරීමට ක්‍රියා කළද?
- එක් එක් ආකාරයේ අපයෝජනය සඳහා, සටහන: ශරීරයේ පිහිටීම, සංයමය, ස්පර්ශයේ ස්වභාවය, කාලසීමාව, සංඛ්‍යාතය, ස්ථානය සහ බලපෑමට ලක් වූ ශරීරයේ ප්‍රදේශය ඇතුළුව. ලේ ගැලීමක්, සිරිම් ලකුණු, තැලිම් හෝ සිහිය නැති වී ගියාද?

වැදගත් තොරතුරු¹

- අත්අඩංගුවට ගැනීමේ අවස්ථා:
 - ප්‍රශ්න කරන වේලාව සහ ස්ථානය.
 - කවුද සහභාගි වුණෝ? නිල ඇඳුමෙන් නිලධාරීන්? නිලධාරීන් සිවිල් ඇඳුමින්ද? අන් අය?
 - අත්අඩංගුවට ගැනීමට හේතු ඔබ දැනුවත් කළාද?
 - අත්අඩංගුවට ගැනීමේදී ඔබට සැලකුවේ කෙසේද?
 - සාක්ෂිකරුවන් සිටියාද?
- ප්‍රවාහනයේදී ඇති වන තත්ත්වයන්
- ප්‍රශ්න කිරීමේදී ඇති වූ තත්ත්ව⁶⁷සදසවයන්:
 - ප්‍රශ්න කිරීමේ වේලාව සහ ස්ථානය; ප්‍රශ්න කිරීම කොපමණ කාලයක් පැවතියේද?
 - කවුද සහභාගි වුණෝ? කොපමණ ප්‍රමාණයක් ද? ඔබට ඒවා විස්තර කළ හැකිද?
 - ප්‍රශ්න කිරීම්වලදී ඔබට සැලකුවේ කොහොමද?

1 Adapted from “Documenting Torture While Providing Legal Aid: A Handbook for Lawyers” (2016) DIGNITY available at - <https://www.dignity.dk/wp-content/uploads/Documenting-torture-while-providing-legail-aid-A-handbook-for-lawyers-2016.pdf>

- නීතිමය ආරක්ෂාව ආරක්ෂණය කිරීම
 - ඔබ අත්අඩංගුවට ගැනීම හෝ රඳවා තබා ගැනීම පිළිබඳව ඔබේ ඥාතීන්ට දැනුම් දුන්නාද?
 - ඔබට නීති උපදෙස් හෝ නීති නියෝජනයක් ලබා ගැනීමට හැකි වුවාද?
 - ඔබ වෛද්‍ය පරීක්ෂණයක් ඉල්ලා තිබේද? ඔබ වෛද්‍යවරයකු හමුවී තිබේද?
 - ඔබ හෝ ඔබේ පවුලේ අය මානව හිමිකම් කොමිසමට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කර තිබේද?
- රඳවා තබා ගැනීමේ කොන්දේසි (මැන්ඩෙලා නීති භාවිතා කරන්න - <https://www.penalreform.org/resource/standard-minimum-rules-treatment-prisoners-smr/>)
- පිරිසිදුකම, වැසිකිලි සඳහා ප්‍රවේශය සහ සහිපාරක්ෂක අවශ්‍යතා, වාතාශ්‍රය, ජනාකීර්ණ වීම සහ පෞද්ගලිකත්වය
- නිදා තත්ත්වයන් (පැය කීයකට නිදා ගැනීමට අවසර දී ඇත, පෞද්ගලිකත්වය ඇතුළුව)
- ආහාර සහ ජලය සැපයීම (සංස්කෘතික/ආගමික චාරිත්‍රවල ප්‍රමාණය, ගුණාත්මකභාවය, ප්‍රවේශය සහ නවාතැන් ඇතුළුව)

3 වන පරිච්ඡේදය

වධහිංසා, අයහපත් සැලකිලි, කුරිරූ, අමානුෂික සහ අවමන් සහගත සැලකිලි හඳුනා ගැනීම සහ ලේඛනගත කිරීම

අධ්‍යයනයන් කිහිපයක් මත පදනම්ව පහත දැක්වෙන වධහිංසා ශ්‍රී ලංකාව තුළ බහුලව පවතින බව හඳුනාගෙන ඇත. වින්දිතයා පහත සඳහන් දේවලින් එකක් හෝ කිහිපයක් හෝ වෙනත් ක්‍රියාවක් හෝ අතපසුවීමක් විස්තර කරන්නේ නම්, වේදනාවක් හෝ මහසේ වේදනාවක් ඇති කර ඇති බව ඔබ තක්සේරු කරන්නේ නම්, එය වධහිංසා, අමානුෂික හෝ අවමන් සහගත ප්‍රතිකාරයක් ලෙස ඔබට සැලකිය හැකිය.

වධහිංසා පැමිණවීමේ හෝ අයහපත් සැලකීමේ ස්වරූපය හඳුනා ගැනීම ආර්ථික

- කම්මුල් පහර, පහරදීම, පයින් ගැසීම, පැහීම, ඇණ ගැසීම
- ඇඳුම් ඉවත් කිරීම, ස්ත්‍රී දූෂණ, ලිංගික අපයෝජන සහ ලිංගික හිරිහැර,
- වේදනාව ඇති කිරීම සඳහා බැටන් පොලු, ලී හෝ උණ බම්බු, දර, පොලු හෝ කඩුළු, කම්බි, ලෝහ දම්වැල් සහ ගිනි අවි භාවිතා කිරීම,
- මාපටැඟිල්ලෙන්, මැණික් කටුවලින් සහ වළලුකරෙන් එල්ලා ඇත,
- පිළිස්සීම,
- හුස්ම ගැනීමේ අපහසුතා ඇති කිරීමට හෝ පිළිස්සුම් හෝ කැසීම ඇති කිරීමට විවිධ ආකාරයේ හුස්ම හිරවීම (හුස්ම හිරවීම) සහ මිරිස් කුඩු හෝ පෙට්‍රල් භාවිතය.

මනෝවිද්‍යාත්මක හානිය (පහත් සැලකීම ඇතුළුව)

- කායික වධහිංසා පැමිණවීමෙන් සිතේ වේදනාවලට ඇති වේ
- අපහාසාත්මක වචන, තර්ජන, අපහාස, බිය ගන්වීම, ගිහි අවියකින් තර්ජනය කිරීම
- තර්ජනාත්මක හෝ හින්දිත භාෂාව
- පහර දීමෙන් අවමන් කිරීම සහ
- වින්දිතයා ගැන ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කිරීම,
- අත්අඩංගුවට ගැනීමේ සහ වැටලීම් වලදී මාධ්‍ය භාවිතය,
- දිවි ගලවා ගත් අය හෝ ඔවුන්ගේ පවුල් පිළිබඳ අපහාසාත්මක ප්‍රසිද්ධි හිවේදන සහ පණිවිඩ,

අමානුෂික සැලකීම

- ආහාර, ජලය සහ නින්ද අහිමි කිරීම
- වැසිකිලි පහසුකම් අහිමි කිරීම
- දණගැසීමට හෝ බඩගා යාමට බල කිරීම

වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීම පිළිබඳ පවතින සාක්ෂි හඳුනා ගැනීම

නීතිමය මැදිහත්වීමක් සඳහා වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් සැලකීම පිළිබඳ සාක්ෂි වින්දිතයාගේ ආබාසනයට සහාය විය යුතුය. වධහිංසා පැමිණවීමේ හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීමේ ආකාරය ලේඛනගත කිරීමෙන් පසුව, වින්දිතයන්ගේ ආබාසනයට සහාය වීමට ඇති විවිධ ආකාරයේ සාක්ෂි හඳුනා ගැනීම වැදගත් වේ.

ඉදිරිපත් කළ හැකි සාක්ෂි සඳහා උදාහරණ පහත දැක්වේ.

- වින්දිතයාගේ දිවුරුම් ප්‍රකාශය වන්නේ සිදු වූ දේ සහ වධහිංසා පැමිණවීමේ ප්‍රතිවිපාක පිළිබඳ විස්තර ලබා දීමයි.

කෙසේ වෙතත්, කිසිදු උපකාරක ද්‍රව්‍යයකින් තොරව මෙම සාක්ෂි ඉදිරිපත් කළහොත් ප්‍රතිවිරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් පහසුවෙන් පරස්පර විය හැකි බව සැලකිල්ලට ගැනීම වැදගත්ය. එම නිසා සිදු වූ දේ

පිළිබඳ වින්දිතයන්ගේ වාර්තාවට සහාය වන තවත් සාක්ෂි තිබේද යන්න තක්සේරු කිරීම වැදගත් වේ. සමහර විට කිසිදු උපකාරක සාක්ෂියක් නොතිබිය හැකිය. උපකාරක සාක්ෂි නොමැති නම් තමන් අසාර්ථක වූ බව වින්දිතයාට හැඟෙන ආකාරයෙන් ප්‍රශ්න අසනවා වෙනුවට උපකාරක සාක්ෂි ගැන මෘදු ලෙස ප්‍රශ්න කිරීම වැදගත්ය. උපකාරක සාක්ෂි නොමැති වීම නිසා යමෙකු වින්දිතයාට දෝස් පවරන ආකාරයට ක්‍රියා නොකිරීමට හෝ ශබ්ද නොකිරීමට වගබලා ගත යුතුය.

- වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීම දුටු සාක්ෂිකරුවන්ගේ දිවුරුම් ප්‍රකාශ සහ සාක්ෂිකරුට වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීමේ තුවාල හෝ බලපෑම විස්තර කිරීමට හැකියාව ඇත.

උදාහරණයක් ලෙස: සාක්ෂිකරුවෙකුට දැකිය හැකිය

- වධහිංසා පැමිණවීමේ ප්‍රතිවිපාකයක් ලෙස ඇති වූ තුවාල හෝ තුවාල වලින් ලේ ගැලීම,
- ඔහුගේ හෝ ඇයගේ පාදවලට පහර දීමෙන් පසු කොර ගසන පුද්ගලයෙකු,
- ප්‍රතිකාරයේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස වින්දිතයාට ඇවිදීමට සහාය වීමට හෝ සිහිය නැති වී ඇති බව,
- වින්දිතයා වේදනාවෙන් කෑගැසීම

සාක්ෂිකාර දිවුරුම් ප්‍රකාශය තුළ දුටු අයහපත් සැලකිලි පමණක් නොව, වින්දිතයාට ඇති වූ බලපෑම සහ තුවාල ද ලේඛනගත කිරීම වැදගත් වේ.

- ඡායාරූප හෝ වීඩියෝ සාක්ෂි
- අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරීන්ගේ (JMOs) වෛද්‍ය වාර්තා, රෝහල්වලින් හෝ වෙනත් වෛද්‍ය වෘත්තීයයකුගෙන්. මනෝවිද්‍යාඥයින්ගේ වාර්තා.
- වධහිංසා පැමිණවීමේ හෝ හරක සැලකීමේ තුවාල හෝ ප්‍රතිවිපාක පිළිබඳ නිරීක්ෂණ වාර්තා කරන වෙනත් ඕනෑම ලේඛනයක්.

4 වන පරිච්ඡේදය

වධහිංසා පැමිණවීම්, අයහපත් සැලකීම්, කුරිරු, අමානුෂික සහ අවමන් සහගත සැලකීමේ ප්‍රතිවිපාක තක්සේරු කිරීම

හඬුවක් ඉදිරිපත් කිරීමේදී වින්දිතයින්ගේ ජීවිතවලට වම අත්දැකීමෙන් ඇති වූ බලපෑම පෙන්නුම් කිරීම සඳහා වධහිංසා පැමිණවීමේ අත්දැකීම්වල ප්‍රතිවිපාක ලේඛනගත කර ඉදිරිපත් කිරීම වැදගත් වේ.

- තාවකාලික හෝ ස්ථිර භෞතික ප්‍රතිවිපාක
- මනෝවිද්‍යාත්මක ප්‍රතිවිපාක
- ආර්ථික ප්‍රතිවිපාක
- පවුලට බලපෑම
- සමාජ සබඳතා මත බලපෑම
- වින්දිතයාගේ හෝ වින්දිතයාගේ දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය අහිමි වීම

5 වන පරිච්ඡේදය

වින්දිතයන් සහ අපරාධකරුවන් හඳුනා ගැනීම

ගොදුරු වූවන් එකකට වඩා සිටින අවස්ථා තිබිය හැකිය. සියලුම වින්දිතයින් හඳුනා ගැනීම වැදගත් වන අතර ඉන් පසුව කුමන වින්දිතයින්ට නඩුවක් පැවැත්විය යුතුද යන්න තීරණය කිරීම වැදගත් වේ. නිදසුනක් වශයෙන්, සහකරු හෝ සහකාරිය, පවුලේ සාමාජිකයෙකු හෝ වින්දිතයාගේ මිතුරෙකු ද සිද්ධිය වූ අවස්ථාවේ හෝ පසුව පැමිණ ආර්ථික හෝ වාචික අපයෝජනයට හෝ තර්ජනයට ලක්ව තිබිය හැකිය.

අපරාධකරුවන් බොහෝ දෙනෙක් සිටීම ද බොහෝ විට සිදු වේ. සෘජුවම සම්බන්ධ වූ පුද්ගලයන් හැකි තරම් හඳුනා ගැනීම වැදගත් වේ. එසේම,

- අධීක්ෂණ නිලධාරියාගේ සහ ආයතන ප්‍රධානියාගේ කාර්යභාරය සහ වගකීම.
- ඔවුන් වෙනුවෙන් ක්‍රියා කරන ලෙස රාජ්‍ය නිලධාරියා පුද්ගලිකව තෙවන පාර්ශ්වයන්ට උපදෙස් දුන්නේද (රාජ්‍ය නිලධාරියා අපරාධකරුවා ලෙස හඳුනාගත යුතු අතර තුන්වන පාර්ශ්වයන් අවශ්‍ය පාර්ශ්ව ලෙස එකතු කළ හැක)

6 වන පරිච්ඡේදය ආරක්ෂාව

දැනුවත් විය යුතු දෙයක් නම්, වධහිංසාවට ගොදුරු වූවන් බොහෝ විට බොහෝ ආරක්ෂණ ගැටලු ඇති බවයි. නීතීඥයින් වශයෙන්, වින්දිතයින්ට හිතී ආධාර සැපයීම සඳහා ඔබේ කුසලතා ඉතා විශේෂිත වේ. කෙසේ වෙතත්, ආරක්ෂණ ගැටලු විසඳන තුරු නීතිමය පිළියම් සමඟ ඉදිරියට යාමට අපහසු අවස්ථා ඔබට හමුවිය හැකිය.

(1) වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමේ සේවා

2015 අංක 04 දරන අපරාධවලට ගොදුරු වූවන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ට සහය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත අපරාධවලට ගොදුරු වූවන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ජාතික අධිකාරිය පිහිටුවීමට උපකාරී වේ.

පනතේ 3 වැනි වගන්තිය පැමිණිල්ලේ දක්වා ඇති පරිදි මූලික තර්ජන තක්සේරුවක් මත පදනම් වූ අපරාධවලට ගොදුරු වූවන්ගේ අයිතිවාසිකම් විස්තර කරයි. වින්දිතයාගේ නිශ්චිත අවශ්‍යතා සහතික කිරීම සඳහා අධිකාරිය විසින් එක් එක් සිද්ධියෙන් ඇගයීමක් සිදු කළ යුතුය. මීට අමතරව, වින්දිතයාගේ ඉල්ලීම පරිදි සහ විමර්ශන ක්‍රියාවලියට අගතියක් නොවන පරිදි, වින්දිතයාට පූර්ව සහ පශ්චාත් නඩු අවස්ථා ඇතුළුව අධිකරණ ක්‍රියාවලියේ සෑම අදියරකදීම සහාය ලබා දිය යුතුය. නීතියේ හැවත වින්දිතයන් ගැන ද සඳහන් වේ. වන්දි සහ හිතී ආධාර 4 වැනි වගන්තියේ විස්තර කර ඇත. වින්දිතයෙකුට ආරක්ෂාව සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකි ආයතන නම්,

- අපරාධවලට ගොදුරු වූවන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා වූ ජාතික අධිකාරිය;

- අපරාධවලට ගොදුරු වූවන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ සහය සහ ආරක්ෂණ අංශය;
- අධිකරණ
- කොමිෂන් සභා (ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාව, අල්ලස් හෝ දූෂණ විමර්ශන කොමිෂන් සභාව, විමර්ශන කොමිෂන් සභා හෝ විශේෂ ජනාධිපති විමර්ශන කොමිසමක් හෝ විමර්ශන කොමිෂන් සභා පනත යටතේ පත් කරන ලද වෙනත් කොමිෂන් සභාවක්.)
- ප්‍රදේශයේ පොලිස් ස්ථානාධිපති.

වින්දිතයින් ගේ අයිතිවාසිකම්²

- සමානාත්මතාවය, සාධාරණත්වය, ගෞරවය සහ පෞද්ගලිකත්වයට ගරු කරන්න
- කඩිනම්, සුදුසු සහ සාධාරණ වන්දියක් ලබා ගන්න
- තර්ජන, බිය ගැන්වීම්, පලිගැනීම් හෝ පලිගැනීම් ඇතුළු හානිවලින් ආරක්ෂා වන්න
- මානසික හා කායික හානි සඳහා වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර ලබා ගන්න
- පවතින නීතිමය පිළියම්, විමර්ශනවල ප්‍රගතිය සහ පවතින සහාය පිළිබඳව දැනුවත් වන්න
- පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කර විය විමර්ශනය කරන්න
- අධිකරණ, අර්ධ අධිකරණ හෝ ඕනෑම විනිශ්චය සභාවක විමර්ශන, පරීක්ෂණ සහ ක්‍රියාදාමයන්හිදී නීතිමය නියෝජනයක් ලබා ගැනීම
- වාර්තාවල සහතික කළ පිටපත් ලබා ගැනීම උදා. රජයේ රස පරීක්ෂක වාර්තා
- අධිකරණ, අර්ධ-අධිකරණ හෝ ඕනෑම විනිශ්චයකාර ක්‍රියාදාමයකට සහභාගී වීමට කිසියම් සහයක් සහ තොරතුරු ලබා ගන්න

2 <https://www.napvcw.gov.lk/>

චින්දිතයින්ට පුළුවන්³

- කරන ලද වරදේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ඔබේ වියදම් සහ උසාවියක් හෝ කොමිසමක් ඉදිරියේ සිදුවන ක්‍රියාදාමයන් සඳහා ඔබේ සහභාගීත්වය සැලකිල්ලට ගනිමින් මුදල් වකතුවක් ලබා ගන්න.
- සම්පත් ඇති ප්‍රාන්තයෙන් අවශ්‍ය ඕනෑම වෛද්‍ය ප්‍රතිකාරයක් ඉල්ලා සිටීම සහ ලබා ගැනීම
- රාජ්‍යයේ අවශ්‍ය සම්පත් නොමැති විට හෝ නොමැති අවස්ථාවලදී අවශ්‍ය වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර ලබා ගැනීම සඳහා මූල්‍ය ආධාර සඳහා අපරාධවලට ගොදුරු වුවත් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා වූ ජාතික අධිකාරියට අයදුම් කරන්න.

චින්දිතයෙකුට ඉල්ලා සිටිය හැකි ආධාර වර්ග⁴

- ඔබටත් ඔබේ දේපළටත් ආරක්ෂාව
- තාවකාලික නවාතැන්
- ස්ථිරව නැවත ස්ථානගත කිරීම
- තාවකාලික හෝ ස්ථිර රැකියාවක්
- නැවත හඳුනා ගැනීම
- වෙනත් අවශ්‍ය පියවර

සටහන: චින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂණ අධිකාරිය තරමක් නව ආයතනයක් වන අතර වාර්තා මත පදනම්ව පැමිණිලි කිහිපයක් පමණක් ක්‍රියාත්මක වන බව පෙනේ. නීතිඥයින්ට මෙම අධිකාරිය සම්බන්ධයෙන් වැඩි පළපුරුද්දක් නොමැති අතර විබැවින් කාලෝචිත හා ඵලදායී ප්‍රතිචාර ලබා දෙන්නේද යන්න තක්සේරු කිරීම අපහසුය. එසේ වුවද, පවතින පිලියම් දැන ගැනීම සහ ඒවාට ප්‍රවේශ වීම සහ සේවාදායකයාගේ අපේක්ෂාව ඉටු කිරීමට ඔවුන්ට නොහැකි නම් අවශ්‍ය වෙනස්කම් සිදු කිරීම වැදගත් වේ.

3 <https://www.napvcw.gov.lk/>

4 <https://www.napvcw.gov.lk/>

(2) වෙනත් රාජ්‍ය නොවන සේවා

ඔබ නීතිපතා වධහිංසාවට ගොදුරු වූවන්ට උපකාර කිරීමේ නිරත වන්නේ නම්, යම් විමසීම් සිදු කිරීම සහ අවශ්‍ය නම් ඔබට යොමු කිරීම් සිදු කළ හැකි වන පරිදි සේවාවලාභීන්ට සුදුසු සේවාවන් සැපයීමට හැකි සංවිධාන සහ පුද්ගලයින් තක්සේරු කිරීම ප්‍රයෝජනවත් වේ.

කිසියම් හැඳින්වීමක් කිරීමට පෙර, යොමු කිරීමේ සේවාවන්ට සම්බන්ධ වීමට ඔවුන් උනන්දු වන්නේ දැයි ඔබේ සේවාදායකයා සමඟ සැමවිටම පරීක්ෂා කරන්න. එසේම ඔබ ආයතනයක් හෝ පුද්ගලයෙකු පිළිබඳව හුරුපුරුදු නැතිනම්, මෙම කරුණ සේවාදායකයාට දන්වා සිටීම වැදගත් වන අතර, එම යොමු කිරීමේ සම්බන්ධතාවය සුදුසු පරිදි සාකච්ඡා කිරීමට සේවාදායකයා දැන ගනු ඇත. යොමු කිරීම කෙතරම් ප්‍රයෝජනවත් හෝ හිතකර වූයේද යන්න පිළිබඳව සේවාදායකයින් සමඟ පරීක්ෂා කිරීම ප්‍රයෝජනවත් වේ, එවිට එම විශේෂිත යොමු කිරීම දිගටම කරගෙන යනවාද නැවැත්විය යුතුද යන්න ඔබටම තක්සේරු කළ හැකිය.

මේවා ඔබට ඔබේ සේවාදායකයා යොමු කිරීමට අවශ්‍ය විය හැකි සේවාවන් වේ.

- වෛද්‍ය සේවා
- උපදේශන හෝ මනෝ සමාජ ආධාරක සේවා
- වධහිංසා පැමිණවීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස සිදු වූ පාඩු සම්බන්ධ මූල්‍ය ආධාර
- තාවකාලික නැවත පදිංචි කිරීම, ආරක්ෂිත නිවාස සම්බන්ධ උපදෙස් හෝ සහාය
- ලේඛනගත කිරීම සම්බන්ධ සහය (පැමිණිලි ලිවීම, CCTV, ඡායාරූප හෝ වීඩියෝ සාක්ෂි ලබා ගැනීම, තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිය ඉල්ලීම් කිරීම)
- සේවා සඳහා, උසාවියට හෝ වෙනත් ආයතනවලට සහාය වීම

- රාජ්‍යයෙන් ආරක්ෂක සේවා ආරක්ෂා කර ගැනීමට සහාය වීම (උසාවියට යාම ආදිය සම්බන්ධයෙන්)
- නීති ආධාර

ඔබට යොමු සම්බන්ධතා නොමැති නම්, ඔබට එවැනි තොරතුරු සඳහා ප්‍රවේශය නොමැති බව පිලිගෙන, ඔබේ සේවාලාභියාට ඔවුන්ගේම විමසීම් කිරීමෙන් සේවා ලබා ගැනීමට යෝජනා කිරීම යෝග්‍ය බව කරුණාවෙන් සලකන්න.

ඔබේ සේවාදායකයාගේ ආරක්ෂණ අවශ්‍යතාවලට සංවේදී වීම වැදගත් වන්නේ මෙම නඩුවේදී ඔබ භාවිතා කරන උපාය මාර්ගයට මෙය උපකාර වන බැවිනි.

7 වන පරිච්ඡේදය පවතින නීතිමය පිළියම්

වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අත්විඳින ලද අයහපත් සැලකීම් සම්බන්ධයෙන් නීතිමය ප්‍රතිකර්මයක් අනුගමනය කිරීමට ඔබේ සේවාදායකයා උනන්දු වන්නේ නම් ඔබට පහත කරුණු සලකා බැලිය හැක.

කාලෝචිත පැමිණිලි ඉදිරිපත් කිරීම

ඕනෑම ක්‍රියාමාර්ගයක් ප්‍රමාදයකින් තොරව ගැනීම වඩාත් සුදුසු බව සටහන් කර ගැනීම අතිශයින්ම වැදගත් වන්නේ, හැකි ඉක්මනින් පැමිණිලි කිරීමේ අපේක්ෂාවක් සහ ඇතැම් විට පැමිණිලිකරුට වගකීමක් පැවරෙන බැවිනි. වධහිංසාවට ගොදුරු වූවන්ට තම අත්දැකීම් අන් අය සමඟ බෙදා ගැනීමට පෙර විය පිළිගැනීමට සහ තේරුම් ගැනීමට කාලය අවශ්‍ය වීම සාමාන්‍ය දෙයකි, සමහර විට වින්දිතයින්ට විධිමත් පැමිණිලි ඉදිරිපත් කිරීමේ මානසික අභියෝගාත්මක ක්‍රියාමාර්ග ආරම්භ කිරීමට පෙර මානසික සුවය ලබා ගැනීමට කාලය අවශ්‍ය වේ. එසේ වුවද, මෙම කරුණුවලට සංවේදී වන පරිදි නීති පද්ධතිය තවමත් වර්ධනය වී නොමැත. එබැවින්, ප්‍රමාදයක් තිබේ නම්, ඔබේ සේවාදායකයාට චිරේච්ඡි අහිතකර හිඟමනයකට විලඹිය නොහැකි වන පරිදි වියට හේතු පැහැදිලි කිරීම වඩාත් සුදුසුය.

පිළියම් වර්ග

වධ හිංසා කිරීමේ ක්‍රියාවක් බොහෝ විට වැරදි ආකාර හතරක් ඇති කරයි

1. අපරාධ වරදක්
2. සිවිල් වරදක් (වින්දිතයාට සෘජු පුද්ගලික හානියක් හෝ තුවාලයක් සිදු කිරීම සඳහා වන්දි)

3. ව්‍යවස්ථාව උල්ලංඝනය කරයි

4. විනය හැසිරීම

විම නිසා, ඔබේ සේවාදායකයාගේ අවශ්‍යතා සහ රැඳිකත්වයන් මත පදනම්ව ඔබේ සේවාදායකයාට සිදුවන වැරදි එකක් හෝ කිහිපයක් විසඳීමට ඔබට හිතීමය ප්‍රතිකර්ම සලකා බැලිය හැකිය.

i) සිදු වූ හානිය සම්බන්ධයෙන් අපරාධකරුවන්ට එරෙහිව අපරාධ නඩුවක්

ඕනෑම වධහිංසා ක්‍රියාවක් බොහෝ විට දණ්ඩ හිඟ සංග්‍රහයට අනුව සාපරාධී වරදක් බවට පත් වන අතර අපරාධකරු රාජ්‍ය නිලධාරියෙකු විම නිසා වධහිංසාවට සහ වෙනත් කුරිරුකම්වලට එරෙහි සම්මුතියට අනුව එය නිශ්චිත වරදක් වේ. 1994 අංක 22 (CAT පනත) දරන අමානුෂික හෝ අවමන් සහගත සැලකීම හෝ දඬුවම් පනත.

අපරාධ නඩුවක් ආරම්භ කිරීම යන්නෙන් අදහස් වන්නේ,

- ඔබේ සේවාදායකයා මෙම සිද්ධිය පිළිබඳව පොලිසියට පැමිණිල්ලක් කළ යුතුය. CAT පනතට අනුව චෝදනා ගොනු කිරීමට නම් අපරාධකරුවන් රාජ්‍ය නිලධාරීන් ලෙස හඳුනා ගැනීම අවශ්‍ය වේ.
- ඔබේ සේවාදායකයාට ප්‍රාදේශීය පොලිස් ස්ථානයට පැමිණිල්ලක් කිරීමට අපහසු නම්, ඔබට සේවාදායකයාට තම පදිංචියට ආසන්න වෙනත් පොලිස් ස්ථානයකට පැමිණෙන ලෙස උපදෙස් දිය හැකිය, නැතහොත් ඔවුන්ට කිසියම් පොලිස් ස්ථානයක් ගැන විශ්වාසයක් නොමැති නම්, ඔවුන්ට පොලිස් මූලස්ථානය - පෞද්ගලිකව, ෆැක්ස් මගින් පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය.
- සේවාදායකයාට ඔවුන්ගේ පැමිණිල්ල කලින් ලිවීමට උපදෙස් දීම වඩාත් සුදුසුය. මෙමඟින් ඔවුන්ට සියලු කරුණු සන්සුන්ව සිහිපත් කිරීමට සහ ඔවුන්ට හැකි තරම් විස්තර ලිවීමට ඉඩ සලසයි. වධහිංසාවට ලක්වූවන් පැමිණිලි කරන අවස්ථාවේ දී පවා පොලිස්

නිලධාරීන් සමඟ කටයුතු කිරීමේදී දුෂ්කර අත්දැකීම් ඇති අතර, සමහර විට ප්‍රශ්න ඇසීමට ඉඩ ඇති බිය ගැන්වීම හෝ ඔවුන් බොරු කියන බව බොහෝ විට පැවසුවහොත් හෝ ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාව පිළිබඳ සැලකිල්ල හේතුවෙන්. ඔවුන්ට තොරතුරු අමතක වීමට හෝ රඳවා තබා ගැනීමට හැකිය- පැමිණිල්ලක් කළ පසු, පැමිණිල්ල විමර්ශනය කර අධිකරණයට කරුණු වාර්තා කර සුදුසු පියවර ගැනීමට පොලිසිය බැඳී සිටී.

- රජයේ ප්‍රධාන නඩු පවරන නිලධාරියා වන නීතිපතිවරයාටද කාලෝචිත පැමිණිල්ලක් කරමින්, කරුණු කෙටියෙන් සඳහන් කරමින්, සුදුසු පරීක්ෂණයක් පවත්වා අපරාධකරුවන්ට චිරෙහිව CAT පනත ප්‍රකාරව පියවර ගන්නා ලෙස ඉල්ලා සිටීම වඩාත් සුදුසුය.
- පොලිසිය හෝ නීතිපතිවරයා අපරාධ නඩුවක් ආරම්භ කරන්නේ නම්, ඔබට ඔබේ සේවාදායකයාගේ අවශ්‍යතාවය (ඔබ අගතියට පත් පාර්ශ්වයේ - ඔබේ සේවාදායකයාගේ අවශ්‍යතා නිරීක්ෂණය කරනු ඇත), අදාළ සියලු සාක්ෂි චිකතු කර ඇති බව සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ ප්‍රකාශයන් ලබාගෙන ඇති බව උසාවියේදී සහතික කිරීමෙන් ඔබට නියෝජනය කළ හැකිය.
- පොලිසිය හෝ නීතිපතිවරයා අපරාධ නඩුවක් ආරම්භ කිරීමට අපොහොසත් වුවහොත්, සේවාදායකයාට ඇති සාක්ෂි ඇගයීමෙන් පසු ඔබට සේවාදායකයාට උපදෙස් දිය හැකිය.
 - අපරාධකරුවන්ට චිරෙහිව පුද්ගලික පැමිණිල්ලක් ගොනු කළ හැකිය
 - නීතියට අනුව ක්‍රියා කිරීමට අපොහොසත් වීම සම්බන්ධයෙන් පොලිසියට සහ/හෝ නීතිපතිට චිරෙහිව නඩුවක් ගොනු කළ හැකිය (මෙය මැන්ඩමස් බලධාරීන්ට ක්‍රියා කිරීමට බල කිරීමට ඊට ක්‍රියාවක් විය හැකිය, නැතහොත් ඔබේ සේවාදායකයාගේ අයිතිවාසිකම් සඳහන් කරන මූලික අයිතිවාසිකම් අයදුම්පතක් විය හැකිය. නීතියේ සමාන ආරක්ෂාවක් තිබීම (ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 12(1) වගන්තිය) උල්ලංඝනය කර ඇත.

1994 CAT පනතේ නිර්වචනය කර ඇති පරිදි වධහිංසා පැමිණවීම සම්බන්ධයෙන් මහාධිකරණයක් විසින් වැරදිකරුවන් ලෙස ඔප්පු කරන ලද රාජ්‍ය නිලධාරීන් වසර හතක් හෝ දහයක් අතර සරල හෝ දැඩි සිරදඬුවමකට සහ රුපියල් පනස් දහසකට නොඅඩු සහ ලක්ෂ දෙකකට නොවැඩි දඩයකට යටත් විය හැකිය.

වන්දි

1994 CAT පනත වින්දිතයාට වන්දි ගෙවීමට අදාළ නියෝගයක් සපයන්නේ නැත. කෙසේ වෙතත්, 2015 අංක 4 දරන අපරාධවලට ගොදුරු වූවන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ට සහය දැක්වීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනතේ 13 (ඊ) වගන්තියට අනුව අපරාධවලට ගොදුරු වූවන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ජාතික අධිකාරියට ප්‍රතිපාදන ඇත.

“වින්දිතයෙකුට වන්දි ගෙවීම සඳහා නියෝග ලබා දීම සහ ඒ සඳහා මෙම පනතේ 29 වැනි වගන්තිය යටතේ පිහිටුවා ඇති අපරාධවලට ගොදුරු වූවන්ගේ සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ ආධාර සහ ආරක්ෂණ අරමුදලෙන් අපරාධවලට ගොදුරු වූවන්ට වන්දි ලබා දීම සඳහා යෝජනා ක්රමයක් සකස් කර ක්‍රියාත්මක කිරීම;

සටහන: අධිකාරියේ කාර්යයන් සම්බන්ධයෙන් පවතින වාර්තාවලින් පෙනී යන්නේ අධිකාරිය තවමත් චිවැනි නියෝගයන් කර නොමැති බවයි. කෙසේ වෙතත්, හීතියෙන් ඒ සඳහා විධිවිධාන සපයා ඇති පරිදි, හීනිඥයෙකුට තම සේවාදායකයා වෙනුවෙන් අයදුම්පතක් ඉදිරිපත් කළ හැකි නමුත් වන්දි ලබා ගැනීමේ ප්‍රායෝගික සම්භාවිතාව පිළිබඳව සේවාදායකයාට දැනුම් දීමට සිදු විය හැකිය.

ii) සිවිල් නඩුවක් ගොනු කරන්න (වන්දි සඳහා)

වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීම සම්බන්ධයෙන් වගකිව යුතු රාජ්‍ය නිලධාරීන්ට චිරෙහිව රාජ්‍ය නිලධාරියා/වරුන් පදිංචිව සිටින දිසා අධිකරණයේ නඩුවක් ගොනු කළ හැකිය.

සිද්ධියෙන් වසර දෙකක් ගතවීමට පෙර නඩුව ගොනු කළ යුතුය.

වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීම, මානසික හෝ දිගු කාලීන කායික දුක් වේදනා හේතුවෙන් ඔබේ සේවාදායකයාට සිදුවන පාඩුවක් හෝ හානියක් සඳහා වන්දි හිමිකම් නිසි ලෙස ගණනය කර ඇති බවට සහතික වන්න.

ඔබේ සේවාදායකයාට නීතිමය සේවාවන් ලබා ගත නොහැකි නම්, ඔවුන් රාජ්‍යය හෝ සමහර රාජ්‍ය නොවන සංවිධාන විසින් සපයනු ලබන නීති ආධාර වෙත යොමු කිරීම සලකා බලන්න.

iii) වින්දිතයාගේ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කිරීම පිළිබඳ පැමිණිල්ල

වධහිංසා පැමිණවීම සහ අමානුෂික ලෙස සැලකීම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 11 වැනි වගන්තිය උල්ලංඝනය කිරීමකි. ඒ නිසා ඕනෑම අවස්ථාවක සේවාදායකයෙකු රාජ්‍ය නිලධාරියෙකු විසින් සිදු කරන ආර්ථික හෝ මානසික හානියක් ගැන පැමිණිලි කළහොත් නීතිඥයෙකු විසින් සේවාදායකයාට උපදෙස් දිය හැකිය

- ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය
- ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය හමුවේ මූලික අයිතිවාසිකම් අයදුම්පතක් ගොනු කළ හැක

පහත වගුවේ සංසද දෙක පිළිබඳ කෙටි විස්තරයක් ලබා දේ. මානව හිමිකම් කොමිසමට එහි ප්‍රාදේශීය කාර්යාල නිසා ප්‍රවේශ විය හැකි නිසාත් පැමිණිල්ලක් කිරීමට කිසිදු වියදමක් දැරීමට සිදු නොවන නිසාත් සංසද දෙකට ප්‍රවේශ වීම වඩාත් පහසු වී ඇත.

	<p>ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාව</p>	<p>ශ්‍රී ලංකාවේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය</p>
<p>පැමිණිලි කළ යුතු ස්ථානය</p>	<p>ඕනෑම ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයකට පැමිණිලි කළ හැකිය. ලිඛිත පැමිණිල්ලක් විද්‍යුත් තැපෑලෙන්, ෆැක්ස් මගින්, අතින් භාරදීම හෝ පුද්ගලිකව ඉදිරිපත් කළ හැක.</p>	<p>සාමාන්‍යයෙන් හිතීඥයෙකු විසින් පෙත්සමක් සහ දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් ආකාරයෙන් කෙටුම්පත් කරන ලද අයදුම්පතක් කොළඹ පමණක් පිහිටා ඇති ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත ගොනු කළ යුතුය.</p> <p>ඉලෙක්ට්‍රොනික ගොනු කිරීම හඳුන්වා දී ඇත, කෙසේ වෙතත් විය තවමත් එහි මුල් අදියරේ පවතින අතර විද්‍යුත් ගොනු කිරීමෙන් පසු දෘඪ පිටපත් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත ටෙන්ඩර් කිරීම අවශ්‍ය වේ.</p>
<p>වියදම්</p>	<p>සමහර විට ප්‍රවාහනය වැනි සමහර සැපයුම් වියදම් දැරීමට සිදුවනු ඇත හැර, කිසිදු පිරිවැයක් නොමැත.</p>	<p>හිතීමය පිරිවැය සාමාන්‍යයෙන් ඉහළ ය.</p>
<p>පැමිණිලි කළ හැකි අය</p>	<p>වින්දිතයෙකු වෙනුවෙන් ඕනෑම පුද්ගලයෙකුට පැමිණිලි කළ හැකිය.</p>	<p>වින්දිතයා පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කළ යුතුය (මෙයින් අදහස් වන්නේ වින්දිතයා විසින් දිවුරුම් ප්‍රකාශය අත්සන් කළ යුතු බවයි). වින්දිතයා වෙනුවෙන් අයදුම්පතක් ගොනු කිරීමට හිතීඥයෙකුට අවසර ඇත. (ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 126(2) වගන්තිය)</p> <p>වධහිංසා පැමිණවීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස මිය ගිය වින්දිතයෙකු සම්බන්ධයෙන්, මියගිය වින්දිතයා වෙනුවෙන් පවුලේ සාමාජිකයෙකුට ගොනු කිරීමට අවසර ඇත. (ශ්‍රියානි සිල්වා විදිරව ඉදිදමල්ගොඩ, පොලිස් ස්ථාන භාර නිලධාරී, පයිසාගල සහ වෙනත් අය [2003] 2 SLR 63.)</p>

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">කාල තීරණ</p>	<p>පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කළ යුතු කාල සීමාවක් නොමැත. හැකි ඉක්මනින් පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කරන ලෙස උපදෙස් දෙනු ලැබේ. විශේෂයෙන්ම වධහිංසා පැමිණෙන්නේ නම් මානව හිමිකම් කොමිසමේ මැදිහත්වීම අවශ්‍ය වේ. මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාවේ නිලධාරීන්ට එම ස්ථානයට ඇමතීමට හෝ සංචාරය කිරීමට සහ තවදුරටත් උල්ලංඝනය වීම වැළැක්වීමට උපදෙස් දීමට බලය ඇත.</p>	<p>උල්ලංඝනය කිරීමෙන් මාසයක් (දින 30) ඇතුළත අයදුම්පත ගොනු කළ යුතුය. (ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 126(2) වගන්තිය)</p> <p>එකම ව්‍යතිරේකය වන්නේ දින 30 කට පෙර මානව හිමිකම් කොමිසමට පැමිණිල්ලක් ගොනු කර ඇත්නම් සහ නඩුව තවමත් මානව හිමිකම් කොමිසම විසින් විමර්ශනය කරමින් පවතී නම් පමණි. (1996 අංක 21 දරන ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභා පනතේ 13 (1) වගන්තිය.)</p>
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">වින්දිතයා විසින් කාලය කැප කිරීම</p>	<p>වින්දිතයා හෝ ඔවුන් වෙනුවෙන් පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කරන අය අදාළ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේ කාර්යාලයේ පවත්වනු ලබන පෞද්ගලික විමර්ශනවලට සහභාගී වීමට ඉඩ ඇත.</p>	<p>නඩුව දිවුරුම් ප්‍රකාශ මත පදනම් වූවක් බැවින් වින්දිතයාට හෝ සාක්ෂිකරුවන්ට නඩු විභාග කිරීමට අවශ්‍ය නම් මිස පුද්ගලිකව අධිකරණයේ විභාගවලට පැමිණීමේ අවශ්‍යතාවයක් නොමැත.</p>

<p style="text-align: center;">සාමාන්‍ය සේවකාදාය</p>	<p>සෘජුව වගකිව යුතු රාජ්‍ය කාර්යාලය/ ස්ථානය හෝ අධිකාරිය අමතා දැනට සිදුවන කිසියම් උල්ලංඝනයක් සම්බන්ධයෙන් හදිසි පරීක්ෂණයක් කිරීමට සහ අවශ්‍ය නම් වධහිංසා පැමිණවීම නැවැත්වීමට ඉල්ලා සිටින බව දන්නා කරුණකි.</p> <p>අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරියෙකු විසින් වින්දිතයින් පරීක්ෂා කිරීම සඳහා යොමු කිරීම් කිරීමට ප්‍රසිද්ධ වී ඇත.</p> <p>චාරිතා කැඳවීමට සහ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට බලය ඇත.</p> <p>වධහිංසා පැමිණවීමෙන් හිදහස් වීමට පුද්ගලයාගේ මූලික අයිතිවාසිකම උල්ලංඝනය වී ඇති බවට සොයා ගැනීමක් කිරීමට සහ අපරාධකරුට වගකිව යුතු රාජ්‍ය දෛපාර්තමේන්තුවට / අධිකාරියට සහ/හෝ නීතිපතිවරයාට අපරාධ ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමට සහ විනය ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමට නිර්දේශ කිරීමට බලය තිබේ.</p>	<p>සාධාරණ හා සමාන ඇණවුම් කිරීමට පුළුල් බලතල ඇත.</p> <p>අවශ්‍ය නම් රෝහල් වාර්තා, බන්ධනාගාර වාර්තා සහ අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරී වාර්තා ඇතුළු වාර්තා කැඳවීමට බලය ඇත.</p> <p>වින්දිතයාගේ වධහිංසාවෙන් හිදහස් වීමට ඇති මූලික අයිතිවාසිකම සහ වෙනත් ඕනෑම අයිතීන් උල්ලංඝනය වී ඇති බවට අධිකරණමය නිගමනයක් කිරීමට බලය ඇත.</p> <p>වධහිංසා පැමිණවීම පිළිබඳ පැමිණිල්ල සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමට අදාළ බලධාරීන් අපොහොසත් වී ඇත්නම් සහ මෙම යාවිඤ්ඤාව පෙත්සමෙහි ඉල්ලා තිබේ නම්, අධිකරණයට ද සලකා බලා නිගමනයකට එළඹිය හැකිය 12 (1) වගන්තිය - නීතියේ සමාන ආරක්ෂාව සඳහා අයිතිය වින්දිතයාගේ උල්ලංඝනය කර ඇත.</p> <p>අපරාධකරුගේ ක්‍රියාවන් සහ/හෝ අක්‍රියතාව නීතිපතිවරයාගේ විමර්ශනයට සහ සුදුසු ක්‍රියාමාර්ගයකට යටත් විය යුතු බවට නිර්දේශ කිරීමට බලය ඇත.</p>
<p style="text-align: center;">වන්දි</p>	<p>වන්දි සඳහා නියෝගයක් කළ හැකිය.</p>	<p>වන්දි සඳහා නියෝගයක් කළ හැකිය. මුදල් බොහෝ විට සැකසිලිදායක වන අතර වින්දිතයාට සිදු වූ හිඟ්විත පාඩු සඳහා ගණන් නොගනී.</p>

iv) අපරාධකරුවන්ට චරෙහිව විනය ක්‍රියාමාර්ග

රාජ්‍ය නිලධාරීන් විනය රැකීමට බැඳී සිටිනවා. ඔවුන් කිසියම් අපරාධයක් හෝ වරදක් සිදු කරන්නේ නම් හෝ මහජනතාවට යම් හානියක් සිදු කරන්නේ නම් ඔවුන්ට චරෙහිව විනය පියවර ගත යුතුය. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් සහතික කර ඇති මූලික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීම සහතික කිරීමට සියලුම රාජ්‍ය නිලධාරීන් බැඳී සිටිති. ඒ නිසා යම් කිසිවකු මහජනතාවට වධහිංසා පැමිණවීම හෝ අයහපත් ලෙස සැලකීම සිදු කරන්නේ නම්, ඔවුන්ට චරෙහිව අදාළ ආයතනය මඟින් විනය ක්‍රියාමාර්ග ගත හැකිය. උදාහරණයක් ලෙස, පොලිස් නිලධාරියෙකු සම්බන්ධයෙන්, සහන මැදිරියේදී, පොලිස්පතිවරයාට හෝ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පොලිස් කොමිෂන් සභාවට පැමිණිල්ලක් කළ හැකිය. කොතැනක පැමිණිල්ලක් කළත් පරීක්ෂණ පවත්වන්නේ පොලිස් නිලධාරීන් විසින්.

ජාතික පොලිස් කොමිසම (NPC) යනු පොලිස් සාමාජිකයෙකු විසින් 'ඕනෑම ක්‍රියාවකින් හෝ අතපසු වීමකින් අගතියට පත්' ඕනෑම පුද්ගලයෙකු විසින් කරන ලද ඕනෑම පැමිණිල්ලක් විමර්ශනය කිරීමට ක්‍රියා පටිපාටි රීති ප්‍රකාරව බලය ලත් ව්‍යවස්ථාපිතව පිළිගත් ස්වාධීන අධිකාරියකි. වධහිංසා පැමිණවීම පිළිබඳ පැමිණිල්ලක් විමර්ශන වර්ගයක් ලෙස වර්ග කර ඇති අතර විය පැමිණිල්ලෙන් දින 60ක් ඇතුළත අවසන් කළ යුතුය. කොමිෂන් සභාවේ නිලධාරියෙකුට ඕනෑම රැඳවුම් ස්ථානයකට ගොස් පොලිස්පතිවරයාගේ සහයෝගයෙන් සහ සහාය ඇතිව ප්‍රකාශ හෝ ලේඛන ලබා ගත හැක. වැරදි ක්‍රියාවක් හෝ වරදක් කර ඇති බවට අනාවරණය වන පොලිස් නිලධාරියාට චරෙහිව ගත යුතු ඕනෑම ක්‍රියාමාර්ගයක් ගැන තීරණය කිරීමට කොමිසමට බලය ඇත. NPC විසින් එහි නීතියේ විෂය පථය ප්‍රධාන පොලිස් පරීක්ෂක නිලයට වඩා ඉහළ පොලිස් නිලධාරියෙකුට චරෙහි පැමිණිලි වලට සීමා කර ඇත.

විනය මණ්ඩලයක් විසින් වධහිංසා පැමිණවීම පිළිබඳ පැමිණිල්ලක් විමර්ශනය කිරීමට (පරීක්ෂණ පැවැත්වීම සහ අදාළ පුද්ගලයින්ගෙන් ප්‍රකාශ ලබා ගැනීම) අපොහොසත් වීම නීතියේ සමාන ආරක්ෂාව සහතික කිරීමට අපොහොසත් වීම තවදුරටත් මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කිරීමක් විය හැකිය (12 (1) වගන්තිය)

8 වන පරිච්ඡේදය පැමිණිල්ලක් හෝ නඩුවක් 'සමථයකට පත් කිරීමට' ඇති බලපෑම් හැසිරවීම

නීතිඥයින් සහ වධහිංසාවට ලක්වූවන් විසින් වාර්තා කරන ලද තරමක් පොදු අත්දැකීමක් නම්, අපරාධකරුවන්ගේ ඉල්ලීම මත අපරාධකරුවන් සහ සමහර විට තෙවන පාර්ශ්වයන් පවා වින්දිතයාට පැමිණිල්ලක් හෝ නඩුවක් ඉල්ලා අස්කර ගැනීමට බල කරන පීඩනයයි.

නඩුවක් සමථයකට පත් කිරීමට බලපෑම් කිරීම වින්දිතයාට යුක්තිය හෝ වෙනත් පිළියමක් අනුගමනය කිරීමේ අවස්ථාව අහිමි කරයි. වධහිංසාව වැනි බරපතළ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම් ලේඛන වීම වාර්තා වීම විනිශ්චය වීම වැළැක්විය හැකි සංස්කෘතියකට එය දායක වේ. එය දණ්ඩමුක්තියේ සංස්කෘතියකට ද දායක වේ - එනම් බරපතළ අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කිරීම් සිදු කිරීමෙන් පසු අපරාධකරුවන්ට ආරක්ෂිත බවක් දැනෙන අතර ඔවුන්ගේ වැරදි ක්‍රියාවන්හි ප්‍රතිඵලය වලට ඔවුන් බිය නොවන අතර එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස වැරදි නැවත කිරීමට ඉඩ ඇත. එය වැරදි ක්‍රියාවන්ට නීතිය ක්‍රියාත්මක නොවන බවට සහතික වීමෙන් නීතියේ ආධිපත්‍යය බාදනය වේ.

වින්දිතයා වෙනුවෙන් පෙනී සිටින නීතිඥවරයාගේ වගකීම වන්නේ,

1. ඔබේ සේවාදායකයාගේ යහපත වෙනුවෙන් කටයුතු කිරීම

ඔබේ සේවාදායකයා ප්‍රකාශ කරන බිය ගැන්වීම් හෝ පීඩනය පිළිබඳ ඔබේ උපදෙස් පතන විට, ඔබ සේවාදායකයාට නීතිය සහ පවතින විකල්පයන් පැහැදිලි කිරීම වැදගත් වේ.

වධහිංසාවෙන් හිදුනස් වීම සම්බන්ධ නීතිය ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ඇත (11 වැනි වගන්තිය). ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව විසින් මෙම හිදුනස පරම අයිතිවාසිකමක් ලෙස රාමු කිරීමට තෝරාගෙන ඇති අතර එයින් අදහස් කරන්නේ අයිතිය ප්‍රවර්ධනය කිරීම සහ වින්දිතයින් ආරක්ෂා කිරීම සහතික කිරීම සඳහා රජය විසින් කළ හැකි සෑම දෙයක්ම කළ යුතු බවයි. එය උල්ලංඝනය කළ නොහැකි අයිතිවාසිකමක් වන අතර එයින් අදහස් වන්නේ මෙම අයිතිය ආරක්ෂා කිරීමට අපොහොසත් වීමට අවශ්‍ය වූයේ ඇයිද යන්න පිළිබඳව කිසිදු හිදුනසට කරුණක් හෝ පැහැදිලි කිරීමක් කිරීමට කිසිදු රාජ්‍ය නිලධාරියෙකුට නොහැකි බවයි.

මෙම හිදුනසට මෙතරම් ඉහළ වටිනාකමක් ලබා දීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, ඕනෑම බිය ගැන්වීමක් හෝ පීඩනයක් සම්පූර්ණයෙන්ම නීති විරෝධී ය. එබැවින් එය උසාවියට වාර්තා කළ හැකි හැසිරීමකි - හිදුනහක් වශයෙන්, ඔබේ සේවාදායකයාට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියේ මූලික අයිතිවාසිකම් අයදුම්පතක් තිබේ නම්, අත්විඳින ලද බිය ගැන්වීම් පිළිබඳව අධිකරණයට දැනුම් දීමට ඔබට හැකියාව ඇත, වඩාත් සුදුසු වන්නේ දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් සහ ඒ සමඟ ලිඛිතව ආරක්ෂා කිරීම සඳහා සුදුසු නියෝග නිකුත් කරන ලෙසට මෝසමක් සහ අධිකරණයෙන් ඉල්ලා සිටින්න.

කෙසේ වෙතත්, ප්‍රායෝගික අත්දැකීම් අපට පවසන්නේ, විශේෂයෙන්ම අපරාධකරුවන්ට පහසුවෙන් ප්‍රවේශ විය හැකි වින්දිතයින්ට සහ අපරාධකරුවන්ගේ බලපෑමට ලක්වන පුද්ගලයන්ට, සැබෑ, භූමියේ ආරක්ෂාව සුරක්ෂිත කිරීම අපහසු බවයි. මෙම සන්දර්භය සෑමවිටම වින්දිතයාගේ මනස කෙරෙහි දැඩි බලපෑමක් ඇති කරයි. එබැවින් ඔබ නීතිය පැහැදිලි කිරීම, නීතියේ ඇති විකල්පයන් ඉදිරිපත් කිරීම සහ ඔබේ සේවාදායකයා තෝරා ගන්නා හොඳම ක්‍රියාමාර්ගය කුමක්ද යන්න පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීම ඉතා වැදගත් වේ. යුක්තිය ඉටු කිරීමට වඩා ඔවුන්ගේ ආරක්ෂාවට ප්‍රමුඛත්වය දීමට ඔවුන් තීරණය කරන්නේ නම්, ඔබේ වගකීම වන්නේ ඔවුන්ගේ තීරණයට පහසුකම් සැලසීමයි. මෙයින් අදහස් කරන්නේ ඔවුන්ට ඔවුන්ගේ අයදුම්පත ඉල්ලා අස්කර ගැනීමට අවශ්‍ය නම්, ඔබ ඒ සඳහා පියවර ගත යුතු බවයි. එවැනි අවස්ථාවක, විශේෂයෙන් සේවාලාභියෙකු පිළියමක්, සහනයක් හෝ තීරණයක් අනුගමනය කිරීමෙන් ඉවත් වීමට තීරණය කරන විට, ඔබට ලිඛිත උපදෙස්

ලබා දෙන ලෙස ඔවුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටීම හොඳ පුරුද්දක් වන අතර, ඔවුන්ගේ තීරණයට හේතු දැක්වීමට ඔවුන්ට විය කිරීමට පහසු වේ. ඔබ හසුරුවන හඬ වල ලියකියවිලි පවත්වාගෙන යාම හොඳ නීතිමය පරිචයක ලක්ෂණයකි.

2. යුක්තිය සහ රටේ නීතිය වෙනුවෙන් කටයුතු කිරීම

ශ්‍රී ලංකාවේ සෑම පුරවැසියෙකුටම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ආරක්ෂා කිරීමට යුතුකමක් තිබේ. 28 (අ) වගන්තිය පවසන්නේ “ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සහ නීතිය ආරක්ෂා කිරීම ශ්‍රී ලංකාවේ සෑම පුද්ගලයෙකුගේම යුතුකමයි;”. අධිකරණ නිලධාරියෙකු ලෙස ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව සහ නීතිය පිළිබඳ දැනුමක් ඇති නීතිඥයින්ට මෙම රාජකාරිය ක්‍රියාත්මක කිරීමට මනා හැකියාවක් ඇත.

ශ්‍රී ලංකාවේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ද වධහිංසා පැමිණවීම පිළිබඳ පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කර ඇත්නම් විය ජෞද්ගලික කරුණක් නොව පොදු කාරණයක් බව පිළිගෙන ඇත. හේරත් බණ්ඩා විදිරව උප පොලිස් පරීක්ෂක (1993) 2 SLR 324 දරන හඬවේදී විනිසුරු අමරසිංහ කියා සිටියේ වධහිංසා පැමිණවීමට අදාළව පෙත්සම්කරු අධිකරණයට ඉදිරිපත් කළ පැමිණිල්ල ඉල්ලා අස්කර ගැනීමට උත්සාහ කළද ඔවුන් ඉදිරියේ වධහිංසා පැමිණවීමේ සාක්ෂි ඇති බව සැලකිල්ලට ගෙන මෙම පෙත්සම ඉල්ලා අස්කර ගැනීම සඳහා පෙත්සම්කරුගේ ඉල්ලීම අධිකරණය විසින් ප්‍රතික්ෂේප කරන බවයි.

වධහිංසා පැමිණවීමේ වරද අතිශය බරපතළ වන අතර ඒ නිසා දන්නා සියලු කරුණු අධිකරණයේ අවධානයට යොමු කිරීම නීතිඥවරයාගේ වගකීමකි. මෙයින් අදහස් වන්නේ, සේවාදායකයා මුහුණ දෙන යම් බලපෑම් හෝ බිය ගැන්වීම් තිබේද, සමථයකට පත් කිරීම බලහත්කාරයෙන් කිරීමට, හැතහොත් නීතිඥවරයාටම බලපෑම් කර තිබේද යන්න පිළිබඳව නීතිඥවරයා විසින් අධිකරණයට දැනුම් දිය හැකි අතර, විය යුක්තිය සඳහා වැදගත් වන බව නීතිඥවරයා තක්සේරු කරයි. එයින් අදහස් කරන්නේ කාරණය හුදෙක් වාර්තා කර ඇති බවත් සේවාදායකයාගේ අවශ්‍යතාවය මත සැකසීම අනුගමනය කරනු ලැබේ.

මිනිසම අවස්ථාවක මුහුණ දෙන අභියෝග, හැකි සෑම අවස්ථාවකදීම සහ අධිකරණයෙන් අවසර දී ඇති පරිදි විධිමත් ලෙස පටිගත කිරීම හොඳ පුරුද්දකි.

9 වන පරිච්ඡේදය

මාධ්‍ය හැසිරවීම

බොහෝ විට නීතිඥයෙකු ලෙස, විශේෂයෙන්ම මානව හිමිකම් නඩු හසුරුවන නීතිඥයෙකු ලෙස, ඔබෙන් ප්‍රකාශයක් ලබා දීමට හෝ මාධ්‍ය හමුවකට හෝ ප්‍රසිද්ධ රැස්වීමකට සහභාගී වන ලෙස ඉල්ලා සිටිය හැක. ඔබ මාධ්‍ය සමඟ සම්බන්ධ වන විට, ඔබට මේ වැනි වගකීමක් ඇත.

1. ඔබේ සේවාදායකයාගේ අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂිත කරන්න.

1988 ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ (නීතිඥවරයාගේ හැසිරීම සහ ආචාර විධි) නීති 1988 විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නේ නීතිඥවරයෙකු විසින්,

- කිසිවිටෙක තම සේවාදායකයාට අහිතකර සහ/හෝ අගතියක් වන අයුරින් ක්‍රියා නොකරන්න⁵. මෙයින් අදහස් කරන්නේ යම් සිද්ධියක් සම්බන්ධයෙන් මාධ්‍ය සමඟ සම්බන්ධ වීම සේවාදායකයාගේ යහපත සඳහා දැයි ඔබ සලකා බැලිය යුතු බවයි.
- තම සේවාදායකයාගේ ව්‍යාපාර කටයුතු සම්බන්ධයෙන් සහ අදාළ ඕනෑම කරුණකදී තම සේවාදායකයාගෙන් හෝ ඔවුන් වෙනුවෙන් ඔවුන් විසින් ලබා ගන්නා ලද වාචික හෝ වාර්තාමය සියලු තොරතුරු දැඩි විශ්වාසයකින් තබා ගන්න . මෙයින් අදහස් කරන්නේ ඔබේ සේවාදායකයා ඔබට විශ්වාසයෙන් දුන්වා ඇති කිසිවක් ඔබට මාධ්‍යයට හෙළි කළ නොහැකි බවයි. නඩු වාර්තාව පොදු ලේඛනයක් වන බැවින්, නඩුවේ ආයාචනාවල කොටසක් වීමට සේවාදායකයා අවසර දී ඇති ඕනෑම කරුණක් ඔබට හෙළි කළ හැකිය. කෙසේ වෙතත්, ප්‍රසිද්ධිය ලබා දිය යුතු කරුණු තීරණය කිරීම සේවාලාභියාට ප්‍රයෝජනවත්ද අහිතකරද යන්න

5. Rule 18(a), Supreme Court (Conduct of and Etiquette for Attorney-at-Law) Rules 1988

මත පදනම්ව තෝරාගත යුතුය.

- විවැනි රහස්‍ය තොරතුරු හෙළි කිරීමෙන් වළකින්න. මෙය සේවාවලාභයා සමඟ වෘත්තීය සබඳතාවයේ කාලසීමාවට පමණක් නොව, එම නීතිඥවරයා එකී සේවාදායකයා වෙනුවෙන් ක්‍රියා කිරීම නැවැත්වීමෙන් පසුව සහ සේවාදායකයන්ගේ මරණයෙන් පසුවද දින හියමයක් නොමැතිව අදාළ වේ.
- ඔවුන්ගේ ගනුදෙනුකරුවන්ට උපදෙස් දීමේදී සහ ඔවුන් සමඟ කරන සියලුම ගනුදෙනුවලදී සම්පූර්ණයෙන්ම අවංක වන්න. මෙයින් අදහස් කරන්නේ ඔබ සේවාදායකයාගේ යම් සිද්ධියක් සම්බන්ධයෙන් මාධ්‍ය සමඟ සම්බන්ධ වන්නේ නම්, මෙයට පෙර ඔබේ සේවාදායකයා සමඟ සාකච්ඡා කිරීම ඔබට වැදගත් වන බවයි.

2. සාධාරණ නඩු විභාගයක් සඳහා වගදන්තරකරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම්වලට ගරු කිරීම.

3. යුක්තියේ අවශ්‍යතා ඉදිරියට ගෙන යාම.

4. අධිකරණ පද්ධතිය කෙරෙහි විශ්වාසය තහවුරු කිරීම සහ පවත්වාගෙන යාම - සාමාන්‍ය ඊතිය වන්නේ නඩුවකට සහභාගී වන හෝ සහභාගී වූ නීතිඥයෙකු විනිශ්චය කිරීමේ ක්‍රියාවලියට ද්‍රව්‍යමය වශයෙන් අගතියක් වීමට සැලකිය යුතු සම්භාවිතාවක් ඇති අතිරේක අධිකරණ ප්‍රකාශයක් නොකළ යුතු බවයි.

නීතිඥයෙකුට මෙසේ පැවසිය හැක.⁶

- 1) අදාළ හිමිකම් පෑම, වරද හෝ ආරක්ෂාව;
- 2) පොදු වාර්තාවක අඩංගු තොරතුරු;
- 3) කරුණක් පිළිබඳ විමර්ශනයක් සිදුවෙමින් පවතින බව;
- 4) නඩු පැවරීමේ යම් පියවරක කාල සටහන්ගත කිරීම හෝ ප්‍රතිඵලය;

6 Ibid., Rule 31

- 5) ඒ සඳහා අවශ්‍ය සාක්ෂි සහ තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා සහාය ඉල්ලා සිටීම;
- 6) පුද්ගලයෙකුට හෝ පොදු යහපතට සැලකිය යුතු හානියක් සිදුවීමේ සම්භාවිතාවක් පවතින බව විශ්වාස කිරීමට හේතුවක් ඇති විට, සම්බන්ධ වූ පුද්ගලයෙකුගේ හැසිරීම සම්බන්ධයෙන් අනතුරු ඇඟවීමක්; සහ

7) අපරාධ නඩුවකදී, (1) සිට (6 දක්වා) උප ඡේදවලට අමතරව:

- විත්තිකරුගේ අනන්‍යතාවය, පදිංචිය, රැකියාව සහ පවුලේ තත්ත්වය;
- විත්තිකරු අත්අඩංගුවට ගෙන නොමැති නම්, එම පුද්ගලයා අත්අඩංගුවට ගැනීමට අවශ්‍ය තොරතුරු;
- අත්අඩංගුවට ගත් කාරණය, වේලාව සහ ස්ථානය; සහ
- නිලධාරීන් හෝ ආයතන විමර්ශනය කිරීමේ සහ අත්අඩංගුවට ගැනීමේ අනන්‍යතාවය සහ විමර්ශනයේ දිග.

(ඇ) (ඇ) ඡේදය කුමක් වුවද, නීතිඥයා හෝ නීතිඥයාගේ සේවාදායකයා විසින් ආරම්භ නොකළ මෑත කාලීන ප්‍රචාරයේ සැලකිය යුතු අනවශ්‍ය අගතියේ බලපෑමෙන් සේවාදායකයෙකු ආරක්ෂා කිරීමට සාධාරණ නීතිඥයෙකු අවශ්‍ය යැයි විශ්වාස කරන බවට නීතිඥයෙකුට ප්‍රකාශයක් කළ හැකිය. මෙම ඡේදයට අනුව කරන ලද ප්‍රකාශයක් මෑත කාලීන අහිතකර ප්‍රචාරණය අවම කිරීම සඳහා අවශ්‍ය තොරතුරුවලට සීමා කළ යුතුය.

சித்திரவதை புகார்களை
கையாள்வதற்கான வழக்கறிஞர்களுக்கான
வழிகாட்டுதல்கள்

பொருளடக்கம்

இந்த வழிகாட்டுதல்களின் நோக்கம்	91
அமைப்பு	92
அத்தியாயம் 1 : சட்டத்தரணியின் பங்கு	93
அத்தியாயம் 2 : ஆலோசனை	97
படி 1 : உங்களை அறிமுகப்படுத்துவது மற்றும் சட்ட அமைப்பு இது தொடர்பில் என்ன கூறுகிறது	97
படி 2 : மனுதாரர் விரும்புவதை கண்டறிதல்	98
படி 3 : சித்திரவதை அனுபவத்தை ஆவணப்படுத்தல்	99
உயிர் பிழைத்தவருடன் ஆலோசனையை திட்டமிடுங்கள்	99
அனுபவத்தை ஆவணப்படுத்தல்	100
அத்தியாயம் 3 : சித்திரவதை, தவறான நடத்தை, கொடூரமான, மனிதாபிமானமற்ற மற்றும் இழிவான சிகிச்சையின் வடிவங்களை அடையாளம் கண்டு ஆவணப்படுத்துதல்.	103
அத்தியாயம் 4 : சித்திரவதை, தவறான சிகிச்சை, கொடூரமான, மனிதாபிமானமற்ற மற்றும் இழிவான சிகிச்சையின் விளைவுகளை மதிப்பீடு செய்தல்.	106
அத்தியாயம் 5 : பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் குற்றவாளிகளை அடையாளம் காணுதல்.	107
அத்தியாயம் 6 : பாதுகாப்பு	108

அத்தியாயம் 7 : கிடைக்கக்கூடிய சட்ட பரிகாரங்கள்	112
சரியான நேரத்தில் முறைப்பாடு செய்தல்	112
(i) குற்றவாளிகள் ஏற்படுத்திய குற்றத்துக்கு எதிரான குற்றவியல் வழக்கு	113
(ii) சிவில் வழக்கொன்றை பதிவு செய்தல் (இழப்பீட்டுக்காக)	115
(iii) பாதிக்கப்பட்டவரின் அடிப்படை உரிமை மீறல் பற்றிய முறைப்பாடு	115
(iv) குற்றவாளிகளுக்கு எதிரான ஒழுக்க நடவடிக்கை	119
அத்தியாயம் 8 : முறைப்பாடு அல்லது வழக்கு 'தீர்வுதற்கு' அழுத்தங்களை கையாளுதல்	120
அத்தியாயம் 9 : உடைகத்தை கையாளுதல்	123

இந்த வழிகாட்டுதல்களின் நோக்கம்

இந்த கையேட்டின் நோக்கமானது அரசு அதிகாரிகளினால் ஏற்படுத்தப்படும் சித்திரவதை, மோசமான நடத்தை அல்லது இழிவான நடத்தை தொடர்பான வழக்குகளை கையாளும் சட்டத்தரணிகளுக்கு வழிகாட்டுவதாகும். சித்திரவதை, மோசமான நடத்துகை அல்லது இழிவான நடத்துகையின் அனுபவம் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் அவர்களது குடும்பத்தினரையும் ஒரு மோசமான சூழ்நிலைக்கு உள்ளாக்குகிறது. எனவே, சட்டத்தரணிகள் நேர்காணல்களை மேற்கொள்வதற்கும், ஆலோசனை வழங்குவதற்கும், பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தொடர்பான சட்ட உத்திகளைத் திட்டமிடுவதற்கும் நன்கு தயாராக இருக்க வேண்டும்.

இலங்கையில் சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்களுக்கு உதவுவது தொடர்பான பல சவால்களை சட்டத்தரணிகள் எதிர்நோக்கியுள்ளனர். அத்தகைய அனுபவங்களின் நுண்ணறிவுகளுடன் இந்த கையேடு உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும், இந்த சவால்களை எதிர்கொள்வது தொடர்பிலும் சமாளிப்பது தொடர்பிலும் பயனுள்ள நடைமுறை தகவல்களை வழங்குவதற்கான ஒரு வழிமுறையாகவே இந்த கையேடு உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்களுக்கு உதவும் சட்டத்தரணிகள் இலங்கையில் சித்திரவதை தொடர்பான நிலமைகளை பற்றிய ஒரு கண்ணோட்டத்தை கொண்டிருப்பதும், பொதுவாக அனுபவிக்கப்படும் சித்திரவதைகள் மற்றும் இழிவுபடுத்தும் முறைகளை அறிந்து வைத்திருப்பதும், பாதிக்கப்பட்டவர்களின் தேவைகள் மற்றும் எதிர்பார்ப்புக்களுக்கு உணர்றின் இருப்பது தொடர்பில் அறிந்து வைத்திருப்பதும் மற்றும் அவர்களுக்கு சட்டத்தில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கும் நிவாரணங்களை பெற்றுக் கொடுப்பதிலுள்ள சவால்கள் தொடர்பிலும் அறிந்திருக்க வேண்டியது அவசியமாகும். அவ்வாறு சட்டத்தரணிகள் தங்கள் வழக்குகளை கையாளுவதற்கு உதவும் பயனுள்ள தகவல்கள் ஆதாரங்கள் மற்றும் உதவிக்குறிப்புக்களை இந்த வழிகாட்டி கையேடு வழங்கும் என நம்பப்படுகிறது.

அமைப்பு

இலங்கையை பொருத்தமட்டில் சித்திரவதை அதிகமாகவே இடம்பெற்றுவருகிறது. 2010 தொடக்கம் 2018 ஆம் ஆண்டுகளுக்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் தேசிய மனித உரிமைகள் ஆணையத்தில் இரண்டு நாட்களுக்கு ஒரு முறை 3 சித்திரவதை முறைப்பாடுகள் பதிவு செய்யப்படுவதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஆயினும், இந்த சித்திரவதை முறைப்பாடுகளில் பல நீதி அமைப்பை நோக்கி வழிப்படுத்தப்படவில்லை. இலங்கையை பொருத்தமட்டில் சித்திரவதைக்கு எதிரான சுதந்திரம் என்பது அரசியலமைப்பினால் பாதுகாக்கப்படும் மீறப்படமுடியாத உரிமையாக காணப்படுவதுடன் சித்திரவதை செய்பவர்களை தண்டிக்க சட்டங்களும், சித்திரவதை புகார்களை ஏற்கும் சுயாதீன அமைப்புகளும் இருந்து வருகின்றன. உத்தியோகபூர்வமான முறைப்பாடுகளை பதிவு செய்வதற்கும், நீதியை பெறுவதற்கான நோக்கத்துடன் சட்ட அமைப்பின் மூலம் ஒரு வழக்கை திருப்புவதற்கும் பல சவால்கள் உள்ளன. பெரும்பாலும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் எதிர்கொள்ளும் அச்சுறுத்தல்கள் ஒரு கடுமையான சவாலாக உள்ளது.

மற்றொன்று, வழக்குகளில் கணிசமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் சட்ட தாமதங்கள். காலதாமதங்கள் வழக்கின் வலிமையை குறைப்பதோடு பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சியங்களை அச்சுறுத்துவதற்கும் இடமளிக்கிறது. பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமைகள், பாதிக்கப்பட்ட அவர்களுடைய தேவைகள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களை மையமாகக் கொண்ட நீதிக்கான அணுகுமுறைகள் ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்தும் வலுவான வழிமுறைகள் நாட்டில் இல்லாததால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு எதிரான சவால்கள் இன்னும் அதிகமாகின்றன.

மேற்சூறிய கழ்நிலையில் தான் சித்திரவதைக்கு ஆளான ஒருவருக்கு சார்பாக உதவ இலங்கை சட்டத்தரணியொருவர் செயல்படுகிறார். எனவே, சட்டத்தரணியானவர் பாதிக்கப்பட்டவர் எதிர்கொள்ளும் சவால்களை கையாளவும், பாதிக்கப்பட்டவர்களை மையமாகக் கொண்ட அணுகுமுறையை தங்கள் சொந்த நடைமுறையில் பொருத்தமான மாதிரியாகவும், தன் கட்சிக்காரர் சார்பாக வெற்றிகரமான முடிவினை அடைய சிறந்ததொரு வழக்கை நாடத்தவும் தயாராக இருக்க வேண்டும்.

அத்தியாயம் 1

சட்டத்தரணியின் பங்கு

“சட்டத்தரணிகள், சட்டத்தொழிலின் நெறிமுறைகளுக்கமைய தங்கள் கட்சிக்காரர்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதிலும், நீதிக்கான காரணத்தை ஊக்குவிப்பதிலும், தேசிய மற்றும் சர்வதேச சட்டத்தால் அங்கிகரிக்கப்பட்ட மனித உரிமைகள் மற்றும் அடிப்படை சுதந்திரங்களை நிலைநிறுத்த முயல்வார்கள் மற்றும் எல்லா நேரங்களிலும் சட்டம் மற்றும் அங்கிகரிக்கப்பட்ட தரங்களுக்கு ஏற்ப சுதந்திரமாகவும் விடாமுயற்சியுடனும் செயல்பட வேண்டும்.”

உறுப்புரை 14, சட்டத்தரணிகளின் பங்கு பற்றிய அடிப்படை கோட்பாடுகள், குற்றங்களைத் தடுப்பது மற்றும் குற்றவாளிகளை நடத்துதல் (1990) மீதான எட்டாவது ஐக்கிய நாடுகளின் காங்கிரசினினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

சட்டத்தரணிகளின் தொழில் நெறிமுறை அடிப்படை கோட்பாடுகள் எனும்போது, தனது தனிப்பட்ட கட்சிக்காரரின் நலன்களை பாதுகாப்பது, சமூகத்தின் மீதும் தனது தொழிலில் உள்ள சுக தொழிலாளிகளின் மீதும் உள்ள கடமைகளை அறிந்திருப்பதுவும், தொழிலின் மரியாதையை நிலைநிறுத்துவதுமாகும்.

சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்களுக்கான சர்வதேச மறுவாழ்வு ஆணையம் (IRCT) இஸ்தான்புல் நெறிமுறைக்கான நடைமுறை வழிகாட்டி - சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்களுக்கு உதவி செய்யும் போது சட்டத்தரணிகள் வகிக்கும் பின்வரும் முக்கிய பாத்திரங்களே நடட்டத்தரணிகளுக்கான அடையாளத்தை காட்டுகிறது.

- (i) **சித்திரவதையை ஆவணப்படுத்தல்** - குறிப்பிட்ட சந்தர்ப்பத்தில் தேசிய வழிமுறைகள் கிடைக்காத அல்லது பயனற்றதாக இருக்கும் பட்சத்தில் எதிர்கால நடவடிக்கைகள் உட்பட , சட்ட அல்லது பிற நடவடிக்கைகளை பயன்படுத்துவதற்கென சித்திரவதையை ஆவணப்படுத்தல்.
- (ii) **சித்திரவதைக்கான ஆதாரங்களை சேகரிப்பது**, விசாரணையை திறக்க அல்லது மீண்டும் திறக்க அதிகாரிகளைத் தூண்டும்.

- (iii) தேசிய அல்லது சர்வதேச அளவில் நடந்து வரும் விசாரணைகள் அல்லது வழக்குகளை ஆதரிக்கும் **சித்திரவதைக்கான ஆதாரங்களை வழங்குதல்.**
- (iv) பிராந்திய அல்லது சர்வதேச மனித உரிமை அமைப்புக்களுக்கு வழக்குகளை எடுத்துச் செல்வது உட்பட மேலதிக விசாரணைகளைத் தூண்டும் நோக்கில் மேற்கொள்ளப்பட்ட எந்தவொரு விசாரணையின் குறைபாடுகளையும் அல்லது ஆதாரங்கள் இருந்தபோதிலும் விசாரணை செய்யத் தவறியதை பதிவு செய்தல்.
- (v) நீதித்துறை அல்லது நிர்வாக அமைப்புக்களுக்கு முன்பாக தேசிய அல்லது சர்வதேச அளவில் கொண்டுவரப்பட்ட **இழப்பீட்டுக் கோரிக்கைகளை ஆதரிப்பதற்கான ஆதாரங்களை சேகரித்தல்.**

சித்திரவதைக்கு ஆளானவருக்கு சட்ட உதவி வழங்குவது சவாலான அனுபவமாக இருக்கும். இது அதிக நேரத்தை எடுத்துக் கொள்வதாகவும், வளங்களை செலவழிப்பதாகவும் இருக்கலாம், மேலும் உங்கள் கட்சிக்காரர், சித்திரவதைக்கு ஆளானவர், எதிர்கொள்ளும் சவால்களின் அடிப்படையில் சட்ட ஆலோசனை மற்றும் சட்ட நடவடிக்கைகளை சரிசெய்வதும் அவசியமாக இருக்கலாம். அரசாங்க அதிகாரிகளால் செய்யப்பட்ட சித்திரவதை அல்லது அத்தகையோரின் உடந்தையால் ஏற்படுத்தப்பட்ட சித்திரவதைக்கு உடனடி உதவி, நியாயமான விசாரணை அல்லது செயல்திறன் மிக்க பாதுகாப்பைப் பெறுவதில் உங்களுக்கு கூடுதல் சிரமம் இருக்கலாம்.

உங்கள் கட்சிக்காரர் மீதான உங்கள் அர்ப்பணிப்பு, உணர்திறன் மற்றும் திறமை பல வழிகளில் பங்களிக்கும் திறனைக் கொண்டுள்ளது. உங்கள் தலையீடு, கட்சிக்காரருக்கு அதிகாரம் அளிப்பதன் மூலம் சட்டத்தைப் பற்றிய அதிக விழிப்புணர்வையும், சட்ட அமைப்பைச் செயல்படுத்துவதற்கான நம்பிக்கையையும் வழங்குவதன் மூலம் உங்கள் கட்சிக்காரருக்கு மேலும் தீங்கு விளைவிக்கப்படுவதை தடுக்க முடியும். மேலும், உங்களால் அரசு அதிகாரிகளின் மற்றும் நீதித்துறை அதிகாரிகளின் கவனத்தையும் ஈர்க்க முடியும். முறைப்பாட்டுக்கு பதிலளிக்கும் வகையில் உடனடி மற்றும் அர்த்தமுள்ள செயல்கள் மூலம் குற்றவாளிகளை உங்களால் அடையாளப்படுத்தவும் முடியும்.

சித்திரவதை மற்றும் இழிவான நடத்தைகளால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவி வழங்குவதன் மூலம், நீங்கள்

- உங்கள் கட்சிக்காரரின் நலன்களைப் பாதுகாத்தல் மற்றும் பின்தொடர்தல், தேவைப்படும் போது அதிகளவான பாதுகாப்பை வழங்குதல்.
- அரசியலமைப்பினால் உத்தரவாதம் அளிக்கப்பட்ட சித்திரவதையிலிருந்து விடுபடுவதற்கான உரிமை பாதுகாக்கப்படுவதை உறுதி செய்தல்.

- பொறுப்புசுறல் மற்றும் நல்லாட்சி கலாசாரத்திற்கு பங்களிப்பு செய்தல்.

கைது செய்யப்படும் போது சித்திரவதைகள் நடப்பதாக அறியப்படுவதால், போலீஸ் காவலில் இருக்கும் போது, தடுப்புக் காவலில் மற்றும் சிறையில் இருக்கும் போது இடம்பெறும் சித்திரவதைகளை தடுப்பதிலும் சட்டத்தரணிகள் முக்கியப் பங்காற்ற முடியும். எனவே, சித்திரவதைகள் நடைபெறாமல் இருப்பதை உறுதி செய்வதற்கான சந்தர்ப்பமென்பது சட்டத்தரணியொருவருக்கு வழக்கைத் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னரே தொடங்குகிறது. கட்சிக்காரரின் சார்பாக காவல்நிலையத்திற்கு சென்று தலையிடுவது கூட கட்சிக்காரருக்கு காவல்நிலையத்தில் ஏற்படுத்தப்படும் சித்திரவதை, தவறான நடத்துகை அல்லது இழிவான நடத்துகையிலிருந்து அவரை பாதுகாக்கலாம்.

சட்ட ரீதியான பிரதிநிதித்துவத்துக்கான உரிமை இலங்கையில் பின்வரும் வழிகளில் அங்கிகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

1978 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க நீதித்துறை சட்டத்தின் பிரிவு 41

- (1) ஒவ்வொரு சட்டத்தரணியும் தனது வாடிக்கையாளருக்கு உதவவும் ஆலோசனை செய்யவும் மற்றும் நீதி நிர்வாகத்திற்காக சட்டத்தால் நிறுவப்பட்ட ஒவ்வொரு நீதிமன்றத்திலும் அல்லது பிற நிறுவனங்களிலும் ஆஜராக, வாதிட அல்லது செயல்பட உரிமை உண்டு என்பதுடன் உரிமை கோரல்களை கொண்ட தரப்பினர் அத்தகைய நீதிமன்றத்திலோ அல்லது பிற நிறுவனத்திலோ எந்தவொரு வழக்கினை கேட்பதற்கும் மற்றும் அதன் மூலம் தன் உரிமைகளை பெறுவதற்கும், சட்டத்தரணியொருவரை பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவதற்கும் உரிமை உண்டு.
- (2) எந்தவொரு நபர் அல்லது நியாயசபை குவாசி-நீதிமன்ற அதிகாரங்களைச் செயல்படுத்தும் எந்தவொரு நடவடிக்கையிலும் ஒரு கட்சியாக இருக்கும் ஒவ்வொரு நபரும், அத்தகைய நபர் அல்லது நியாயசபையின் முன் கேட்பதற்கான உரிமையைக் கொண்டவர், உரிமை கோரும் ஒவ்வொரு நபரும் வெளிப்படையாக சட்டத்தால் தடுக்கப்பட்டாலன்றி ஒரு சட்டத்தரணியால் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவதற்கு உரிமை உண்டு.

2018 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க வலிந்து காணாமல் போதல் சட்டத்தின் பிரிவு 15 கூறுவதானது.

- (1) நடமாடும் சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்ட எந்தவொரு நபரும், எழுதப்பட்ட சட்டத்தால் நிறுவப்பட்ட நிபந்தனைகளுக்கு உட்பட்டு, அவருடைய உறவினர்கள், சட்டத்தரணி அல்லது அவர் விரும்பும் வேறு எந்த நபருடன் தொடர்புகொள்வதற்கும் அவரைச் சந்திக்கவும் உரிமையுண்டு.

2018 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க வலிந்து காணாமல் போதல் சட்டத்தின் பிரிவு 16 கூறுவதாவது,

- ① நடமாடும் சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்ட ஒரு நபரின் உறவினர், பிரதிநிதி அல்லது சட்டத்தரணிக்கு பின்வரும் தகவல்களை அணுக உரிமை உண்டு :-
- (அ) சுதந்திரத்தை பறிக்க உத்தரவிட்ட நபர் அல்லது அதிகாரம்
- (ஆ) நடமாடும் சுதந்திரம் தடுக்கப்பட்ட திகதி, நேரம் மற்றும் தடுத்து வைத்திருக்கும் இடம்
- (இ) தடுத்துவைத்திருப்பதை மேற்பார்வையிடும் பொறுப்பாளர் அல்லது அதிகாரம்
- (ஈ) தடுத்து வைக்கப்பட்ட இடம், இடமாற்றம் செய்யப்பட்டிருந்தால் அவ்வாறு மாற்றப்பட்ட இடம், இலக்கு மற்றும் இடமாற்றத்திற்கு பொறுப்பான அதிகாரி
- (உ) வெளியான திகதி மற்றும் இடம்
- (ஊ) தடுத்து வைக்கப்பட்ட நபரின் உடல்நிலை தொடர்பான தகவல்கள், மற்றும்
- (ஏ) தடுத்து வைத்திருக்கும் போது மரணம் ஏற்பட்டால், மரணத்திற்கான கீழ்நிலைகள் மற்றும் காரணம், எச்சங்களின் இலக்கு.

அமைச்சரின் ஒப்புதலுடன் காவல்துறை கண்காணிப்பாளரால் வெளியிடப்பட்ட விதிகள்.

2012 மே 18 ஆம் திகதி வெளியிடப்பட்ட 1758ஃ36 இலக்கம் கொண்ட அதிவிசேட வர்த்தமானி மூலம் இலங்கை பொலிஸாருக்கு வழங்கப்பட்ட விதிகளிலும் சட்டத்தரணியின் பங்கு அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

விதி 3 கூறுவதாவது,

பொலிஸ் கட்டளைச்சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 53) கீழ் நிறுவப்பட்ட எந்தவொரு பொலிஸ் நிலையத்தின் எல்லைக்குள்ளும் நுழையும் ஒவ்வொரு சட்டத்தரணியும், சட்டத்தரணி என்ற தகுதியில், தனது வாடிக்கையாளரின் பிரதிநிதியாக அல்லது தனது வாடிக்கையாளரின் நலனை கண்காணிக்கும் நோக்கத்திற்காக நுழையும் போது அத்தகைய காவல் நிலையத்தில் இணைக்கப்பட்டுள்ள காவல்துறை அதிகாரிகளினால், அவர்களின் அந்தஸ்து எதுவாக இருந்தாலும் உள்நுழையும் சட்டத்தரணியை அன்பாகவும், மரியாதையுடனும் நடத்த வேண்டும் மற்றும் நியாயமான முறையில் பொறுமையாக விசாரிக்கவும் வேண்டும்.

விதி 4 கூறுவதாவது,

ஒரு காவல் நிலையத்தில் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு காவல் அதிகாரியும் தனது வாடிக்கையாளர் ஒருவரின் நலன்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவதற்கும் கண்காணிப்பதற்கும் அத்தகைய காவல் நிலையத்தில் இருக்கும் சட்டத்தரணி மீது உடல்பலத்தை பயன்படுத்துவதையோ அல்லது துஷ்பிரயோகமான வார்த்தைகளை பயன்படுத்துவதையோ அல்லது அதுபோன்ற வேறு எந்தவொரு வகையிலான மிரட்டல் நடத்தையையோ செய்வதிலிருந்து இந்த சட்டம் தடுக்கிறது.

அத்தியாயம் 2

ஆலோசனை

படி 1 - உங்களை அறிமுகப்படுத்துவது மற்றும் சட்ட அமைப்பு இது தொடர்பில் என்ன கூறுகிறது

கலந்தாய்வின் ஆரம்பக்கட்டத்தில் உங்களையும், உயிர் பிழைத்தவர், ஜீனியர் சட்டத்தரணிகள் போன்ற கலந்துரையாடலில் கலந்து கொள்பவர்களையும் அறிந்திருக்காத வேறு எவரையும் அடையாளம் காண்பது முக்கியம். உயிர் பிழைத்தவர் அறையில் யார் இருக்கிறார்கள் என்பதை தெரிந்து கொள்வது அவசியம். இதன் மூலம் அவர் அல்லது அவள் தங்கள் அனுபவத்தின் விவரங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ள வசதியாக இருக்கிறார்களா என்பதை மதிப்பிட முடியும். பல விபரங்கள் பகிரப்படுவதை உறுதிசெய்வதில் நம்பிக்கையும் ஆறுதலும் இன்றியமையாத பகுதியாகும் என்பதை நாங்கள் அறிவோம். இதன் மூலம் உங்கள் வாடிக்கையாளர் சார்பாக சாத்தியமான வலுவான வழக்கொன்றை தேவைப்பட்டால் நீங்கள் முன்வைக்க முடியும்.

- உங்களை அறிமுகப்படுத்தவும்.
- அறையில் உள்ள மற்றவர்களை அடையாளம் காணவும்.
- உயிர் பிழைத்தவர் பகிரும் விவரங்கள், உங்களாலும் மற்றவர்களாலும் இரகசியமாக வைக்கப்படும் என்பதை விளக்குங்கள்.
- ஏதேனும் முறைப்பாடு அல்லது வழக்கு தொடர்பான அடுத்த படிகளை மற்றும் உயிர் பிழைத்தவரின் விவரங்கள் அல்லது அனுபவத்தை உயிர் பிழைத்தவரின் வெளிப்படையான ஒப்புதலுடன் மட்டுமே மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வீர்கள் என்பதை விளக்குங்கள்.
- நீங்கள் குறிப்புக்களை எடுத்துக் கொள்வீர்கள் அல்லது உரையாடலைப் புதிவு செய்வீர்கள் என்பதை விளக்கி, அதற்கான அனுமதியைப் பெறுங்கள்.

மேலும்,

- ஒரு சட்டத்தரணியாக உங்கள் பங்கை விளக்குங்கள், இதன் மூலம் உயிர் பிழைத்தவர் உங்களிடமிருந்து என்ன எதிர்பார்க்க வேண்டும் என்பதை அறிவார்.

- உயிர் பிழைத்தவர்கள் எதைத் தொடர விரும்புகிறார்கள் என்பதைத் தீர்மானிக்க உதவுவதற்காக , ஒரு உயிர் பிழைத்தவருக்கு பரவலாகவும் பொதுவாகவும் கிடைக்கக்கூடிய பல்வேறு வகையான தீர்வுகளை விளக்குங்கள்.

உயிர் பிழைத்தவர் ஒரு குறிப்பிட்ட சட்டத் தீர்வைத் தொடர ஆர்வமாக இருந்தால் மற்றும் உங்களால் உங்கள் தொழில்முறை சேவைகளை வழங்க முடிந்தால், உயிர் பிழைத்தவரின் அனுபத்தை ஆவணப்படுத்தும் ஆலோசனையின் பகுதியை நீங்கள் தொடங்கலாம்.

படி 2 - மனுதாரர் என்ன விரும்புகிறார் என்பதை கண்டறிதல்.

வன்முறை அனுபவத்திற்கு பின்னர் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் உடனடியாக பல விடயங்களை விரும்பலாம்.

- பாதுகாப்பு
- அவர்கள் எதிர்கொள்ளும் அல்லது எதிர்ப்பார்க்கும் அச்சுறுத்தல்கள் பற்றிய தகவல்கள் (புணையப்பட்ட குற்றச்சாட்டுக்கள், குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு ஏற்படுத்தப்படும் அச்சுறுத்தல்கள் போன்றவை)
- மறுசீரமைப்பு சேவைகளை அணுக வேண்டும் - மருத்துவ உதவி, உளவியல் சமூக உதவி, நிதி உதவி, வேலைவாய்ப்பு தொடர்பான உதவி
- முறைப்பாடுகளை செய்வது அல்லது தொடர்புடைய செயல்முறைகளை எவ்வாறு கையாள்வது என்பது பற்றிய ஆலோசனை

பாதிக்கப்பட்டவர் இந்த விரும்பங்களை வெளிப்படுத்த விரும்பினால், அவர்களுக்கு பேசுவதற்கான இடத்தையும் வாய்ப்பையும் கொடுங்கள். பாதிக்கப்பட்டவருக்கு நீங்கள் முன்மொழியும் சட்ட மூலோபாயத்தில் இந்தக் கவலைகள் மற்றும் பரிசீலனைகளைக் கேட்பது மற்றும் காரணிப்படுத்துவது முக்கியம்.

குறிப்பிட்ட சேவைகளை வழங்கக்கூடிய நிறுவனங்கள் அல்லது தனிநபர்கள் பற்றிய தகவல் உங்களிடம் இருந்தால், மேலும் பரிந்துரை செய்வதில் உங்களுக்கு நம்பிக்கை இருந்தால், பாதிக்கப்பட்டவர் பின்தொடரக்கூடிய தனிநபர்கள் அல்லது நிறுவனங்களின் விவரங்களைப் பகிரலாம்.

பாதிக்கப்பட்டவருக்கு உங்களால் என்ன செய்ய முடியும் மற்றும் உங்களால் என்ன செய்ய முடியாது என்பதில் தெளிவாக இருக்க வேண்டும் என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள்.

மேலும் நினைவில் கொள்ள வேண்டியவை.

- அ. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சட்ட நடவடிக்கையை பரிசீலிக்கும் போது பல தனிப்பட்ட, நடைமுறை மற்றும் சமூக சிக்கல்களை அடிக்கடி சந்திக்கின்றனர், மேலும் சட்ட நடவடிக்கை என்பது அவர்கள் பரிசீலிக்கும் பல நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாகும். ஒரு நல்ல வழக்கறிஞர் அவர்கள் தங்கள் சொந்த நலனுக்காக உருவாக்கும் உத்திகளுக்கு சட்டத் தலையீடு எவ்வாறு பொருந்துகிறது என்பதைப் சீர்தூக்கிப்பார்ப்பார்.
- ஆ. அவர்கள் தங்கள் நிலைமையைப் பற்றி முடிவுகளை எடுப்பதில் பொருத்தமான நிலையில் இருக்கிறார்கள் என்று நம்புவதற்கு
- இ. பாதிக்கப்பட்டவரின் தேவைகள் அவ்வப்போது மாறக்கூடும் என்ற உண்மையைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். வன்முறையின் அனுபவத்திற்குப் பிறகு, பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சட்ட நடவடிக்கை எடுப்பதில் பயப்படலாம் அல்லது எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும் என்பதை உணரலாம், எனவே பாதிக்கப்பட்டவரின் தரப்பில் ஏதேனும் தயக்கத்தை நீங்கள் கண்டால், கிடைக்கக்கூடிய நன்மைகளை விளக்கி, பாதிக்கப்பட்டவருக்கு விருப்பத்தை ஏற்படுத்துவது மிகவும் முக்கியம். எப்போது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்பதை முடிவு செய்யுங்கள்.

படி 3 - சித்திரவதை அனுபவத்தை ஆவணப்படுத்துதல்

உயிர் பிழைத்தவருடனான கலந்துரையாடலை திட்டமிடுங்கள்

சித்திரவதை சம்பவத்தை அனுபவித்த நபரிடம் பேசுவதும், உயிர் பிழைத்தவர் என்ன விரும்புகிறார் என்பதை வழிநடத்துவதும் எப்போதும் முக்கியம். சட்டப்பூர்வ செயல்முறையைத் தொடங்குவதற்கு குடும்ப உறுப்பினர்கள் அல்லது உயிர் பிழைத்தவருக்கு உதவுபவர்கள் வழக்கறிஞர்களை அணுகலாம். உயிர் பிழைத்தவரின் தேவைகள் பூர்த்தி செய்யப்படுவதையும், எதிர்பார்ப்புகள் அடையப்படுவதையும் உறுதிசெய்ய, எடுக்கப்பட வேண்டிய சட்ட நடவடிக்கைகளின் ஓட்டுநர் இருக்கையாக உயிர் பிழைத்தவர் இருப்பது முற்றிலும் அவசியம். உயிர் பிழைத்தவரின் தேவைகள் பூர்த்தி செய்யப்படுவதையும், எதிர்பார்ப்புகள் அடையப்படுவதையும், உயிர் பிழைத்தவர்கள் தனக்கு எழக்கூடிய எந்த இடர்களையும் எதிர்கொள்ளவோ அல்லது சமாளிக்கவோ நன்கு நிலைநிறுத்தப்படுவதை உறுதிசெய்ய, எடுக்கப்பட வேண்டிய சட்ட நடவடிக்கைகளின் ஓட்டுநராக அவர்கள் இருக்க வேண்டியது முற்றிலும் அவசியம். இதற்காக, எந்தவொரு சட்ட நடவடிக்கையையும் தொடங்குவதற்கு முன், வழக்கறிஞர் உயிர் பிழைத்தவர்களிடம் பேச வேண்டியது மிகவும் அவசியமாகும்.

எனவே, உயிர் பிழைத்தவருடன் எப்போதும் கலந்துரையாடலை நடத்தவும்.

அனுபவத்தை ஆவணப்படுத்துதல்.

அனுபவத்தின் விவரங்களை முழுமையாக ஆவணப்படுத்த போதுமான நேரத்தை எப்போதும் திட்டமிடுங்கள். பாதிக்கப்பட்டவருக்கு தான் அனுபவித்த சித்திரவதையை குடும்ப உறுப்பினர்களிடம் கூட பகிர்ந்துகொள்ள முடியாத கடினமான தனிப்பட்ட அனுபவம் என்பதை நாங்கள் அறிவோம். எனவே, கலந்தாய்வுக்கு போதுமான நேரத்தை ஒதுக்குவது அவசியம். உயிர் பிழைத்தவர்களுடனான கலந்துரையாடலுக்கு பல மணிநேரம் எடுப்பது அசாதாரணமானது அல்ல. வழக்கு ஒன்று இருந்தால், அதன் விளக்கக்காட்சிக்கு விவரங்கள் முக்கியம்.

- உயிர் பிழைத்தவர் அவர்களின் அனுபவத்தின் விவரங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ள பாதுகாப்பான மற்றும் ஆதரவான இடம் இருப்பதை உறுதி செய்யவும். மொழி விளக்கம் தேவைப்பட்டால், பாதிக்கப்பட்டவர் தங்களைச் சிறப்பாக வெளிப்படுத்தக்கூடிய மொழியில் பேசுவதற்கு நீங்கள் ஏற்பாடு செய்வது சிறந்தது. பாதிக்கப்பட்டவர் வசதியாக இருப்பதை உறுதிசெய்ய, அறிமுகக் கேள்விகள் மற்றும் கருத்துகளுடன் சிறிது நேரம் செலவிடுங்கள். பாதிக்கப்பட்டவருக்கு எப்பொழுது இடைவேளை அல்லது நீர் அருந்த வேண்டும் என்பதைக் கவனத்தில் கொண்டு, இவற்றுக்கு இடமளிக்கவும்.

- கேள்

பாதிக்கப்பட்டவர் தங்கள் கதையை அவர்களின் சொந்த வார்த்தைகளில் சொல்ல அனுமதிக்கவும். திறந்த கேள்விகளைக் கேளுங்கள், உதாரணம்: “நீங்கள் கைது செய்யப்பட்டபோது உங்களுக்கு என்ன ஆனது? நீங்கள் என்னிடம் என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்?” பரிந்துரைக்கும் அல்லது முன்னணி கேள்விகள் மற்றும் விவரங்கள் எதுவும் கொடுக்கப்படாத மூடிய கேள்விகளை தவிர்க்கவும். உ.ம்: ”நீங்கள் தாக்கப்பட்டீர்களா?” ”இது உங்களை காயப்படுத்தியதா?”

இஸ்தான்புல் நெறிமுறையில் உள்ள வழிகாட்டுதலைக் கவனியுங்கள் (பந்தி 135):

“...தகவல் நிச்சயமாக முக்கியமானது, ஆனால் நேர்காணல் செய்யப்படுபவர் இன்னும் அதை விட முக்கியமாகிறார், மேலும் கேள்விகளைக் கேட்பதை விட அவர் சொல்லும் விடயங்களை நன்கு அவதானிப்பது மிகவும் முக்கியமானது. கேள்விகளை மட்டுமே கேட்டால் கிடைப்பது பதில்களாக மட்டுமே இருக்கும். தடுப்புக்காவலில் இருப்பவரை பொறுத்தவரை, சித்திரவதை பற்றி பேசுவதை விட குடும்பத்தைப் பற்றி பேசுவது முக்கியமாக இருக்கலாம். இது முறையாக பரிசீலிக்கப்பட வேண்டும், மேலும் தனிப்பட்ட விஷயங்களைப் பற்றிய சில விவாதங்களுக்கு நேரத்தை அனுமதிக்க வேண்டும். சித்திரவதை, குறிப்பாக பாலியல் சித்திரவதை போன்றவை அவர்களின் தனிப்பட்ட விடயங்கள் என்பதுடன் அவற்றை தொடர்ந்து இலகுவாக சொல்ல முடியாத சூழ்நிலை அவருக்கு ஏற்படும் பட்சத்தில் மற்றும் அந்த சித்திரவதையின் வடிவத்தை கூறுவதில் அவர்கள் அசௌகரியமாக உணர்ந்தால், அதைப் பற்றி பேசும்படி கட்டாயப்படுத்தக் கூடாது.”

இஸ்தான்புல் நெறிமுறையின் 138 வது பத்தியிலிருந்து பின்வரும் கேள்விகள் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

- நேரம் என்ன?
- நீங்கள் எங்கே இருந்தீர்கள்?
- நீங்கள் என்ன செய்து கொண்டிருந்தீர்கள்?
- யார் இருந்தார்கள்?
- உங்களை கைது செய்தவர்களின் தோற்றத்தை விவரிக்கவும். அவர்கள் இராணுவத்தினரா அல்லது சிவில்லியன்களா, சீருடையில் அல்லது சிவில் உடையில் இருந்தார்களா?
- அவர்கள் ஆயுதங்களை எடுத்துச் சென்றார்களா? ஆயுதங்களை விவரிக்க முடியுமா?
- என்ன சொல்லப்பட்டது? (முடிந்தவரை பயன்படுத்தப்படும் வார்த்தைகளை சரியாகக் குறித்துக்கொள்ளவும்)
- சாட்சிகள் யாராவது இருந்தார்களா? சாட்சிகளில் யாராவது குழந்தைகளா? சாட்சிகளின் விவரங்களை வழங்க முடியுமா?
- உங்கள் குடும்ப உறுப்பினர்கள் அல்லது வேறு நபர்களுடன் ஏதேனும் தொடர்பு இருந்ததா?
- வன்முறை பயன்படுத்தப்பட்டதா, மிரட்டல்கள் செய்யப்பட்டதா, உங்களை அவமானப்படுத்தும் வகையில் செயல்கள் செய்யப்பட்டதா?
- ஒவ்வொரு வகையான துஷ்பிரயோகத்திற்கும், குறிப்பு: உடலின் நிலை, கட்டுப்பாடு, தொடர்புகளின் தன்மை, காலம், அதிர்வெண், இருப்பிடம் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட உடலின் பகுதி உட்பட ஏதேனும் இரத்தப்போக்கு, கீறல்கள், காயங்கள் அல்லது சுயநினைவு இழப்பு ஏற்பட்டதா?

மக்கியமான தகவல்¹

கைதுக்கான சூழ்நிலைகள்:

- விசாரணை நேரம் மற்றும் இடம்.
- யார் கலந்து கொண்டார்கள்? சீருடை அதிகாரிகள்? சிவில் உடை அதிகாரிகளா? மற்றவைகள்?

1. Adapted from “Documenting Torture While Providing Legal Aid: A Handbook for Lawyers” (2016) DIGNITY available at - <https://www.dignity.dk/wp-content/uploads/Documenting-torture-while-providing-legal-aid-A-handbook-for-lawyers-2016.pdf>

- கைதுக்கான காரணங்கள் உங்களுக்கு தெரிவிக்கப்பட்டதா?
- கைது செய்யப்பட்ட போது நீங்கள் எப்படி நடத்தப்பட்டீர்கள்?
- சாட்சிகள் யாராவது இருந்தார்களா?
- போக்குவரத்தின் போது ஏற்பட்ட சூழ்நிலைகள்
- விசாரணையின் போது ஏற்பட்ட சூழ்நிலைகள்:
- விசாரணையின் நேரம் மற்றும் இடம் விசாரணை எவ்வளவு காலம் நீடித்தது?
- யார் கலந்து கொண்டார்கள்? எத்தனை பேர்? அவர்களை விவரிக்க முடியுமா?
- எப்படி?
- தூய்மை, கழிப்பறைகளுக்கான அணுகல் மற்றும் சுகாதாரத் தேவைகள், காற்றோட்டம், கூட்டம் மற்றும் தனியுரிமை
- உறக்க நிலைமைகள் (எத்தனை மணிநேரம் தூங்கலாம், தனியுரிமை உட்பட)
- உணவு மற்றும் நீர் வழங்கல் (அளவு, தரம், அணுகல் மற்றும் கலாசார / மத அனுசரிப்புகள் தங்குமிடம் உட்பட)

அத்தியாயம் 3

சித்திரவதை, தவறான நடத்தை,
கொடூரமான, மனிதாபிமானமற்ற
மற்றும் இழிவான சிகிச்சையின்
வடிவங்களை அடையாளம் கண்டு
ஆவணப்படுத்துதல்.

பல ஆய்வுகளின் அடிப்படையில் பின்வரும் சித்திரவதை வடிவங்கள் இலங்கையில் பரவலாக காணப்படுகின்றன. பாதிக்கப்பட்டவர் பின்வருவனவற்றில் ஏதேனும் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவற்றை விவரித்தால், அல்லது வேறு ஏதேனும் செயல் அல்லது தவறினால் வலி அல்லது காயத்தை ஏற்படுத்தியதாக மதிப்பிடக்கூடியதாக இருந்தால், அதை நீங்கள் சித்திரவதை, மனிதாபிமானமற்ற அல்லது இழிவான நடத்தையாகக் கருதலாம்.

சித்திரவதை அல்லது தவறான நடத்துகையின் வடிவத்தை அடையாளம் காணவும்

உடல்

- அறைதல், அடித்தல், உதைத்தல், மிதித்தல், கிள்ளுதல்
- ஆடைகளை அகற்றுதல், வன்புணர்வு, பாலியல் துஷ்பிரயோகம் மற்றும் பாலியல் துன்புறுத்தல்,
- தடி, மரத்துண்டுகள், மூங்கில் குச்சிகள், விறகுகள், தூண்கள் அல்லது விக்கெட்டுகள், கம்பிகள், உலோக கம்பிகள் மற்றும் தீ போன்ற ஆயுதங்களைப் பயன்படுத்தி வலியை உண்டாக்குதல்.
 - கட்டைவிரல், மணிக்கட்டு மற்றும் கணுக்கால் போன்றவற்றில் பாரதூரமான வலி ஏற்படுமாறு தொங்கவிடுதல்.
 - எரித்தல்
 - மூச்சுத் திணறலின் பல்வேறு வடிவங்களை ஏற்படுத்துதல். மிளகாய் பொடியைப் பயன்படுத்தி சுவாசிப்பதில் சிரமத்தை ஏற்படுத்துதல், பெற்றோலை பயன்படுத்தி எரித்தல் அல்லது குத்தும் உணர்வுகளை ஏற்படுத்துதல்.

உளவியல் ரீதியான பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்தல் (இழிவான நடத்துகைகளுக்கு உட்படுத்துதல் உட்பட)

- உடல் ரீதியான சித்திரவதையை ஏற்படுத்தும் போது மன ரீதியான வலி ஏற்படும்.
- தரக்குறைவான வார்த்தைகளை பிரயோகித்தல், மிரட்டுதல், அவமானப்படுத்தல், துப்பாக்கியால் மிரட்டல்
- அச்சுறுத்துல், மோசமான மொழியைப் பயன்படுத்தல்,
- அடித்து அவமானப்படுத்தல்,
- பாதிக்கப்பட்டவர் தொடர்பாக பகிரங்கமாக அறிக்கையிடல்,
- கைது மற்றும் சோதனைகளின் போது உட்கங்களை பயன்படுத்தல்,
- உயிர் பிழைத்தவர்கள் அல்லது அவர்களது குடும்பங்கள் பற்றிய அவதூறான பொது அறிவுப்புக்களை விடுத்தல்.

மோசமான நோய்வாய்ப்படுத்தக்கூடியவாறான நடத்துகைகள்.

- உணவு, தண்ணீர் மற்றும் தூக்கம் ஆகியவற்றை தடுத்தல்
- கழிப்பறை வசதிகள் இல்லாமல் செய்தல்
- மண்டியிட அல்லது உடர்ந்து செல்ல கட்டாயப்படுத்துதல்.

சித்திரவதை அல்லது மோசமான நடத்துகையின் கிடைக்கக்கூடிய ஆதாரங்களை அடையாளம் காணவும்.

சட்டரீதியான தலையீட்டிற்கு, சித்திரவதை அல்லது மோசமான நடத்துகைக்கான சான்றுகள் பாதிக்கப்பட்டவரின் கதையை ஆதரிக்க வேண்டும். சித்திரவதை அல்லது தவறான நடத்துகையின் வடிவங்களை ஆவணப்படுத்திய பிறகு, பாதிக்கப்பட்டவர்களின் கதையை ஆதரிக்கும் பல்வேறு வகையான ஆதாரங்களை அடையாளம் காண்பது முக்கியம்.

கீழ்வரும் பட்டியலிலுள்ள சான்றுகள் எடுத்துக்காட்டுகளாக வழங்கப்படலாம்:

அ. என்ன நடந்தது மற்றும் சித்திரவதையின் விளைவுகள் பற்றிய விவரங்களைத் தெரிவிக்கும் **பாதிக்கப்பட்டவரின் வாக்குமூலம்** முதன்மையான ஆதாரமாகும்.

எவ்வாறாயினும், எந்தவொரு துணைப் பொருளும் இல்லாமல் சமர்ப்பிக்கப்பட்டால், இந்த ஆதாரம் எதிர் தரப்பால் எளிதில் முறியடிக்கப்படக்கூடும் என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். அதனால் என்ன நடந்தது என்பதையும் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் கணக்கை

ஆதரிக்கும் பல ஆதாரங்கள் உள்ளதா என்பதையும் மதிப்பிடுவது முக்கியம். சில சமயங்களில் எந்த ஆதாரமும் இல்லாமல் இருக்கலாம் எனும் போது வழக்கினை மெதுவாகக் கேட்பது முக்கியம்

அ. சித்திரவதை அல்லது மோசமான நடத்துகையை கண்ணால் கண்ட சாட்சிகளின் வாக்குமூலங்கள் மற்றும் சாட்சியின் மீதான காயங்கள் அல்லது சித்திரவதை அல்லது மோசமான நடத்துகையின் தாக்கம் ஆகியவற்றை விவரிக்க முடியும்.

உதாரணமாக: ஒரு சாட்சியை பார்க்கலாம்

- சித்திரவதையின் விளைவாக ஏற்பட்ட காயங்கள் அல்லது காயங்களிலிருந்து இரத்தப்போக்கு,
- ஒரு நபர் தனது கால்களில் அடிக்கப்பட்ட பிறகு நொண்டி நொண்டி நடக்கிறார்,
- பாதிக்கப்பட்டவர் நடக்க இன்னொருவர் உதவ வேண்டும் அல்லது மோசமான நடத்துகையின் விளைவாக சுயநினைவை இழந்தார்,
- பாதிக்கப்பட்டவர் வலியால் அழுகிறார் அல்லது கத்துகிறார்

சாட்சி பிரமாணப் பத்திரத்தில் சாட்சியம் அளிக்கப்பட்ட மோசமான நடத்துகையை பற்றி கூறுவது மட்டுமல்லாமல், அதனால் பாதிக்கப்பட்டவருக்கு ஏற்பட்ட பாதிப்பு மற்றும் காயங்களையும் ஆவணப்படுத்துவது முக்கியம்.

ஆ. புகைப்படம் அல்லது வீடியோ ஆதாரம்

இ. மருத்துவமனைகள் அல்லது வேறு எந்த மருத்துவ நிபுணரிடமிருந்தும் பெறப்படும் அறிக்கைகள், நீதித்துறை மருத்துவ அதிகாரிகளின் (JMOs) மருத்துவ அறிக்கைகள். உளவியலாளர்களின் அறிக்கைகள்.

ஈ. காயங்கள் அல்லது சித்திரவதை அல்லது மோசமான சிகிச்சையின் விளைவுகள் பற்றிய அவதானிப்புகளைப் பதிவுசெய்யும் வேறு எந்த ஆவணமும்

அத்தியாயம் 4

சித்திரவதை, தவறான சிகிச்சை,
கொடூரமான, மனிதாபிமானமற்ற மற்றும்
இழிவான சிகிச்சையின் விளைவுகளை
மதிப்பீடு செய்தல்.

ஒரு வழக்கை முன்வைக்கும்போது, சித்திரவதையின் அனுபவங்கள் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் வாழ்வில் ஏற்படுத்திய தாக்கத்தை நிரூபிக்க, அதன் விளைவுகளை ஆவணப்படுத்தி முன்வைப்பதும் முக்கியம்.

- தற்காலிக அல்லது நிரந்தர உடல் விளைவுகள்
- உளவியல் விளைவுகள்
- பொருளாதார விளைவுகள்
- குடும்பத்தில் தாக்கம்
- சமூக உறவுகளில் தாக்கம்
- பாதிக்கப்பட்ட அல்லது பாதிக்கப்பட்ட குழந்தைகளின் கல்வி இழப்பு

அத்தியாயம் 5

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் குற்றவாளிகளை அடையாளம் காணுதல்.

ஒன்றுக்கு மேற்பட்டவர்கள் பலியாகிய சந்தர்ப்பங்கள் இருக்கலாம். பாதிக்கப்பட்ட அனைவரையும் அடையாளம் கண்டு, அதன்பிறகு பாதிக்கப்பட்டவர்களில் யார் யார் வழக்கைத் தொடர விரும்புகிறார்கள் என்பதை முடிவு செய்வது முக்கியம். எடுத்துக்காட்டாக, சம்பவத்தின் போது அல்லது அதற்குப் பிறகு பாதிக்கப்பட்டவரின் மனைவி, குடும்ப உறுப்பினர் அல்லது நண்பர் ஒருவர் உடல் அல்லது வாய்மொழி துஷ்பிரயோகம் அல்லது அச்சுறுத்தலுக்கு ஆளாகியிருக்கலாம்.

பல குற்றவாளிகள் இருப்பதும் அடிக்கடி நடக்கிறது. நேரடியாக சம்பந்தப்பட்ட நபர்களை முடிந்தவரை அடையாளம் காண்பது முக்கியம். மேலும் கருத்தில் கொள்ளவும்

- மேற்பார்வை அதிகாரி மற்றும் நிறுவனத்தின் தலைவரின் பங்கு மற்றும் பொறுப்பு.
- பொது அதிகாரி, தனியார் மூன்றாம் தரப்பினரை தங்கள் சார்பாகச் செயல்படுமாறு கட்டளையிட்டாரா (பொது அதிகாரி குற்றவாளியாக அடையாளம் காணப்பட வேண்டும் மற்றும் மூன்றாம் தரப்பினரை தேவையான தரப்பினராக சேர்க்கலாம்)

அத்தியாயம் 6

பாதுகாப்பு

சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்கள் பெரும்பாலும் பல பாதுகாப்பு சவால்களை கொண்டுள்ளனர் என்பது கவனிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்று. வழக்கறிஞர்களாக, பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு சட்ட உதவி வழங்குவதில் உங்கள் திறமைகள் குறிப்பிட்டுக்காட்டப்பட வேண்டியவை.. இருப்பினும், பாதுகாப்புச் சவால்கள் தீர்க்கப்படும் வரை சட்டப்பூர்வ தீர்வுகளைத் தொடர்வது கடினமாக இருக்கும் சூழ்நிலைகளை நீங்கள் சந்திக்கலாம்.

(1) பாதிக்கப்பட்ட மற்றும் சாட்சி பாதுகாப்பு சேவைகள்

2015 ஆம் ஆண்டின் 04 ஆம் இலக்க குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளுக்கான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டம், குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளைப் பாதுகாப்பதற்கான தேசிய ஆணையத்தை நிறுவுவதற்கு ஏற்பாடு செய்துள்ளது.

சட்டத்தின் பிரிவு 3, குற்றங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமைகளை விவரிக்கிறது, இது புகாரில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பூர்வாங்க அச்சுறுத்தல் மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது. பாதிக்கப்பட்டவரின் குறிப்பிட்ட தேவைகளுக்கு உத்தரவாதம் அளிக்க அதிகாரசபையால் வழக்கு வாரியாக மதிப்பீடு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். கூடுதலாக, பாதிக்கப்பட்டவரின் வேண்டுகோளின் பேரில் மற்றும் விசாரணை செயல்முறைக்கு பாரபட்சம் இல்லாமல், பாதிக்கப்பட்டவருக்கு விசாரணைக்கு முந்தைய மற்றும் பிந்தைய கட்டங்கள் உட்பட நீதித்துறை நடவடிக்கைகளின் ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் உதவி வழங்கப்பட வேண்டும். இழப்பீடு மற்றும் சட்ட உதவி ஆகியவை பிரிவு 4 இல் விவரிக்கப்பட்டுள்ளன. பாதிக்கப்பட்ட ஒருவர் பாதுகாப்புக்காக விண்ணப்பிக்கக்கூடிய நிறுவனங்கள்.

- குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளைப் பாதுகாப்பதற்கான தேசிய ஆணையம்
- குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு பிரிவு
- நீதிமன்றங்கள்
- ஆணைக்குழுக்கள் (இலஞ்ச மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு, இலஞ்சம் அல்லது ஊழல்களை விசாரணை செய்யும் ஆணைக்குழு, விசாரணை ஆணைக்குழுக்கள் அல்லது ஜனாதிபதியின் விசேட விசாரணை ஆணைக்குழு அல்லது விசாரணை ஆணைக்குழு சட்டத்தின் கீழ் நியமிக்கப்பட்ட வேறு ஏதேனும் ஆணைக்குழு)

- அப்பகுதியில் உள்ள காவல்துறையின் பொறுப்பதிகாரி.

பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு கீழ்வரும் உரிமைகள் உண்டு²

- சமத்துவம், நேர்மை, கண்ணியம் மற்றும் தனியுரிமை ஆகியவற்றுடன் நடத்தப்பட வேண்டும்
- உடனடி, பொருத்தமான மற்றும் நியாயமான பரிகாரத்தைப் பெறுதல்.
- அச்சுறுத்தல்கள், மிரடல்கள், பழிவாங்கல்கள் உள்ளிட்ட தீங்குகளிலிருந்து பாதுகாக்கப்பட வேண்டும்
- மன மற்றும் உடல் பாதிப்புக்கு மருத்துவ சிகிச்சை பெறுதல்
- தற்போதுள்ள சட்டப்பூர்வ தீர்வுகள், விசாரணைகளின் முன்னேற்றம் மற்றும் கிடைக்கக்கூடிய உதவிகள் பற்றித் தெரிந்து கொள்ளுதல்.

பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உரிமை உண்டு³

- நீங்கள் செய்யாத குற்றத்தின் விளைவாக ஏற்படும் செலவுகள் மற்றும் நீதிமன்றம் அல்லது கமிஷன் முன் நடக்கும் நடவடிக்கைகளில் நீங்கள் பங்கேற்பதன் மூலம் அந்த செலவுகளுக்கான பணத்தைப் பெறு முடியும்.
- ஆதாரங்கள் உள்ள பொதுத்துறைகளிலிருந்து தேவையான மருத்துவச் சான்றிதழ்களை பெறவும்
- குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளைப் பாதுகாப்பதற்கான தேசிய ஆணையத்திடம் விண்ணப்பித்து, தேவையான மருத்துவ சிகிச்சையைப் பெறுவதற்கு, தேவையான ஆதாரங்கள் இல்லாத நிலையில் அல்லது பற்றாக்குறையின் போது நிதி உதவி பெறவும்.

பாதிக்கப்பட்டவர் கோரக்கூடிய உதவி வகைகள்⁴

- உங்களுக்கும் உங்கள் சொத்துக்கும் பாதுகாப்பு
- தற்காலிக தங்குமிடம்
- நிரந்தர இடமாற்றம்
- தற்காலிக அல்லது நிரந்தர வேலை
- மீண்டும் அடையாளம் காணுதல்
- வேறு ஏதேனும் தேவையான நடவடிக்கை.

2. <https://www.napvcw.gov.lk/>

3. <https://www.napvcw.gov.lk/>

4. <https://www.napvcw.gov.lk/>

குறிப்பு: பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் பாதுகாப்பு ஆணையம் புதிய நிறுவனம் என்பதுடன் அறிக்கைகளின் அடிப்படையில் ஒரு சில புகார்கள் மட்டுமே செயலாக்கப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. வழக்கறிஞர்களுக்கு இந்த ஆணையத்தில் அதிக அனுபவம் இல்லை, எனவே சரியான நேரத்தில் மற்றும் பயனுள்ள பதில்கள் வழங்கப்படுகின்றனவா என்பதை மதிப்பிடுவது கடினம். ஆயினும் கூட, கிடைக்கக்கூடிய தீர்வுகளை அறிந்து கொள்வதும் அணுகுவதும் வாடிக்கையாளரின் எதிர்பார்ப்புகளை பூர்த்தி செய்ய முடியாவிட்டால் தேவையான மாற்றங்களைச் செய்வதும் முக்கியம்.

(2) பிற அரசு சாரா சேவைகள்.

சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்களுக்கு உதவுவதில் நீங்கள் தொடர்ந்து ஈடுபட்டிருந்தால், சில விசாரணைகளை மேற்கொள்வது மற்றும் வாடிக்கையாளர்களுக்கு பொருத்தமான சேவைகளை வழங்கக்கூடிய நிறுவனங்கள் மற்றும் தனிநபர்களை மதிப்பிடுவது பயனுள்ளதாக இருக்கும்.

எந்தவொரு அறிமுகத்தையும் செய்வதற்கு முன், பரிந்துரை சேவைகளுடன் இணைக்கப்படுவதில் உங்கள் வாடிக்கையாளர் ஆர்வமாக இருக்கிறார்களா என்பதை எப்போதும் சரிபார்க்கவும். நீங்கள் ஒரு நிறுவனம் அல்லது தனிநபர் தொடர்பாக நன்கு அறிந்திருக்கவில்லை என்றால், இந்த உண்மையை வாடிக்கையாளருக்கு தெரியப்படுத்துவது முக்கியம், இது அந்த பரிந்துரை உறவை சரியான முறையில் பேச்சுவார்த்தை நடத்தி புரிந்துகொள்ள வாடிக்கையாளருக்கு உதவும். பரிந்துரை எவ்வளவு பயனுள்ளதாக அல்லது உதவியாக இருந்தது என்பதைப் பற்றி வாடிக்கையாளர்களிடம் கலந்துரையாடுவது பயனுள்ளது, இதன்மூலம் குறிப்பிட்ட பரிந்துரையைத் தொடர்வதா அல்லது நிறுத்துவதா என்பதை நீங்களே மதிப்பீடு செய்யலாம்.

உங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு நீங்கள் குறித்துக் காட்ட வேண்டிய சில சேவைகள் இவை.

- மருத்துவ சேவை
- ஆலோசனை அல்லது உளவியல் சமூக ஆதரவு சேவைகள்
- சித்திரவதையின் விளைவாக ஏற்பட்ட இழப்புகள் தொடர்பான நிதி உதவி
- தற்காலிக இடமாற்றம், பாதுகாப்பான வீடு தொடர்பான ஆலோசனை அல்லது உதவி
- ஆவணங்கள் தொடர்பான உதவி (புகார்களை எழுதுதல், சிசிடிவி, புகைப்படம் அல்லது வீடியோ ஆதாரம் பெறுதல், தகவல் உரிமை கோரிக்கைகளை செய்தல்)
- சேவைகள், நீதிமன்றம் அல்லது பிற நிறுவனங்களுக்கான துணை

- அரசாங்க பாதுகாப்புச் சேவைகளைப் பயன்படுத்துவதற்கான உதவி (நீதிமன்றத்திற்குச் செல்வது போன்றவை)
- சட்ட உதவி

உங்களிடம் பரிந்துரை தொடர்புகள் எதுவும் இல்லை என்றால், அத்தகைய தகவலை நீங்கள் அணுகவில்லை என்பதை ஒப்புக்கொள்வதுடன் உங்கள் வாடிக்கையாளரின் சொந்த விசாரணைகள் மூலம் சேவைகளைத் தொடர பரிந்துரைக்கலாம் என்பதை நினைவில் கொள்ளவும்.

உங்கள் வாடிக்கையாளரின் பாதுகாப்புத் தேவைகளுக்கு உணர்திறன் இருப்பது முக்கியம், ஏனெனில் இது வழக்கில் நீங்கள் பயன்படுத்தும் உத்தியாக உங்களுக்கு உதவும்.

அத்தியாயம் 7

கிடைக்கக்கூடிய சட்ட தீர்வுகள்

சித்திரவதை அல்லது துன்புறுத்தல் தொடர்பான சட்டப்பூர்வ தீர்வைத் தொடர உங்கள் வாடிக்கையாளர் ஆர்வமாக இருந்தால், பின்வருவனவற்றை நீங்கள் பரிசீலிக்கலாம்.

சரியான நேரத்தில் புகார் செய்தல்

ஒரு எதிர்பார்ப்பு மற்றும் சில சமயங்களில் புகார் செய்பவர் மீது ஒரு பொறுப்பு இருப்பதால், முடிந்தவரை கூடிய விரைவில் புகார் செய்திருக்க வேண்டும் என்ற காரணத்திற்காக எந்த ஒரு நடவடிக்கையும் அதிக தாமதமின்றி எடுக்கப்படுவது மிகவும் முக்கியமானது என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்கள் தங்கள் அனுபவத்தை மற்றவர்களிடம் பகிர்ந்து கொள்வதற்கு முன்பு ஏற்றுக்கொள்வதற்கும் புரிந்துகொள்வதற்கும் நேரம் தேவைப்படுவது மிகவும் இயல்பானது, மேலும் சில சமயங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் உணர்ச்சி ரீதியாக சவாலான முறையான புகார்களை பதிவு செய்வதற்கு முன் அனுபவத்திலிருந்து மீண்டு வருவதற்கு நேரம் தேவைப்படுகிறது. ஆயினும் கூட, இந்த உண்மைகளுக்கு உணர்திறன் கொண்ட சட்ட அமைப்பு இன்னும் உருவாகவில்லை. எனவே, தாமதம் ஏற்பட்டால், உங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு எதிராக பாதகமான அனுமானம் எதுவும் வராமல் இருக்க அதற்கான காரணங்களை விளக்குவது நல்லது.

பரிகாரங்களின் வகைகள்

சித்திரவதையின் செயல் பெரும்பாலும் **நான்கு** வகையான தவறுகளில் விளைகிறது

1. ஒரு கிரிமினல் குற்றம்
2. ஒரு சிவில் தவறு (பாதிக்கப்பட்டவருக்கு நேரடியாக தனிப்பட்ட தீங்கு அல்லது காயத்தை ஏற்படுத்துவதற்கான இழப்பீடு)
3. அரசியலமைப்பை மீறுகிறது
4. ஒழுங்கு நடத்தை

எனவே, உங்கள் வாடிக்கையாளரின் தேவைகள் மற்றும் ஆர்வங்களின் அடிப்படையில் உங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு ஏற்படும் ஏதேனும் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட தவறுகளைத் தீர்ப்பதற்கு சட்டப்பூர்வ தீர்வுகளை நீங்கள் பரிசீலிக்கலாம்.

(i) தீங்கு விளைவித்தமைக்காக குற்றவாளிகளுக்கு எதிராக கிரிமினல் வழக்கு

எந்தவொரு சித்திரவதைச் செயலும் தண்டனைச் சட்டத்தின் அடிப்படையில் ஒரு குற்றவியல் தவறை உருவாக்குகிறது, அதே போல் குற்றவாளி ஒரு அரசாங்க அதிகாரி என்ற காரணத்திற்காகவும் சித்திரவதை மற்றும் பிற கொடுமைகளுக்கு எதிரான மாநாட்டின் அடிப்படையில் ஒரு குறிப்பிட்ட உயர் நிலை தவறாக உள்ளது. மனிதாபிமானமற்ற அல்லது இழிவான நடத்துகை தொடர்பில் 1994 ஆம் அண்டின் 22 ஆம் இலக்க தண்டனை சட்டம் (CAT சட்டம்) கூறுகிறது.

ஒரு கிரிமினல் வழக்கைத் தொடங்குதல், அதாவது

- உங்கள் வாடிக்கையாளர் காவல்துறையிடம் சம்பவம் பற்றி புகார் செய்ய வேண்டும். CAT சட்டத்தின் அடிப்படையில் குற்றச்சாட்டுகளை உருவாக்க, குற்றவாளிகள் அரசாங்க அதிகாரிகளாக அடையாளம் காணப்படுவது அவசியம்.
- உங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு உள்ளூர் காவல் நிலையத்தில் புகார் கொடுப்பதில் சிரமம் இருந்தால், வாடிக்கையாளருக்கு அவர்கள் வசிக்கும் பகுதிக்கு அருகில் உள்ள மற்றொரு காவல் நிலையத்திற்குச் செல்லுமாறு நீங்கள் ஆலோசனை கூறலாம் அல்லது எந்த காவல் நிலையத்திலும் நம்பிக்கை இல்லை என்றால் காவல்துறை தலைமையகத்துக்கு- நேரடியாக அல்லது தொலைநகல் மூலம் புகார் அளிக்கலாம்.
- வாடிக்கையாளரின் புகாரை முன்சூட்டியே எழுதுமாறு அறிவுறுத்துவது சிறந்தது. இது அனைத்து உண்மைகளையும் அமைதியாக நினைவுபடுத்தவும், முடிந்தவரை விரிவாக எழுதவும் அனுமதிக்கும். சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்கள், புகார் அளிக்கும் நிலையிலும், சில சமயங்களில் பயமுறுத்தும் விதத்தில் கேள்விகள் கேட்கப்படுவது அல்லது அவர்கள் பொய் சொல்கிறார்கள் என்று அடிக்கடி கூறுவது அல்லது அவர்களின் பாதுகாப்பு குறித்த சவால்களை ஏற்படுத்துவது போன்ற காரணங்களால், காவல்துறை அதிகாரிகளுடன் தொடர்பு கொள்ளும்போது கடினமான அனுபவங்களை பாதிக்கப்பட்டவர்கள் எதிர்கொள்கின்றனர். இதனால், அவர்கள் விவரங்களை மறந்துவிடலாம் அல்லது விவரமாக நடந்ததை கூறுவதிலிருந்து தடுக்கலாம்.
- புகார் அளிக்கப்பட்டவுடன், புகாரை விசாரித்து, நீதிமன்றத்திற்கு உண்மைகளைப் புகாரளித்து, உரிய நடவடிக்கை எடுக்க காவல்துறை கடமைப்பட்டுள்ளது.

- அரசாங்க தலைமை வழக்குத் தொடரும் அதிகாரியான அட்டர்னி ஜெனரலுக்கு சரியான நேரத்தில் புகார் அளித்து, உண்மைகளை சுருக்கமாகக் கூறி, உரிய விசாரணை நடத்தி குற்றவாளிகளுக்கு எதிராக CAT அடிப்படையில் நடவடிக்கை எடுக்குமாறு கோருவது சிறந்தது.
- காவல்துறை அல்லது அட்டர்னி ஜெனரல் ஒரு கிரிமினல் வழக்கைத் தொடங்கினால், உங்கள் வாடிக்கையாளரின் நலனை நீங்கள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தலாம் (பாதிக்கப்பட்ட தரப்பினர் என்ற ரீதியில் - உங்கள் வாடிக்கையாளரின் நலன்களை நீங்கள் கவனிப்பீர்கள்), தொடர்புடைய அனைத்து ஆதாரங்களும் சேகரிக்கப்பட்டு சாட்சி அறிக்கைகளை நீதிமன்றத்தில் உறுதிப்படுத்துவதன் மூலம் விடயத்தை சார்பாக்கலாம்.
- போலீஸ் அல்லது அட்டர்னி ஜெனரல் ஒரு கிரிமினல் வழக்கைத் தொடங்கத் தவறினால், வாடிக்கையாளருக்குக் கிடைக்கும் ஆதாரங்களை மதிப்பீடு செய்த பிறகு, வாடிக்கையாளருக்கு நீங்கள் ஆலோசனை வழங்கலாம்.
- குற்றவாளிகளுக்கு எதிராக ஒரு தனிப்பட்ட வழக்கு தாக்கல் செய்யப்படலாம்
- சட்டத்தின் அடிப்படையில் செயல்படத் தவறியதற்காக காவல்துறை மற்றும் அட்டர்னி ஜெனரலுக்கு எதிராக வழக்குப் பதிவு செய்யப்படலாம் (இது மாண்டமஸ் அதிகாரிகளை கட்டாயப்படுத்துவதற்கான ஒரு எழுத்தாணை நடவடிக்கையாக இருக்கலாம் அல்லது உங்கள் வாடிக்கையாளரின் உரிமைகள் என்று கூறும் அடிப்படை உரிமை விண்ணப்பமாக இருக்கலாம். சட்டத்தின் சம பாதுகாப்பு (அரசியலமைப்புச் சட்டப் பிரிவு 12(1)) மீறப்பட்டுள்ளது.

1994 ஆம் ஆண்டின் CAT சட்டத்தில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளபடி சித்திரவதை செய்ததற்காக உயர் நீதிமன்றத்தால் குற்றவாளிகள் என நிரூபிக்கப்பட்ட அரசு அதிகாரிகள் ஏழு முதல் பத்து ஆண்டுகள் வரை எளிய அல்லது கடுமையான சிறைத்தண்டனை மற்றும் ஐம்பதாயிரம் ரூபாய்க்கு குறையாத அபராதம் மற்றும் இரண்டு இலட்சத்திற்கு மிகாமல் தண்டிக்கப்படலாம்.

இழப்பீடு

1994 இன் CAT சட்டம் பாதிக்கப்பட்டவருக்கு இழப்பீடு தொடர்பான உத்தரவை வழங்கவில்லை. எவ்வாறாயினும், 2015 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்க குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் பாதுகாப்பு சட்டத்தின் உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் பிரிவு 13 (f) இன் அடிப்படையில், குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளைப் பாதுகாக்கும் பொறுப்பு தேசிய அதிகாரசபைக்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

“பாதிக்கப்பட்டவருக்கு இழப்பீடு வழங்குவதற்கான விருதை உருவாக்கவும், அதற்காக இந்தச் சட்டத்தின் 29வது பிரிவின் கீழ் நிறுவப்பட்ட குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு நிதியிலிருந்து குற்றத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இழப்பீடு வழங்குவதற்கான திட்டத்தை உருவாக்கி செயல்படுத்தவும்.”

குறிப்பு: அதிகாரஸபையின் செயல்பாடுகள் தொடர்பான அறிக்கைகள், அத்தகைய விருதுகளை ஆணையம் இதுவரை வழங்கவில்லை என்று தெரிவிக்கிறது. எவ்வாறாயினும், சட்டம் ஏற்பாடு செய்வது போல், ஒரு வழக்கறிஞர் தங்கள் வாடிக்கையாளர் சார்பாக ஒரு விண்ணப்பத்தை செய்யலாம், ஆனால் இழப்பீடு பெறுவதற்கான நடைமுறை சாத்தியக்கூறுகளை வாடிக்கையாளருக்கு தெரிவிக்க வேண்டும்.

(ii) ஒரு சிவில் நடவடிக்கையை பதிவு செய்யுங்கள் (இழப்பீட்டுக்காக)

அரச அதிகாரிகள் வசிக்கும் மாவட்டத்துக்குள் உள்ள மாவட்ட நீதிமன்றத்தில் சித்திரவதை அல்லது மோசமான நடத்துகைக்கு பொறுப்பான அரசாங்க அதிகாரிகளுக்கு எதிராகவும் வழக்கு பதிவு செய்யப்படலாம்.

சம்பவம் நடந்து இரண்டு வருடங்கள் முடிவுதற்குள் வழக்குப் பதிவு செய்யப்பட வேண்டும்.

சித்திரவதை அல்லது தவறான நடத்துகை, உளவியல் அல்லது நீண்ட கால உடல்நீதியான துன்பம் ஆகியவற்றின் விளைவாக உங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு ஏற்படும் இழப்பு அல்லது சேதத்திற்கு இழப்பீட்டுக்கான உரிமைகோரல்கள் சரியாக கணக்கிடப்படுவதை உறுதிசெய்யவும்.

உங்கள் வாடிக்கையாளரால் சட்டச் சேவைகளை வாங்க முடியாவிட்டால், அரச அல்லது சில அரச சாரா நிறுவனங்களால் வழங்கப்படும் சட்ட உதவிக்கு அவர்களைப் பரிந்துரைக்கவும்.

(iii) பாதிக்கப்பட்டவரின் அடிப்படை உரிமைகளை மீறுவது பற்றிய புகார்

சித்திரவதை மற்றும் மனிதாபிமானமற்ற மற்றும் இழிவான நடத்துகை அரசியலமைப்பின் 11 வது பிரிவை மீறுவதாகும். ஒரு வாடிக்கையாளர் ஒரு அரசாங்க அதிகாரியால் ஏற்படுத்தப்பட்ட உடல் அல்லது உளவியல் தீங்கு பற்றி புகார் செய்தால், ஒரு வழக்கறிஞர் வாடிக்கையாளருக்கு ஆலோசனை வழங்கலாம்

- இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவில் முறைப்பாடு செய்யப்படலாம்
- இலங்கை உச்ச நீதிமன்றத்தில் ஒரு அடிப்படை உரிமை மீறல் விண்ணப்பம் தாக்கல் செய்யப்படலாம்.

கீழே உள்ள அட்டவணை இரண்டு மன்றங்களின் சுருக்கமான விளக்கத்தை அளிக்கிறது. மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் பிராந்திய அலுவலகங்கள் இருப்பதன் காரணமாக அதிகளவு அவற்றை அணுகக்கூடியதாக இருப்பதாலும், முறைப்பாடு செய்வதற்கு எவ்விதச் செலவும் இல்லாததாலும், இரு மன்றங்களையும் அணுகுவது இலகுவாக உள்ளது.

	இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணையம்.	இலங்கை உச்ச நீதிமன்றம்
முறைப்பாடு எங்கே செய்யவது	எந்த ஒரு மண்டல அலுவலகத்திலும் புகார் செய்யலாம். எழுத்துப்பூர்வ புகாரை மின்னஞ்சல் மூலம், தொலைநகல மூலம் மற்றும் கையால் எழுதி கிடைக்கச் செய்யலாம் அல்லது நேரில் செல்லலாம்.	வழக்கமாக ஒரு வழக்கறிஞரால் மனு மற்றும் வாக்குமூலம் வழவில் வரைவு செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம், கொழும்பில் மட்டும் அமைந்துள்ள இலங்கை உச்ச நீதிமன்றத்தின் பதிவேட்டில் தாக்கல் செய்யப்பட வேண்டும். மின்னணு தாக்கல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது, இருப்பினும் இது இன்னும் ஆரம்ப கட்டத்தில் உள்ளது மற்றும் மின்னணுத் தாக்கல் செய்த பிறகு பதிவேட்டில் கடின நகல்கள் டெண்டர் செய்யப்பட வேண்டும்.
செலவுகள்	போக்குவரத்துக்கான சில செலவுகள் தவிர, செலவுகள் எதுவும் இல்லை.	உள்வாங்கப்படும் சட்ட செலவுகள் எப்போதும் உயர்வாக இருக்கும்.
யாரால் முறைப்பாடு செய்ய முடியும்	பாதிக்கப்பட்டவரை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தி எவர் வேண்டுமானாலும் செய்யலாம்.	பாதிக்கப்பட்டவர் புகார் செய்ய வேண்டும் (இதன் பொருள் பாதிக்கப்பட்டவர் தாங்களாகவே பிரமாணப் பத்திரத்தில் கையொப்பமிட வேண்டும்). பாதிக்கப்பட்டவரின் சார்பாக ஒரு வழக்கறிஞர் ஒரு விண்ணப்பத்தை தாக்கல் செய்ய அனுமதிக்கப்படுகிறார். (அரசியலமைப்பின் பிரிவு 126(2)) சித்திரவதையின் விளைவாக பாதிக்கப்பட்டவர் இறந்திருக்கும் ஒரு வழக்கில், இறந்த பாதிக்கப்பட்டவரின் சார்பாக ஒரு குடும்ப உறுப்பினர் தாக்கல் செய்ய அனுமதிக்கப்படுகிறார். (ஸ்ரீயானி சில்வா எதிர் இத்தமல்கொட, பொலிஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரி, பியகல மற்றும் பவர் [2003] 2 SLR 63.)

<p>கால வரையறை</p>	<p>புகார் செய்ய வேண்டியதற்கான கால அவகாசம் இல்லை.</p> <p>கூடிய விரைவில் புகார் அளிக்க அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது.</p> <p>குறிப்பாக, சித்திரவதைகள் தொடர்ந்தால், மனித உரிமைகள் ஆணையத்தின் தலையீடு அவசியம். மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் அதிகாரிகள் அந்த இடத்திற்கு அழைக்கவோ அல்லது பார்வையிடவோ, மேலும் மீறப்படுவதைத் தடுக்க வழிகாட்டுதல்களை வழங்கவோ அதிகாரம் பெற்றுள்ளனர்.</p>	<p>உரிமை மீறப்பட்டு ஒரு மாதத்திற்குள் (30 நாட்கள்) தாக்கல் செய்யப்பட வேண்டும். (அரசியலமைப்பின் பிரிவு 126(2))</p> <p>30 நாட்களுக்கு முன்னர் மனித உரிமைகள் ஆணையத்தில் புகார் அளிக்கப்பட்டு, வழக்கு இன்னும் மனித உரிமை ஆணையத்தின் விசாரணையில் இருந்தால் மட்டுமே விதிவிலக்கு. (1996 ஆம் ஆண்டின் 21 ஆம் இலக்க இலாங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு சட்டத்தின் பிரிவு 13 (1))</p>
<p>பாதிக்கப்பட்டவரின் நேர அர்ப்பணப்பு</p>	<p>பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது அவர்கள் சார்பாக புகாரை முன்வைப்பவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட HRC அலுவலகத்தில் நேரில் ஆஜராக வேண்டும்.</p>	<p>இந்த வழக்கு பிரமாணப் பத்திரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டிருப்பதால், பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகள் நீதிமன்ற விசாரணைகளில் நேரில் ஆஜராக வேண்டிய அவசியமில்லை.</p>

<p style="text-align: center;">நிவாரணத்தின் தன்மை</p>	<p>அரச அலுவலகம் அல்லது நிலையம் அல்லது அதிகாரத்தை நேரடியாகப் பொறுப்பேற்று, நடந்துகொண்டிருக்கும் மீறல்கள் குறித்து அவசர விசாரணை நடத்தி, தேவைப்பட்டால் சித்திரவதையை நிறுத்துமாறு கேட்டுக்கொள்ளலாம்.</p> <p>ஒரு நீதித்துறை மருத்துவ அதிகாரியால் பாதிக்கப்பட்டவர்களை பரிசோதிக்க பரிந்துரைகள் செய்வதாக அறியப்படுகிறது.</p> <p>பதிவுகளில் உள்ளவர்களை அழைத்து விசாரணை நடத்த அதிகாரம் உள்ளது.</p> <p>சித்திரவதையில் இருந்து விடுபடுவதற்கான நபரின் அடிப்படை உரிமை மீறல் மீறப்பட்டதாகக் கண்டறிந்து, குற்றவியல் நடவடிக்கை எடுக்கவும், ஒழுங்கு நடவடிக்கை எடுக்கவும், அரசு துறை ஃ அதிகாரம் மற்றும் அட்டர்னி ஜெனரலைப் பரிந்துரைக்கும் அதிகாரம் உள்ளது.</p>	<p>நியாயமான மற்றும் நியாயமான ஆர்டர்களைச் செய்ய பரந்த அதிகாரங்களைக் கொண்டுள்ளது.</p> <p>தேவைப்பட்டால் மருத்துவமனை பதிவுகள், சிறை பதிவுகள் மற்றும் நீதித்துறை மருத்துவ அதிகாரி பதிவுகள் உள்ளிட்ட பதிவுகளை பார்க்க அதிகாரம் உள்ளது.</p> <p>பாதிக்கப்பட்டவரின் அடிப்படை உரிமை, சித்திரவதை மற்றும் பிற உரிமைகள் மீறப்பட்டதாக கண்டறிய நீதித்துறைக்கு அதிகாரம் உள்ளது.</p> <p>சித்திரவதைப் புகார் தொடர்பாக சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் நடவடிக்கை எடுக்கத் தவறினால், அது பிரார்த்தனை மனுவில் கோரப்பட்டிருந்தால், நீதிமன்றம் 12(1) - சட்டத்தின் சமமான பாதுகாப்பிற்கான உரிமை என்பதை நீதிமன்றம் பரிசீலித்து பாதிக்கப்பட்டவரின் உரிமை மிறல் தொடர்பில் ஒரு முடிவை எடுக்கலாம்.</p> <p>குற்றவாளியின் செயல்கள் அல்லது செயலற்ற தன்மைகள் சட்டமா அதிபரின் விசாரணை மற்றும் தகுந்த நடவடிக்கைக்கு உட்பட்டது என்று பரிந்துரைக்கும் அதிகாரம் உள்ளது.</p>
<p style="text-align: center;">இழப்பீடு</p>	<p>இழப்பீடு வழங்க உத்தரவிடலாம்.</p>	<p>இழப்பீடு வழங்க உத்தரவிடலாம். தொகைகள் பெரும்பாலும் ஆறுதலளிக்கும் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவருக்கு ஏற்படும் குறிப்பிட்ட இழப்புகளுக்கு இந்த இழப்பீடுகள் ஈடாகத் தவை.</p>

(iv) குற்றவாளிகளுக்கு எதிராக ஒழுங்கு நடவடிக்கை

அரசு அதிகாரிகள் ஒழுக்கத்தை கடைபிடிக்க வேண்டும். அவர்கள் ஏதேனும் குற்றம் அல்லது தவறு செய்தால், அல்லது பொதுமக்களுக்கு ஏதேனும் தீங்கு விளைவித்தால். அரசியலமைப்புச் சட்டத்தால் உத்தரவாதம் அளிக்கப்பட்டுள்ள அடிப்படை உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படுவதை உறுதி செய்ய அனைத்து அரசு அதிகாரிகளும் கடமைப்பட்டுள்ளனர். எனவே, பொதுமக்கள் யாரேனும் சித்திரவதை செய்யப்பட்டாலோ அல்லது தவறாக நடத்தப்பட்டாலோ, அவர்களுக்கு எதிராக அந்தந்த நிறுவனத்தால் ஒழுங்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படலாம். உதாரணமாக, ஒரு பொலிஸ் அதிகாரியின் விடயத்தில், சஹானா மெதிரியாவில் உள்ள பொலிஸ் மா அதிபர் அல்லது இலங்கையின் தேசிய பொலிஸ் ஆணைக்குழுவிடம் முறைப்பாடு செய்ய முடியும். எந்த இடத்தில் புகார் அளிக்கப்பட்டாலும், போலீஸ் அதிகாரிகள்தான் விசாரணை நடத்துவார்கள்.

தேசிய காவல் ஆணையம் (NPC) என்பது, காவல்துறையின் உறுப்பினரால், “எந்தவொரு செயலாலும் அல்லது தவறினாலும் எவரேனும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தால் “அத்தகைய எந்தவொரு பாதிக்கப்பட்ட நபரின் புகாரையும் விசாரிக்க நடைமுறை விதிகளின் அடிப்படையில், அரசியலமைப்புரீதியாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட விதிகள் மூலம் பெற்றுக்கொண்ட சுதந்திரமான அதிகாரமாகும். சித்திரவதை தொடர்பான புகாரின் ஒரு பிரிவு A வகை விசாரணையாக வகைப்படுத்தப்படுகிறது, இது புகார் அளிக்கப்பட்ட 60 நாட்களுக்குள் முடிக்கப்பட வேண்டும்.

ஆணைக்குழுவின் அதிகாரி ஒருவர் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ள இடத்திற்குச் சென்று, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலின் ஒத்துழைப்பு மற்றும் உதவியோடு அறிக்கைகள் அல்லது ஆவணங்களைப் பெறலாம். காவல்துறை அதிகாரி ஒரு தவறு அல்லது குற்றத்தைச் செய்ததாகக் கண்டறியப்பட்டால் அவர் மீது எடுக்கப்பட வேண்டிய எந்த நடவடிக்கையையும் முடிவு செய்ய ஆணையத்திற்கு அதிகாரம் உள்ளது. NPC அதன் ஆணையின் நோக்கத்தை தலைமை ஆய்வாளர் பதவிக்கு மேல் உள்ள ஒரு போலீஸ் அதிகாரிக்கு எதிரான புகார்களுக்கு வரம்பிட்டுள்ளது.

ஒழுக்காற்று அமைப்பால் சித்திரவதை செய்யப்பட்ட புகாரை விசாரிக்கத் தவறுவது (விசாரணைகளை நடத்துவது மற்றும் தொடர்புடைய நபர்களிடமிருந்து அறிக்கைகளை எடுப்பது) சட்டத்தின் சமமான பாதுகாப்பிற்கு உத்தரவாதம் அளிக்கத் தவறியதன் மேலும் ஒரு அடிப்படை உரிமை மீறலாக இருக்கலாம் (பிரிவு 12 (1)).

அத்தியாயம் 8

ஒரு புகார் அல்லது வழக்கை 'தீர்க்க' அழுத்தங்களைக் கையாளுதல்.

சட்டத்தரணிகள் மற்றும் சித்திரவதைக்கு ஆளானவர்கள் தெரிவிக்கும் ஒரு பொதுவான அனுபவம், குற்றவாளிகள் மற்றும் சில சமயங்களில் மூன்றாம் தரப்பினர் கூட குற்றவாளிகளின் உத்தரவின் பேரில் பாதிக்கப்பட்டவரை புகார் அல்லது வழக்கைத் திரும்பப் பெறுமாறு அழுத்தம் கொடுப்பதாகும்.

ஒரு வழக்கைத் தீர்ப்பதற்கான அழுத்தங்கள் பாதிக்கப்பட்டவருக்கு நீதி அல்லது வேறு எந்தப் பரிகாரத்தையும் தொடரும் வாய்ப்பை மறுக்கின்றன. சித்திரவதை போன்ற கடுமையான மனித உரிமை மீறல்கள் ஆவணங்களாக இருந்து தடுக்கப்பட்டு, அறிக்கையிடப்பட்டு தீர்ப்பு அளிக்கப்படும் கலாச்சாரத்திற்கு இது பங்களிக்கிறது.

இது தண்டனையிலிருந்து விடுபடும் கலாச்சாரத்திற்கும் பங்களிக்கிறது - அதாவது, கடுமையான உரிமை மீறல்களைச் செய்த பிறகு குற்றவாளிகள் பாதுகாப்பாக உணர்கிறார்கள், மேலும் அவர்கள் செய்த தவறான செயல்களுக்கு அவர்கள் எந்த விளைவுகளையும் அனுபவிப்பதும் இல்லை அது தொடர்பில் பயப்படுவதுமில்லை, அதன் விளைவாக தவறுகளை மீண்டும் செய்ய வாய்ப்புள்ளது. தவறான செயல்களுக்கு சட்டம் பயன்படுத்தப்பட்டு இருப்பதை உறுதி செய்வதன் மூலம் இது சட்டத்தின் ஆட்சியை சிதைக்கும் ஒரு விடயமாக இனம் காணப்படுகிறது.

பாதிக்கப்பட்டவரைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் வழக்கறிஞரின் பொறுப்பு

1. உங்கள் வாடிக்கையாளரின் நலனுக்காக செயல்படுங்கள்.

உங்கள் வாடிக்கையாளர் மிரட்டல் அல்லது அழுத்தம் குறித்து உங்கள் ஆலோசனையைப் பெறும்போது, வாடிக்கையாளருக்கு சட்டம் மற்றும் கிடைக்கக்கூடிய நன்மைகளை விளக்குவது முக்கியம்.

சித்திரவதையிலிருந்து விடுதலை பெறுவது தொடர்பான விதி அரசியலமைப்பில் உள்ளது (பிரிவு 11). அரசியலமைப்பு இந்த சுதந்திரத்தை ஒரு முழுமையான உரிமையாகக் கட்டமைக்கத் தேர்ந்தெடுத்துள்ளது, அதாவது உரிமையை மேம்படுத்துவதற்கும்

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பாதுகாக்கப்படுவதற்கும் அரசாங்கத்தால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்ய வேண்டும். இது இழிவுபடுத்த முடியாத உரிமையாகும், அதாவது இந்த உரிமையைப் பாதுகாக்கத் தவறியதன் அவசியம் குறித்து எந்த ஒரு அரச அதிகாரியும் எந்த சாக்குப்போக்கு அல்லது எந்த விளக்கமும் அளிக்க முடியாது.

இந்த சுதந்திரத்தின் மீது இவ்வளவு உயர்ந்த மதிப்பு வைக்கப்படுவதன் விளைவாக, எந்தவொரு மிரட்டலும் அல்லது அழுத்தமும் முற்றிலும் சட்டவிரோதமானதாக ஆக்கப்படுகிறது. இது நீதிமன்றத்திற்குப் புகாரளிக்கப்படக்கூடிய ஒரு நடத்தையாகும் - எடுத்துக்காட்டாக, உச்ச நீதிமன்றத்தில் உங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு அடிப்படை உரிமைகள் விண்ணப்பம் நிலுவையில் இருந்தால், நீங்கள் அனுபவித்த மிரட்டல்களை நீதிமன்றத்திற்கு தெரிவிப்பதற்கான வாய்ப்பு உங்களுக்கு உள்ளது, முன்னுரிமை வாக்குமூலம் மற்றும் அதனுடன் எழுதப்பட்ட இயக்கம் மற்றும் பாதுகாப்பிற்கு தகுந்த உத்தரவுகளை நீதிமன்றத்தில் பெறுவதற்கான கோரிக்கைகள் இடம்பெற்று வருகிறது. .

எவ்வாறாயினும், உண்மையான பாதுகாப்பில், குறிப்பாக குற்றவாளிகளால் எளிதில் அணுகக்கூடிய பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும், குற்றவாளிகளால் பாதிக்கப்படும் நபர்களுக்கும், பாதுகாப்பது வழங்குவது என்பது கடினம் என்று நடைமுறை அனுபவம் நமக்குச் சொல்கிறது. இந்த சூழல் பாதிக்கப்பட்டவரின் மனதில் எப்போதும் வலுவான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும்.

எனவே, நீங்கள் சட்டத்தை விளக்குவதும், சட்டத்தில் உள்ள நன்மைகளை முன்வைப்பதும், உங்கள் வாடிக்கையாளரிடம் அவர்கள் எதைத் தேர்வு செய்கிறார்கள் என்பதைப் பற்றி விவாதிப்பதும் மிகவும் முக்கியமானது. நீதியைப் பின்பற்றுவதை விட அவர்களின் பாதுகாப்பிற்கு முன்னுரிமை அளிக்க அவர்கள் முடிவு செய்தால், அவர்களின் முடிவை எளிதாக்குவது உங்கள் பொறுப்பு. அதாவது அவர்கள் தங்கள் விண்ணப்பத்தை திரும்பப் பெற விரும்பினால், அதற்கான நடவடிக்கைகளை நீங்கள் எடுக்க வேண்டும்.

2. நாட்டின் நீதி மற்றும் சட்டத்தின் நலனுக்காக செயல்படுங்கள்

இலங்கையில் உள்ள ஒவ்வொரு குடும்பத்துக்கும் அரசியலமைப்பை நிலைநாட்ட வேண்டிய கடமை உள்ளது. “அரசியலமைப்பு மற்றும் சட்டத்தை நிலைநிறுத்துவதும் பாதுகாப்பதும் இலங்கையில் உள்ள ஒவ்வொரு நபரின் கடமையாகும்” என்று 28 (அ) பிரிவு கூறுகிறது. ஒரு நீதிமன்ற அதிகாரியாக, அரசியலமைப்பு மற்றும் சட்டம் பற்றிய அறிவைக் கொண்ட வழக்கறிஞர்கள் இந்தக் கடமையைச் சிறப்பாகச் செய்ய முடியும்.

சித்திரவதை தொடர்பான முறைப்பாடுகள் முன்வைக்கப்பட்டால் அது தனிப்பட்ட விடயம் அல்ல, பொது விடயம் என இலங்கையின் உச்ச நீதிமன்றமும் அங்கீகரித்துள்ளது. ஹேரத் பண்டா எதிர் சப் இன்ஸ்பெக்டர் ஆஃப் போலீஸ் (1993) 2 எஸ்எல்ஆர் 324

வழக்கில் நீதிபதி அமர்சிங்ஹே, மனுதாரர் சித்திரவதை தொடர்பான தனது புகாரை வாபஸ் பெற முயன்றாலும், சித்திரவதை செய்யப்பட்டதற்கான ஆதாரங்கள் உள்ளன என்ற உண்மையை உணர்ந்து நீதிபதி திரும்பப் பெறும் மனுதாரரின் விண்ணப்பத்தை நிராகரிக்கும்.

சித்திரவதையின் குற்றம் மிகவும் தீவிரமான ஒரு பிரச்சினையாகும், எனவே தெரிந்த அனைத்து உண்மைகளையும் நீதிமன்றத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருவது வழக்கறிஞரின் பொறுப்பாகும். இதன் பொருள், வாடிக்கையாளர் மீது ஏதேனும் அழுத்தங்கள் அல்லது அச்சுறுத்தல்கள் உள்ளதா, தீர்வு கட்டாயப்படுத்தப்பட்டதா அல்லது வழக்கறிஞர் தாமே அழுத்தம் கொடுக்கப்பட்டாரா என்பதை வழக்கறிஞர் நீதிமன்றத்திற்கு தெரிவிக்கலாம். மேலும் இது நீதியின் நலனில் முக்கியமானது என்று வழக்கறிஞர் மதிப்பிடுகிறார். அவ்வாறு செய்ய உண்மை வெறுமனே பதிவுசெய்யப்பட்டாலும், வாடிக்கையாளரின் நலன் கருதி தீர்வு தொடரப்பட்டாலும் கூட எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும், சாத்தியமான மற்றும் நீதிமன்றத்தால் அனுமதிக்கப்பட்ட சவால்களை முறையாகப் பதிவு செய்வது ஒரு நல்ல நடைமுறையாகும்.

அத்தியாயம் 9

உடகங்களைக் கையாளுதல்

ஒரு வழக்கறிஞராக, குறிப்பாக மனித உரிமை வழக்குகளைக் கையாளுதல் ஒரு வழக்கறிஞராக, நீங்கள் ஒரு அறிக்கையை வழங்குமாறு கோரப்படலாம் அல்லது செய்தியாளர் சந்திப்பு அல்லது பொதுக் கூட்டத்தில் பங்கேற்கும்படி கேட்கப்படலாம். நீங்கள் உடகங்களுடன் ஈடுபடும்போது, உங்களுக்கு ஒரு பொறுப்பு இருக்கிறது

1. உங்கள் வாடிக்கையாளரின் உரிமைகளைப் பாதுகாக்கவும்

உச்ச நீதிமன்றம் (வழக்கறிஞருக்கான நடத்தை மற்றும் ஆசாரம்) விதிகள் 1988 குறிப்பாக ஒரு வழக்கறிஞர்

- ஒருபோதும் தங்கள் வாடிக்கையாளருக்கு தீங்கு விளைவிக்கும் அல்லது பாரபட்சமான முறையில் செயல்பட வேண்டாம்.⁵ ஒரு குறிப்பிட்ட வழக்கில் மீடியாவுடன் ஈடுபடுவது வாடிக்கையாளரின் நலனுக்காக உள்ளதா என்பதை நீங்கள் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும் என்பதை இதன் பொருள்.
- வாடிக்கையாளரின் வணிகம் மற்றும் விவகாரங்கள் தொடர்பான எந்தவொரு விஷயத்திலும் அவர்கள் வாடிக்கையாளரிடமிருந்து அல்லது அவர் சார்பாக வாங்கிய வாய்வழி அல்லது ஆவணப்படம் என்ற அனைத்து தகவல்களையும் கட்டும் இரகசியமாக வைத்திருங்கள்.⁶ இதன் பொருள் உங்கள் வாடிக்கையாளர் உங்களுக்கு நம்பிக்கையுடன் தெரிவித்த எதையும் நீங்கள் உடகங்களுக்கு வெளிப்படுத்த முடியாது. வழக்குப் பதிவு ஒரு பொது ஆவணமாக இருப்பதால், வழக்கின் மனுக்களில் ஒரு பகுதியாக இருக்க வாடிக்கையாளர் அனுமதித்துள்ள எந்த உண்மையையும் நீங்கள் வெளிப்படுத்தலாம். எவ்வாறாயினும், எந்த உண்மைகளை விளம்பரப்படுத்துவது வாடிக்கையாளருக்கு சாதகமாக இருக்குமோ அல்லது தீங்கு விளைவிக்காமல் இருக்குமோ அந்த உண்மைகளை மட்டும் தேர்ந்தெடுப்பது அவசியம்.
- இது போன்ற ரகசிய தகவல்களை வெளியிடுவதை தவிர்க்கவும். இது வாடிக்கையாளருடனான தொழில்முறை உறவின் காலத்திற்கு மட்டுமல்ல, குறிப்பிட்ட வாடிக்கையாளருக்காகச் செயல்படுவதை நிறுத்திய பிறகும், வாடிக்கையாளரின் மரணத்திற்குப் பிறகும் காலவரையின்றி இது பொருந்தும்.⁷

5. Rule 18(a), Supreme Court (Conduct of and Etiquette for Attorney-at-Law) Rules 1988

6. Ibid., Rule 31

7. Ibid., Rule 33

- வாடிக்கையாளர்களுக்கு ஆலோசனை வழங்குவதிலும் மற்றும் அவர்களுடனான அனைத்து நடவடிக்கைகளிலும் முற்றிலும் வெளிப்படையாகவும் நேர்மையாகவும் இருங்கள்.⁸ வாடிக்கையாளரின் ஒரு குறிப்பிட்ட வழக்கு தொடர்பாக நீங்கள் ஊடகங்களுடன் தொடர்பு கொண்டால், உங்கள் வாடிக்கையாளருடன் இதை முன்கூட்டியே விவாதிப்பது முக்கியம்.
- 2. **நியாயமான விசாரணை அல்லது விசாரணைக்கு பதிலளிப்பவர்களின் உரிமைகளை மதிப்பது,**
- 3. **நீதியின் நலன்களை முன்னெடுப்பது**
- 4. **நீதித்துறை அமைப்பில் நம்பிக்கையை நிலைநிறுத்துதல் மற்றும் பராமரித்தல்** - பொதுவான விதி என்னவென்றால், ஒரு வழக்கில் பங்கேற்கும் அல்லது பாங்கு பெற்ற ஒரு வழக்கறிஞர் கூடுதலான நீதித்துறை அறிக்கையை வழங்கக்கூடாது, அது தீர்ப்பு செயல்முறைக்கு கணிசமான பாரபட்சத்தை ஏற்படுத்தும்.

ஒரு வழக்கறிஞரால் கோரக்கூடியவை,⁹

- ① சம்பந்தப்பட்ட கோரிக்கை, குற்றம் அல்லது பாதுகாப்பு
- ② பொது பதிவில் உள்ள தகவல்
- ③ விசாரணை நடந்து கொண்டிருக்கும் விடய பரப்பு
- ④ வழக்கின் எந்தப் படியின் திட்டமிடல் வேண்டும் அல்லது முடிவு கோர வேண்டும்.
- ⑤ ஆதாரம் மற்றும் அதற்குத் தேவையான தகவல்களைப் பெறுவதற்கான உதவிக்கான கோரிக்கை
- ⑥ ஒரு தனிநபருக்கு அல்லது பொது நலனுக்கு கணிசமான தீங்கு ஏற்படுவதற்கான சாத்தியக்கூறுகள் இருப்பதாக நம்புவதற்கு காரணம் இருக்கும்போது, சம்பந்தப்பட்ட நபரின் நடத்தை தொடர்பான ஆபத்து பற்றிய எச்சரிக்கை மற்றும்
- ⑦ குற்றவியல் வழக்கில், துணைப் பந்திகள் ① முதல் ⑥ வரை கூடுதலாக:
 - (i) குற்றம் சாட்டப்பட்டவரின் அடையாளம், குடியிருப்பு, தொழில் மற்றும் குடும்ப நிலை
 - (ii) குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் கைது செய்யப்படவில்லை எனில், அந்த நபரை கைது செய்ய தேவையான தகவல்கள்
 - (iii) கைது செய்யப்பட்டதற்கான உண்மையான காரணம், நேரம் மற்றும் இடம் மற்றும்
 - (iv) அதிகாரிகள் அல்லது ஏஜென்சிகளை விசாரித்து கைது செய்தோர் தொடர்பான அடையாளம் மற்றும் விசாரணையின் நீளம்.

⑧ பந்தி (அ) இருந்தபோதிலும், வழக்கறிஞர் அல்லது வழக்கறிஞரின் வாடிக்கையாளரால் தொடங்கப்படாத சமீபத்திய விளம்பரத்தின் கணிசமான தேவையற்ற பாரபட்சமான விளைவுகளிலிருந்து ஒரு வாடிக்கையாளரைப் பாதுகாக்க ஒரு நியாயமான வழக்கறிஞர் நம்புவார் என்று ஒரு வழக்கறிஞர் அறிக்கையை உருவாக்கலாம். இந்தப் பந்தியின்படி செய்யப்பட்ட அறிக்கையானது, சமீபத்திய பாதகமான விளம்பரத்தைத் தணிக்கத் தேவையான தகவல்களுக்கு மட்டுப்படுத்தப்படும்.

8. Rule 18, Supreme Court (Conduct of and Etiquette for Attorney-at-Law) Rules 1988
 9. Adapted from Rule 3.6: Trial Publicity, Model Rules for Professional Conduct of the American Bar Association available at https://www.americanbar.org/groups/professional_responsibility/publications/model_rules_of_professional_conduct/rule_3_6_trial_publicity/